

أثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة
والي ساغأ الإسلامية الحكومية سماراغ

بحث علمي

مقدم لاستيفاء الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس
في قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

عالية الرفيعة

١٣٣٢١١٠٥٦

كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي ساغأ الإسلامية الحكومية سماراغ

٢٠١٩

التصريح

الموقع أدن هذا البحث العلمي:

الإسم : عالية الرفيعة

رقم الطالب : ١٣٣٢١١٠٥٦

القسم : تعليم اللغة العربية

يصرح بالقصد و الأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع :

" أثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى

سماغا الإسلامية الحكومية سماراغ"

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المواد التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع و

مصادر لهذا البحث العلمي.

سماراغ، ١٦ يناير ٢٠١٩

الباحثة



عالية الرفيعة

رقم الطالبة: ١٣٣٢١١٠٥٦

تصحيح لجنة المناقشة

أ ن نسخة هذا البحث العلمي :

الموضوع : أثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة

العربية بجامعة والي ساغ الإسلامية الحكومية سماراغ

الاسم : عالية الرفيعة

رقم الطالب : ١٣٣٢١١٠٥٦ :

القسم : تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سماراغ. ويقتبل كشرط من الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية.

سماراغ، ٣٠ يناير ٢٠١٩

لجنة المناقشة

المسكرتير
احمد زهر اللهي الماجستير

الرئيس
الدكتور احمد صالحين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٥٢٤١٩٩٢٠٣١٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠١٣

المتحن الثاني

المتحن الأول

الدكتور محفوظ صديق الماجستير

الدكتور احمد مخفرين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٣٠١١٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٦٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور احمد اسماعيل الماجستير

الأستاذ الدكتور ابن حجر الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٥٠٧١٩٨٤٠٢١٠٠٢

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سائغا الإسلامية سماراغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد ملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث

العلمي :

الإسم : عالية الرفيعة

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٥٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : " أثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية

بجامعة والي سائغا الإسلامية الحكومية سماراغ"

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على

إهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سماراغ، ١٦ يناير ٢٠١٩

المشرف الأول

الأستاذ الدكتور ابن حجر الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٨٠٥٠٧١٩٨٤٠٢١٠٠٢

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والى سائغا الإسلامية سماراغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد ملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث

العلمي :

الإسم : عالية الرفيعة

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٥٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : " أثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية

بجامعة والى سائغا الإسلامية الحكومية سماراغ"

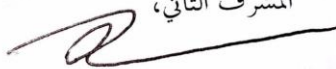
ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على

إهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سماراغ، ١٦ يناير ٢٠١٩

المشرف الثانى،



الدكتور أحمد اسمعيل الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١

الملخص

الموضوع : أثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساعثا الإسلامية الحكومية سماراغ

الاسم : عالية الرفيعة

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٥٦

قد تم هذا البحث في أثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساعثا الإسلامية الحكومية سماراغ. والغرض في هذا البحث الإجابة عن السؤال: كيف أثر فهم النحو على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساعثا الإسلامية الحكومية سماراغ؟ كيف أثر فهم الصرف على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساعثا الإسلامية الحكومية سماراغ؟ كيف أثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساعثا الإسلامية الحكومية سماراغ؟ وللإجابة عن هذه المشكلة استخدمت الباحثة منهجا كميًا و طريقة المعاينة الهدف لأعضاء العينة التي أجريت في بسيطه بعدد ١١٠ طلابا. وقد جمعت البيانات باستخدام طريقة التوثيق.

ثم اختبار فرضية البحث ونتائج معادلة الانحدار المتعدد, من معطيات مجموعة المعادلة هو $Y = 2,025 + 0,238X_1 + 0,200X_2$ و اختبار أهمية معادلة الانحدار باستخدام تحليل التباين للانحدار F_{reg} بالحصول عليها ١٨,٤٦٣. ثم تشاور مع F_{tabel} على مستوى دلالة ٥ ٪ وهي ٣,٠٨١. لأن $F_{reg} > F_{tabel}$, يعني أن الفرضية مقبولة. لذلك فهم القواعد العربية لها أثر على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساعثا الإسلامية الحكومية سماراغ.

الشعار

"بِقَدْرِ الْكَدِّ تُكْتَسَبُ الْمَعَالِي وَ مَنْ رَامَ الْمُنَى سَهَرَ الْيَالِي "

“Dengan membilang-bilang kesulitannya, derajat yang tinggi dapat dicapai. Barang siapa ingin mendapatkan keluhuran dirinya, hendaknya dicari sambil berdo’a di malam hari.”¹

¹ Ibnu Tholhah Manshur, *Sastra Dua Bahasa Arab-Indonesia*, (Kediri: Pondok Pesantren Al-Kautsar), hlm. 6

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

- أ. حبيبي طوال حياتي, والدي اللذين صباني رحمة ورأفة فلم أقدر على الجزاء, جزاهما الله أحسن الجزاء.
- ب. عشيرتي وأقاربي الذين يشجعونني وقتنا بعد وقت, أعانهم الله على كل خير.
- ج. جميع أساتدي والمحاضرين الذين بذلوا جهدهم في تأديبي وتعليمي علوما واسعا, نفعنا الله بهم وبلومهم في الدارين.
- د. جميع أصدقائي في السكان ب رقم ٦, هم يرافقني في تعليم حياة الرشد والفكرة الجيدة.
- هـ. جميع الطلاب في قسم التعلم اللغة العربية في عام الدراسي ٢٠١٣, خاصة لجميع الاعضاء فصل ب الاحياء الذين يصاحبوني في طلب العلوم بجامعة والي ساعًا الاسلامية الحكومية سماراڠ.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الواحد القهار العزيز الغفار مقدر الأقدار مصرف الأمور مكور الليل على النهار تبصرة لأولى القلوب والأبصار الذي أيقظ من خلقه من أصطفاه فأدخله في جملة الأخيار و وفق من اجتبه من عبدة فجعله من المقربين الأبرار وبصر من أحبه فزدهم في هذه الدار فاجتهدوا في مرضاته والتأهب لدار القرار واجتناب ما يسخطه والحذر من عذاب النار وأخذوا أنفسهم بالجد في طاعته وملازمه ذكره بالعشي والإبكار وعند تغاير تأاحوال وجمع أناء الليل والنهار فاستنارت قلوبهم بلوامع الأنوار أحمده أبلغ الحمد على جميع نعمة وأسأله المزيد نت فضله وكرمه.

وأشهد أن لا إله إلا الله العظيم الواحد الصمد العزيز الكريم وأشهد أن محمد عبده و رسوله وصفية وحببية وخليلة أفضل المخلوقين وأكرم السابقين واللاحقين صلوات الله وسلامه عليه وسائر النبيين وسائر الصالحين. أما بعد

لايسعني في هذا المقام ألا أن أقدم الشكر يجزئ الشكر والعرفان مع ألف سرور ألى:

١. الله سبحانه وتعالى الذي أنعمني نعمة كثيرة والذي أعطاني صحة وقوة حتى أستطيع أن أذوق نعمة الدراسة في هذه الجامعة.
٢. السيد الدكتور راهرجا الماجستير كعميد كلية علم التربية والتدريس بجامعة والي ساعا الإسلامية الحكومية سماراع.
٣. السيد الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية و كمشرفي ثم السيدة توتي قره العين الماجستير كسكرتيرة قسم تعليم اللغة العربية على إرشادات وتشجيعهما في استيعاب المهارات اللغوية وترقيتها.

٤. الأستاذ الدكتور إبن حجر الماحستر كمشرف الأول للباحثة في إتمام هذا البحث العلمي، على إخلاصه في قضاء أوقاته تفتيش هذا البحث العلمي.
٥. السيد أحمد إسماعيل الماحستر كمشرف الثاني للباحثة في إتمام هذا البحث العلمي، على إخلاصه في قضاء أوقاته تفتيش هذا البحث العلمي.
٦. والدي جهدهما في تربية أولادهما ودعائهما ورضاهما ودعمتهما في حياتي.
٧. و أصدقائي المحبوبين في فصل "ب" لقسم تعليم اللغة العربية – أحسن الله حياتهم – اللذين يتعاملون في كل وقت في الدراسة.
٨. جميع أصدقائي في السكان ب رقم ٦, هم يرافقني في تعليم حياة الرشد والفكرة الجيدة.

فمني لهم جزيل الشكر وبالغ التقدير، أن الله يجزيهم جزءا حسنا ويسهل لهم أمورهم جميعا ويجعل لهم الأجر أضعاف ما قاموا به .أسأل الله أن يجعل هذا البحث العلمي نافعا لنا ولن اطلع عليه ويوفقنا وإياه في تعمق وتثقيف اللغة العربية. وأخيرا، يختم الباحثة بقول: والله الموفق والمعين إلى أقوم الطريق و إليه أستعين.

سمارغ، ١٦ يناير ٢٠١٩

عالية الرفيعة

رقم القيد: ١٣٣٢١١٠٥٦

محتويات البحث

١	صفحة الموضوع.....
ب	التصريح
ج	تصحيح لجنة المناقشة
د	موافقة المشرف
و	الملخص
ز	الشعار
ح	الإهداء
ط	كلمة الشكر و التقدير
ك	محتويات البحث

الباب الأول: المقدمة

١	خلفية البحث
٥	تحديد المسألة
٥	اهداف البحث و فوائده
٦	نظام البحث

الباب الثاني: الهيكل النظري

٩	الدراسات السابقة
١٠	الهيكل النظري
١٠	أ. فهم القواعد
١٠	١. تعريف الفهم
١٣	٢. تعريف القواعد
١٦	٣. فهم النحو

١٧	٤ . فهم الصرف
١٧	٥ . المنهج الدراسي للنحو و الصرف
١٩	ب. قدرة الإنشاء
١٩	١ . تعريف القدرة
٢٠	٢ . تعريف الإنشاء
٢١	٣ . قدرة الإنشاء
٢٢	٤ . المنهج الدراسي للإنشاء
٢٢	ج. نتائج التعلم
٢٢	١ . تعريف نتائج التعلم
٢٣	٢ . انواع نتائج التعلم
٢٥	٣ . العوامل التي تؤثر نتائج التعلم
٢٥	٤ . نتائج التعلم للنحو و الصرف و الإنشاء
٢٦	الفرضية

الباب الثالث: مناهج البحث

٢٩	نوع البحث
٢٩	وقت و مكان البحث
٣٠	مجتمع الإحصاء و العينة
٣٢	متغير البحث
٣٣	طريقة جمع البيانات
٣٤	تقنية تحليل بيانات البحث

الباب الرابع: نتائج البحث

٤٣	الصورة العامة لقسم تعليم اللغة العربية
٤٥	توصيف بيانات البحث

٥٢ تحليل اختبار الفرضية

٦٦ تفسير نتائج البحث

٦٧ مقيد البحث

الباب الخامس: الإختتام

٦٩ الخلاصة

٦٩ الإقتراحات

٧٠ الإختتام

المصادر و المراجع

الملاحق

ترجمة البحث

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي ألة إتصالية ودافع في التفاعل الاجتماعي في كل يوم سواء بين الأفراد مع الأفراد أو الأفراد مع المجتمع وكذلك مع بعض الدول. لها دورة مهمة في بقاء الإنسان. مع اللغة يمكن المرء أن يعبر عن شعوره ومقصود عقله للآخرين. قال مصطفى الغلاييني إن "اللغة هي كلمة أو نطق يستخدمها كل الإنسان لإلقاء مقصودهم وإرادتهم للإنسان الأخر"¹

اللغة العربية هي لغة خاصة في هذا العالم. كما نعلم فاللغة العربية ليست لغة حضارة فقط بل هي لغة وحدة المسلمين في العالم أيضا. اللغة العربية لغة القرآن (كلمة الله أو كتاب اساسي للمسلمين) التي لديها اسالب جودة و أداب تمجيد للبشر والبشر غير قادرين على محاكاة. أن اللغة العربية هي لغة عربية و لغة إسلامية².

¹ Mustafa al-Gulayain, *Jami`u Ad-Durus al- Arabiyyah*, (Kairo: Maktabah asy-Syuruq ad-Duwaliyyah, 2008), hlm. 3

² Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Rajawali Press, 2003), hlm. 7

في الحقيقة تعلم اللغة هو تعلم اتصاليّ. في هذه الحالة، يركز تعلم اللغة على أربعة ناحية من المهارات اللغوية، هي: الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.³ ومع ذلك، تركز المستوى الابتدائية على قدرة الاستماع والكلام كقاعدة اللغة. و على المستوى المتوسطة، يتم تدريس اللغات الأربعة بالمتساوى. ويتركز المستوى المتقدمة من التعليم على مهارة القراءة والكتابة حتى يتمكن المتعلمون من الوصول إلى المراجع العربية المختلفة⁴

مهارة الكتابة هي قدرة على الوصف أو الكشف عن محتويات العقل، من الناحية السهلة مثل كتابة الكلمات إلى الناحية الصعبة كالإنشاء. تقسيم مهارة الكتابة في دروس اللغة العربية إلى ثلاث اقسام هي إملاء وخط وإنشاء.⁵

الإنشاء هو فئة موجهة كالكتابة للتعبير عن الأفكار والرسائل والشعور وغيرهم إلى لغة مكتوبة، ليس من تصور شكلي من أشكال الحروف أو الكلمات أو الجمل. لذلك بدأت رؤية المؤلفة

³ Dalman, *Keterampilan Membaca*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2014), hlm. 1

⁴ Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif*, (Jakarta: Prenada Media Group, 2015), hlm. 11-12

⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 151

وخبيرتها في المشاركة.⁶ يقال إنّ الإنشاء هو أصعب المهارة من المهارات اللغوية الأخرى.

ليفهم الشخص أن يستطع محتويات الكتابة اى إنشاء، يجب أن يفهم ويتقن علم اللغة العربية (قواعد اللغة العربية) هي النحو والصرف.

وقال إن علم النحو والصرف علم ضروريّ للغة العربية ، لأن كلمة يستطيع أن يغير معناها إلى معان أخرى بسبب تغير اعرابها و تغير اصل كلمتها.

يُعتبر للقواعد (علم النحو و الصرف) أهمية من العلوم العربية الأخرى مثل المعاني والبيان والبديع والقوافي وغيرهم. العلاقة بين النحو و الصرف كالأب والأم التي تحتاج وتكمل بعضها إلى بعض أخرى. اى علم النحو كالأب وعلم الصرف كالأُم.⁷

ستكون الحاجة الى علم النحو و الصرف مفيدة عندما ينظر إليها من ناحية المهارات اللغوية الأربعة، وهي مهارة القراءة والكتابة والكلام والاستماع .و لذلك، نقصان التعلم في علم النحو و الصرف سيؤدي إلى نقصان في معرفة الناحية اللغوية الأخرى.

⁶ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran.an Bahasa Arab*,... hlm. 163

⁷ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran.an Bahasa Arab*,... hlm. 163

جامعة والى **ساغا** الإسلامية الحكومية هي إحدى الجامعة الموجودة في سمارغ التي لديها تخصص في تعليم اللغة العربية. في هذه الجامعة، قد تعلّم و درّس الطلاب هذه المهارات اللغوية الأربعة وأصبحت المواد التي يجب أن يأخذها جميع طلاب قسم تعليم اللغة العربية، وكذلك القواعد والعلوم العربية الأخرى أيضا. إحدى المادة من المواد التي يأخذوها الطلاب هي مادة الإستماع، ومادة المحدثه ومادة الكتابة اى الإنشاء ومادة النحو ومادة الصرف ومادة البلاغة و غيرهم.

الإنشاء هي إحدى المادة التي يجب أن يأخذها الطلاب قسم تعليم اللغة العربية. هناك ثلاثة مراحل من مادة الإنشاء ويتم تدريسها باستمرار في كل المستوى الخاصة، يعني أنهم إذا يتم أن يأخذ الطلاب مادة الإنشاء الاول في المستوى الستة واستيفاء الشرط التخرجي، فاستمر على مادة الإنشاء الثاني في المستوى السابعة. وبالمثل مادة الأنشاء الثالث أيضا، يأخذها الطلاب إذا يتم مادة الإنشاء الثاني. ولكن مادة الإنشاء يأخذها الطلاب بعد أن ينتهي الطلاب من مادة النحو و الصرف.

كمادة الإنشاء, إن مادة النحو و مادة الصرف يجب أن يأخذ الطلاب باستمرار في كل المستوى الخاصة. هناك ٣ مراحل من مادة النحو ، وهي مادة النحو الأول في المستوى الأولى و مادة

النحو الثانيّ في المستوى الثانية و مادة النحو الثالث في المستوى الثالثة، وكذلك مادة الصرف هناك ٢ مراحل و هي مادة الصرف الاول في المستوى الأولى ومادة الصرف الثانيّ في المستوى الثالثة.

يأخذ طلاب قسم تعليم اللغة العربية عام ٢٠١٦ مادة الإنشاء في المستوى الرابعة، لأنهم في أخذها يجب أن يتم مادة النحو ومادة الصرف. قد انتهى مادة النحو الأول في المستوى الثانية، و مادة النحو الثانيّ في المستوى الثانية و مادة النحو الثالث يأخذها طلاب قسم تعليم اللغة العربية عام ٢٠١٦ في المستوى الرابعة عندما الباحثة يبحث بحثا مع أخذهم مادة الإنشاء ايضا. قد انتهت مادة الصرف الاول في المستوى الأولى ومادة الصرف الثانيّ في المستوى الثالثة.

في حقيقتها، في مادة الإنشاء كثيرة من الطلاب يشعرون أن مادة الإنشاء هي احدى من المواد الصعبة. ننظر من خلال كتابة أو مقال أو إختبارات عربيّة بعيدة عن انتباه الطلاب، مثل كتابة الكلمات غير مناسبة واختيار الكلمات وإعداد الجمل واستخدام مشتق الكلمات غير صحيحة. هذه الحالات تدل على المشكلات في عملية مادة الإنشاء.

من مشكلات التي تحدث في طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى **ساشا** الإسلامية الحكومية سماراڠ في مادة الإنشاء هي

عدم وجود المفردات العربية التي يملكها الطلاب لأن لديهم خلفية المدرسة المختلفة قبل الدخول إلى الجامعة ، لذلك تعبر أن الكتابة صعبة ولديها مشكلة كثيرة و تكرر الطلاب خطيئةً هي ترتيب القواعد أو استعمل النحو و الصرف ليس صحيحا لأنهم يدرسون من غير المدرسة الإسلامية التي يتعلمهم اللغة العربية قبلهم. أو لم يدرسوا اللغة العربية بالتفصيل والعمق حتى أن كتابة الكلمات و زيادة مشتق الكلمات واختيار الكلمات وترتيب الجمل العربية لها خطأ و غير صحيح ثم يشعرون فهمهم صعبة. على الرغم من كتابة المقال أو الكتابة بشكل جيد وكامل قدر الإمكان بدون أخطاء ويمكن فهمه الآخرين الذين يقرؤونه.

من المشكلات التي تحدث في قسم تعليم اللغة العربية لدى الطلاب بجامعة والى **ساغا** الإسلامية الحكومية **سماراغ** في مادة الإنشاء، فيحتاج تحسنا لتحقيق أهداف التعلم. ثم يحتاج إلى فهم القواعد أو علم النحو والصرف مقدما لزيادة رغبة الطلاب في كتابة الإنشاء باللغة العربية، خاصة في مادة الإنشاء التي يتم تدريسها. بناء على ذلك, تريد الباحثة أن تبحث بحثا علميا, بالموضوع: " اثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى **ساغا** الإسلامية الحكومية **سماراغ**".

ب. تحديد المسألة

١. كيف اثر فهم النحو على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم تعليم

اللغة العربية بجامعة والى ساغنا الإسلامية الحكومية سماراغ؟

٢. كيف اثر فهم الصرف على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم

تعليم اللغة العربية بجامعة والى ساغنا الإسلامية الحكومية

سماراغ؟

٣. كيف اثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب

قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى ساغنا الإسلامية الحكومية

سماراغ؟

ج. اهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

موفقا للمشكلات السابقة, تريد الباحثة أن تشرح أهداف

البحث, وهي:

أ. لمعرفة اثر فهم النحو على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم

تعليم اللغة العربية بجامعة والى ساغنا الإسلامية الحكومية

سماراغ

ب. لمعرفة اثر فهم الصرف على قدرة الإنشاء لدى طلاب قسم
تعليم اللغة العربية بجامعة والى ساغنا الإسلامية الحكومية
سما راغ

ج. لمعرفة اثر فهم القواعد العربية على قدرة الإنشاء لدى طلاب
قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى ساغنا الإسلامية
الحكومية سما راغ

٢. فوائد البحث

ترجو الباحثة في هذا البحث الفائدة, وهي:

أ. الفوائد النظرية:

(١) استخدام البحث مراجعا للباحثين الذين يقومون ببحثا

مماثلة في المستقبل

(٢) زيادة المعرفة تملكها الباحثة ووسيلة لتطبيق المعرفة التي

حصلت عليها الباحثة.

ب. الفوائد العملية:

(١) للطلاب

تُرَجى كتابة هذا البحث مساهمة فكرية لممارس التعليم

ولأعضاء هيئة التدريس، وخاصة للطلاب، لاهتمام

دورهم معلمين في عملية التعليم والتعلم في الفصول

الدراسية، وكذلك الاهتمام باستخدام طرق تعليمية متنوعة لتحقيق الأهداف التعليمية.

(٢) للمحاضر

يُرجى هذا البحث زيادة المعرفة للمحاضرين أو المشاركين في عملية التعلم و التعليم لتحسين جودة تعليمهم.

(٣) للكلية أو الجامعة

تُرجى كتابة هذا البحث مساهمة في البحث العلمي للكليات والجامعات تقييما وتقديرا لطرق تعلم اللغة العربية فاعلية وشمولية.

د. نظام البحث

يتكون نظام هذا البحث خمسة ابواب، وهي:
الباب الأول هو المقدمة. في هذا الباب، يحتوي على خلفية البحث و تحديد البحث و أهداف البحث وفوائده ونظام البحث.
الباب الثاني هو الهيكل النظري. في هذا الباب، يحتوي على الدراسات السابقة والهيكل النظري من فهم النحو و الصرف و قدرة الإنشاء و فرضية البحث

الباب الثالث هو مناهج البحث. في هذا الباب, يحتوي على نوع البحث ووقت ومكان البحث ومجتمع البحث وعينته ومُتغيّر البحث وطريقة جمع البيانات وتقنية تحليل بيانات البحث

الباب الرابع هو نتائج البحث. في هذا الباب, يحتوي على الصورة العامة عن مكان البحث و وصف بيانات البحث و تحليل بيانات البحث و تفسير نتائج البحث و مقيد البحث.

الباب الخامس هو الإختتام. في هذا الباب, يحتوي على الخلاصة والاقترحات و الإختتام.

بعد الابواب الخمسة، في نهاية هذا البحث تُتضمن المرفقات التي تُعتبر مهمة لتهدف توضيحها وتصبح مراجعا من البحث الأساسي في هذا البحث.

الباب الثاني

الهيكـل النظري

أ. الدراسات السابقة

بعد أن تفعل الباحثة بحثًا من البحوث السابقة عن فهم القواعد أو النحو و الصرف على الإنشاء، وجدت الباحثة البحث له الموضوعة تقريباً، وهي:

١. البحث الذي أجراه محمد فتح النجاح (طالب في جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا) بموضوع "العلاقة بين إتقان النحو و الصرف على قدرة قراءة كتاب التراث للتلاميذ الصف الثاني في المعهد الإسلامية فضل من الله وونكرومو بليرت". هذا النوع بحث كمي. أوضحت النتائج أن قدرة إتقان نظرية النحو و الصرف للتلاميذ لها تأثير بنسبة ٢٦,٧٪ على قدرة قراءة الكتاب الأصفر. تشير البيانات إلى وجود ارتباط

٢. البحث الذي أجراه أحمد ذو الفكري هادي وجايا (طالب في جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا) بموضوع "الإرتباط بين إتقان النحو بالترجمة لدى التلاميذ الصف الثاني اللغة العربية في المدرسة الدينية مدرسة متوسطة علي

معصوم المعهد الإسلامي المنور كرابياك يوجياكارتا ". هذا البحث هو بحث كمي. و يدل ذلك, إتقان النحو بالترجمة لدى التلاميذ في الصف الثاني مدرسة دينية المتوسطة على معصوم كانت الارتباط الإيجاب ضعيفة أو منخفضة

٣. البحث الذي أجراه عبد الله فهري (طالب في جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا) بموضوع "تطبيق إتقان النحو و الصرف على مفهوم اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا ١ . هذا البحث هو بحث نوعي. أن الطلاب الذين أجابوا علم النحو والصرف كانوا مفيدًا جدًا في فهم الدروس العربية.

٤. البحث الذي أجراه أحمد آصف (طالب الماجستير بجامعة والى ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ) بموضوع "أثر إتقان القواعد والمفردات على القدرة كتابة النصوص العربية في اللغة العربية من الصف ثاني عشر لدى التلاميذ قسم اللغة في المدرسة العالية فتوحية ١ و ٢ مراغين دماك ". هذا البحث بحث كمي. و تكون النتائج كبيرة ، بحيث يكون تأثير المتغير X على المتغير Y هو ٩٥٪ ، بينما يتأثر الباقي بعوامل أخرى.

كانت الدراسات الأربعة مختلفة منها نوع البحث ونتائج البحث. في عنوان البحث الأول بحثه بحث كمي في إتقان النحو و الصرف لقدرة القراءة. و في عنوان البحث الثاني بحث كمي بين إتقان النحو على الترجمة. و في العنوان الثالث بحث نوعي في إتقان النحو و الصرف على مفهوم اللغة العربية، وفي عنوان البحث الرابع بحث كمي بين إتقان القواعد والمفردات على القدرة كتابة. ونتائجه الدراسية مختلفة أيضا.

ب. الهيكل النظري

١. فهم القواعد

(a) الفهم

يُعبّر نوع نتائج التعلم أو مستوى قدرة التفكير التي يتم قياسها أو تقييمها في جمع الاختبار. لتحديد نوع نتائج التعلم أو مستوى القدرة على التفكير لتقييمها ، يمكن تأليف الاختبار أن يهتم إلى أهداف تعليمية (TIK أو TIU) لتقييمها أو لهدف التقييم نفسه.^١

¹ Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, Cet. XV, (Bandung: PT Remaja Roskarya, 2009), hlm. 43

قسّم هروارد كيغسلي ثلاثة أنواع من نتائج التعلم ، وهي:
(١) المهارة والعادة ، (٢) المعرفة والفهم ، (٣) المواقف والآمل
العليا. يوافق كل نوع من نتائج التعلم على المواد المحددة في
المنهج الدراسي.^٢

شرح غاغني خمسة أنواع من نتائج التعلم، ثلاثة منها الناحية
الفكرية و الناحية العاطفية والناحية الحركية.

المظاهر التي يمكن ملاحظتها كنتائج التعلم هي القدرة. فقال
غاغني هناك خمس قدرات. نظرا من الناحية المتوقعة من التدريس
يجب تمييز هذه القدرة لأن هذه القدرة تسمح بأنواع مختلفة من
المظهر البشري ولأن ظروف الحصول على قدرات مختلفة أيضا.
القدرات الخمسة التي يقدمها “غاغني” مع نتائج التعلم هي
المهارة الفكرية والاستراتيجية الفكرية والمواقف والمعلومة الشفهية
والمهارة الحركية.^٣

في سياق تقييم نتائج التعلم، فالناحية الثلاثة موضوع في كل
تقييم لنتائج التعليم، وهي: (١) هل تمكن الطلاب من فهم كل

² Nana Sudjana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, Cet. XIV, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2009), hlm. 22

³ Ratna Wilis Dahar, *Teori-Teori Belajar & Pembelajaran*, (Jakarta: Penerbit Erlangga, 2011), hlm. 118

المواد أو الموضوعات التي تم تقديمها لهم؟ (٢) هل تمكّن الطلاب من العيش؟ (٣) هل يمكن أن تمارس المادة الموضوعية بشكل ملموس في الممارسة أو في الحياة اليومية؟^٤

الناحية الفكرية هي الناحية التي تعطي الأنشطة العقلية (الدماغ). فقال بلوم: كل ما تضمن جميع العملية المتعلقة بنشاط الدماغ هو من الناحية الفكرية.^٥

يرتبط الناحية الفكرية بنتائج التعلم الفكري المكونة من ستة ناحية، وهي المعرفة أو الذاكرة (*knowledge*) والفهم (*Comprehension*) والتطبيق (*Application*) والتحليل (*Analysis*) والتوليف (*Synthesis*) والتقييم (*Evaluation*)^٦ مستويات التفكير الستة الموجودة في الناحية تصنيف بلوم هي متصلة أو متداخلة ، حيث تحتوي الناحية الأعلى على الناحية أدناه.^٧ هناك تبحث الباحثة الناحية

⁴ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2011), hlm. 49

⁵ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, ...hlm. 49-50

⁶ Nana Sudjana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, Cet. XIV, ...hlm. 22

⁷ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, ...hlm. 52

الفهمية من الناحية الفكرية لتحديد الدراسات البحثية وترجمة معنى كلمة "فهم" نفسها.

نوع النتائج التعليمية الأعلى من المعرفة هو الفهم. كما هو موضح مرة أخرى ، إعطاء مثال آخر، يمكن استخدام إرشادة التطبيق في الحالات الأخرى. لكن هذا ليست أن المعرفة ينسها، لأن القدرة على الفهم يجب أن يعرف أولاً⁸

قد يكون هذا التواصل في صورة شكل شفوي أو كتابي أو شفهي أو رمزي ، أو إذا تم استخدامه في سياق "الإتصال" أو "حدث تعليمي" ، الذي يشير إلى مادة مكتوبة على الورق.⁹

الفهم هو قدرة الشخص على فهم شيء بعد معرفة شيء وتذكره. بمعنى آخر، الفهم هو معرفة شيء ويمكن رؤيته من مختلف الناحية. يقال أن الطلاب يفهمون شيئاً إذا كان يمكنهم تقديم تفسير أو إعطاء وصف أكثر تفصيلاً له باستخدام كلماتهم الخاصة. الفهم هو مستوى من قدرة التفكير هو المستوى الأعلى من الذاكرة أو الحفظ.¹⁰

⁸ Nana Sudjana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, Cet. XIV, ...hlm. 24

⁹ Wowo Sunaryo Kuswana, *Taksonomi Kognitif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya Offset, 2012), hlm. 43

¹⁰ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, ...hlm. 50

هذه القدرة تحصل على التركيز في عملية التعليم والتعلم. يُطلب من الطلاب فهم ما يتم تدريسه، ومعرفة ما يتم توصيله، واستخدام محتوياته دون الحاجة إلى الاتصال بأشياء أخرى.¹¹

يقسم الفهم إلى ثلاث فئات, وهي:

أ. المستوى الاول، أي الفهم الترجميّ، بدءًا من المعنى الترجميّ والمعنى الحقيقي. على سبيل المثال الترجمة الإنجليزية إلى الإندونيسية أو حتى تفسير المعنى الوحده في المتنوعة.

ب. المستوى الثاني هو الفهم التفسيريّ. على سبيل المثال، ربط الحقيقة أو الجزء السابق بالجزء المستقبل، مع التمييز بين الأصل وغير الأساسي.

ج. المستوى الثالث هو الفهم الاستقراءيّ. على سبيل المثال، القدرة على رؤية المعنى الضمني، والقدرة على جعل التنبؤات حول العواقب تتحمل وتوسع وجهة نظر التعريف أو المفهوم.

¹¹ Daryanto, *Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2014), hlm. 106

لذلك يمكن أن يكون الفهم المقصود هو مستوى القدرة التي تتوقع من القابلات (القدرة على فهم المعنى أو المفهوم ، الوضع ، والحقيقة التي يعرفها).^{١٢}

الفعل التشغيلي الذي يمكن استخدامه لقياس هذه القدرة هو حساب ، والتنبؤ ، والتخمين ، والإبرام ، والتنبؤ ، والتمييز ، وتحديد ، وملء الاستنتاجات.^{١٣}

(b) النحو و الصرف

القواعد في لغوي هي أساسة تقديرية ومبادئة توجيهية ومناظمة وقواعد. ويمكن أيضا أن يفسر على أنه صياغة المبادئ التي تصبح قانونا. بالإضافة إلى فهم القوانين القياسية التي تجميعها بطريقة ملزمة. تعريف القواعد في اصطلاح هي فرضية عامة تعتبر مع جميع أنواعها. كما قدمه أمين علي السيد ، أن القواعد (النحو) هو نموذج عالمي استنتج من كلمات العرب. لذلك، من بعض النماذج المذكورة أعلاه ، يمكن أن نفهم أن القواعد هي الأساس

¹² Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, ...hlm. 44

¹³ Daryanto, *Evaluasi Pendidikan*, ...hlm. 108

القياسية التي أصبحت إجماعاً على اللغويين ، ويجب أن يتبعها مستخدمون للغة وينظرون مع متحدثين أصليين.^{١٤} القواعد هي قوانين أو أسس المتضمنة في جميع الجمل العربية ، وفروع علوم القواعد كثيرة جدا منها علم الحو و الصرف.^{١٥}

إن النحو هو علم يبحث الكلمات في الجمل و الحركة النهائية، من تغييرها أو ثبوتها. و يبحث علم "النحو" ثلاثة أشياء ، وهي الحروف والكلمات والجمل.^{١٦} عند العلماء اللغوية ، أن النحو قاعد في تكوين الجمل الصحيحة ومعرفة مقام الكلمات في الجمل وفيها إعطاء قواعد الحركة الصحيحة ،لأن الحركة الفرقة لها معاني مختلفة.^{١٧}

¹⁴ Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2014), hlm. 112

¹⁵ Dwi Mawanti, *Analisis Konstrain Proses Performansi Qowaid Pada Mahasiswa UIN Walisongo Semarang*, (Semarang: UIN Walisongo Semarang, 2015), hlm. 80

¹⁶ Mukhlis Fuadi, *Otomatisasi Harakat Bahasa Arab Menggunakan Pemrograman Java*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2010), hlm. 11

محمد عبد القادر احمد, طرق تعليم اللغة (القاهرة: دار المعارف, ١٩٩٧) ص. ٢٣٨
العربية,

النحو هو علم معرفة تغيير آخر الكلمة من الإعراب والبناء. تغيير أواخر للكلمة في الرفع أو النصب أو الجر أو الجزم الذي يحدد موقف كل كلمة في الجملة.¹⁸

تعريف الصرف في لغوي هو تحويل وتغيير. و في تعريف اصطلاحيّ "الصرف" هو علم مستخدم لمعرفة الشكل للكلمة العربية فيما يتعلق بالحروف الأصلية وزيادتها و التغييرات التي لها عواقب لتغيير معناها.

يجادل بعض اللغويين بأن التصريف لا يفرق بالصرف. ولكن وفق النحاة ، فإن تعريف التصريف هو تغيير في شكل الكلمة العربية التي تشمل الحروف الأصلية و الزيادة والإعلال والإدغام.¹⁹

"الصرف" أو "التصريف" في لغوي متغيرة، و في اصطلاحي تحريك القانون الأصلي من اللفظ إلى الألفاظ المختلفة المطلوب. قانون اللفظ الأصلي عند علماء البصرة هو

محد زهري, علم الصرف والنحو, (سمارانج: رسائل ميدي غروف, ٢٠٠٩), ص. ٢. 18

19 Alis Asikin, *Pengantar Ilmu Sharaf Untuk Mahasiswa*, (Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, 2015), hlm.5-8

مصدر ، و عند علماء الكفاة اللفظ الأصلي من الألفاظ هو فعل^{٢٠}.

الصرف هو علم يبحث أصل الكلمات بالمعرفة أشكالا من الكلمات العربية وظروفها التي ليست الإعراب ولا بناء.^{٢١}

الصرف هو علم الذي يبحث الكلمات المختلفة من تصنيفها وإعلاها وإدغامها وحروفها. وبالصرف، يمكننا أن نعرف ما يجب أن يكون على شكل كلمة ، قبل ترتيب الكلمات في الجملة.^{٢٢}

لأن النحو و الصرف مهمتان بالغة العربية ، فلهما علاقة وثيقة جداً ، بين علم النحو و الصرف لا يمكن فصلهما. يقول بعض العلماء أن الصرف هي أم العلوم والنحو هو اب العلم.

أوضح السيد أحمد الهشمي أن الصرف جزء من النحو، هذا العلم لا يقف وحده. لأن هذا يمكن أن يقال: علم النحو هو قواعد لمعرفة أشكال الكلمة العربية عندما يكون الوضع

²⁰ Mukhlis Fuadi, *Otomatisasi Harakat Bahasa Arab Menggunakan Pemrograman Java*, ... hlm. 22

²¹ Mustafa al-Gulayain, *Jami' u Ad-Durus al- Arabiyyah*, (Kairo: Maktabah asy-Syuruq ad-Duwaliyyah, 2008), hlm. 14

²² محذ زهرى، علم الصرف والنحو، ... ص. ١

نفسه أو ترتيب الكلمات. يجادل بعض العلماء بأن علم النحو و الصرف هما علمان مستقلان. يتخصص العلماء في غلم النحو بقواعد لاكتشاف حالة الكلمات في اللغة العربية (تغيير الحرف الأخير في الكلمة ، سواء في الكلمة أو بسبب تضييعها) أو بينا (الكلمة الثابتة).

من بين المسئلة المتعلقة بعلم النحو التي لم يتم فهمها إلا بدراسة علم الصرف. يتطلب هذا الرأي الأساس الصحيح لأن علم الصرف يشكل الفهم الأساسي والمهم اللازم في دراسة علم النحو.^{٢٣}

(c) فهم النحو

فهم النحو هو قدرة الشخص على تعريف أو فهم أو إتقان القواعد الأساسية لبناء الجملة في اللغة العربية كالأدوات الأساسية في إتقان مهارات اللغة العربية: الإستماع والكلام والقراءة والكتابة والترجمة. من تحليل الأخطاء والتحليل التبايني، تساعد مادة النحو طلابا بالقواعد النحوية العربية الأساسية والمتوسطة والمتقدمة بتركيز عملية التعلم على

²³ Ahmad Hasmi Hasona, *Ilmu Sharaf 1*, (Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, 2015), hlm.8-10

ممارسة تطبيق القواعد في أمثلة الجملة من خلال النظر إلى أوجه التشابه والاختلاف مع قواعد اللغة الاندونيسية وموقف تطبيق القواعد التي تصبح منطقة عرضة للخطأ.

(d) فهم الصرف

فهم الصرف هو قدرة الطلاب على فهم تغير الكلمات سواء من الكلمات الأساسية (الفعل) الماضي أو المضارع أو الأمر إلى حصول الإتقان في تحديد تغيير الكلمات للأهداف المرجوة (في مصلحة الكتابة أو فهم النص). مادة الصرف هي جزء من اللغة العربية يتحدث عن تغير الكلمات في الكلمة سواء من الماضي أو المضارع أو الأمر ، والفاعل ، والمكان والأحداث من النشاط. تزود هذه المادة طلابا بالقدرة على تمييز التغير وتحديد التغيرة المطلوبة وفهم الغرض من تغيير الكلمات في النص. من خلال هذه المادة من المتوقع أن يعرف الطلاب الاختلاف في استخدام الوزن باللغة العربية وكذلك معانيها واستخدامها حتى يتمكنوا من معرفة المعاني المرغوبة ويكونون قادرين على استخدامها بشكل مناسب في اللغة المكتوبة أو الشفهية.

(e) المنهج الدراسي للنحو و الصرف لقسم تعليم اللغة العربية:

١. المنهج الدراسي للنحو

المنهج الدراسي للنحو، منها:

- أ. الإسم من حيث النوع (مذكر و مؤنث)
- ب. الإسم من حيث وضوح فاعله (مفرد و ثنية و جمع)
- ج. الفاعل من حيث الوقت (ماضى و مضارع و أمر)
- د. استخدام وموقع ضمير المتصل و المنفصل
- هـ. الجملة الفعلية (علامة رفع الإسم)
- و. حرف الجر
- ز. ظرف الزمان و المكان
- ح. الجملة الإسمية (التي تبحث فيها المبتداء و الخبر)
- ط. نعت
- ي. الإضافة (تبحث الفرق بين النعت المنعوت ايضا)
- ك. الأسماء الستة
- ل. الإسم غير المنصرف
- م. نواصب فعل المضارع
- ن. مصدر (صريح ومؤوال)
- س. إنَّ و اخواتها
- ع. كان و اخواتها

ف. حال

ص. المفعول المطلق

ق. المفعول لأجله

ر. التمييز

٢. المنهج الدراسي للصرف

المنهج الدراسي للصرف, منها:

أ. الصيغة (ماضي و مضارع و أمر)

ب. الصيغة (اسم المصدر و اسم الفاعل و اسم

المفعول و اسم الزمان و المكان و اسم الآلة)

ج. الوزن الثلاثي المجرد و الرباعي المجرد

د. الوزن الثلاثي المزيد واقسامها (الرباعي و الخماسي

و السداسي)

ه. الوزن الثلاثي و الرباعي المزيد واقسامها

و. البناء (صحيح و مضاعف و مثال و اجواف و

ناقص و مهموز و لفيق)

ز. الفعل مبني فاعل و مبني مجهول

ح. الهمزة القطع و الوصل

ط. معنى الوزن فعلاً

- ي. معنى الوزن فَاعَلَ
- ك. معنى الوزن تَفَاعَلَ
- ل. معنى الوزن تَزَعَّلَ
- م. معنى الوزن اِفْتَعَلَ
- ن. معنى الوزن اِنْفَعَلَ
- س. معنى الوزن فَعَّلَلَ
- ع. معنى الوزن تَفَعَّلَلَ
- ف. معنى الوزن اسْتَفْعَلَ
- ص. معنى الوزن اِفْعَلَّلَ

٢. قدرة الإنشاء

(a) القدرة

وقال Poerwadarminta: القدرة هي قدرة أو مهارة لدى الشخص. وقال لنابان. القدرة هي قدرة على استخدام عناصر لغة موحدة لنقل غرض أو رسالة معينة في الظروف المناسبة. وشرح لشامديا ، واصدقائه ؛ أن القدرة هي قدرة على التقاط و الفهم و التقدير والمهارة المطلوبة. و في قاموس اللغة الإندونيسية الكبيرة أن القدرة هي القدرة والمهارة والقوة التي نحاولها مع أنفسنا.

من بعض الآراء المذكورة أعلاه، يشير الباحثة إلى رأي poerwadarminta لأن رأيه واضح وسهل ليفهمه فأن القدرة هي القدرة أو المهارة التي يمتلكها الشخص

(b) الإنشاء

أن الإنشاء هو جزء من مهارة الكتابة. مهارة الكتابة هي مهارة في الوصف أو التعبير عن الأفكار من الناحية البسيطة مثلها كتابة الكلمات إلى الناحية المعقدة هي الإنشاء.

تقسيم مهارة الكتابة في دروس اللغة العربية إلى ثلاث أقسام لا يمكن الفصل بينها وهي الإملاء و الخط و الإنشاء.^{٢٤}

(١) الإملاء

الإملاء هو فئة من الكتابة التي تؤكد على وضع الحروف في تشكيل الكلمات والجمل. وفقا لتعريف محمود معروف (١٩٨٥ : ١٥٧)، فإن الإملاء هو

²⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran. an Bahasa Arab*,... hlm.

كتابة الحروف وفقا لموقفها بشكل صحيح في
الكلمات للحفاظ على أخطاء المعنى.^{٢٥}

(٢) الخط

الخط أو يسمى أيضًا "تحسين الخط" هو نوع من
الكتابة لا يركز على الحروف في تشكيل الكلمات
والجمل فقط ، بل يلامس الناحية الجمالية أيضًا.
لذلك فإن الهدف من تعلم الخط هو أن يصبح
الطلاب ماهرين في كتابة الحروف والجمل العربية
بشكل صحيح وجميل.^{٢٦}

(٣) الإنشاء

الإنشاء هو فئة من الكتابة الموجهة التعبير عن
الأفكار الرئيسية في شكل الأفكار والرسائل والشعور
وغيرهم إلى لغة مكتوبة ، وليس تصوير شكل أو تماثل
الحروف أو الكلمات أو الجمل فقط. لذلك بدأت
مشاركة المؤلف في أفكاره وخبراته.

25 Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran.an Bahasa Arab*,... hlm.
151

26 Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran.an Bahasa Arab*,... hlm.
153

الإنشاء لا تصف الكلمات أو الجمل في الكتابة المنظمة فقط، ولكن أيضا كيف تُستخدم أفكار الكاتب المنظمة لإقناع القارئ. فإن الوظيفة الرئيسية للكتابة آلة اتصالية غير مباشرة. الكتابة مهمة للمعلم لأنها تجعل سهل الطلاب على التفكير النقدي والمنظم وتعميق الاستجابة الحسية وتحسين القدرة على حل المشكلات التي تواجههم وغيرهم.^{٢٧}

(c) قدرة الإنشاء

قدرة الإنشاء هي القدرة أو المهارة التي يمتلكها الطلاب في كتابة الكلمات والعبارات والجمل البسيطة من الإندونيسية إلى العربية بشكل صحيح. يستطيع الطلاب كتابة أنماط الجملة الإندونيسية إلى أنماط الجملة العربية من خلال مطابقة نمطي الجملة، حتى يتمكنوا من تجنب الأخطاء اللغوية في الكتابة الإندونيسية كلغة مصدر إلى الجملة العربية كلغة هدف بشكل صحيح. في تنفيذ عملية التعلم نفذت بشكل تكاملي مع مهارات أخرى (قواعد اللغة والمفردات)

²⁷ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran. an Bahasa Arab,...* hlm.

مع نمط محدد سلفا وتحليل الأخطاء في الترجمة. و إتقان نظام ونمط الجمل الإندونيسية والتأكيد على نظام ونمط الجمل العربية.

(d) المنهج الدراسي للإنشاء لقسم تعليم اللغة العربية

(١) كتب عبارات في الجمل الإندونيسية و مع عبارة "نعت و منعت" في تركيب

(٢) كتب عبارات تنسيقية بالإندونيسية و مع عبارة "و عطف" في اللغة العربية

(٣) كتب عبارة الجمع بين الإندونيسية بعبارة الإضافة "مضاف و مضاف اليه" باللغة العربية.

(٤) كتب البنود الاسمية في الإندونيسية وما يعادلها مع تركيب "المبتداء و الخبر" في العربية

(٥) كتب الجمل النشطة الإندونيسية وما يعادلها مع "مبني معلوم" في الإندونيسية

(٦) كتب الجمل السلبية في الإندونيسية وما يعادلها مع "مبني مجهول" في الإندونيسية

(٧) كتب الإنشاء الموجهة و املاء ورتب الجمل

(٨) كتب تركيب المفاعل

٩) كتب الأساليب العربية (الاصطلاحات)

٣. نتائج التعلم

a) تعريف نتائج التعلم

نتائج التعلم هي التغير التي تحدث في الطلاب، والتي تشمل الناحية الفكرية والعاطفية والحركية كنتيجة لأنشطة التعلم. المعرفة على نتائج التعلم كما يوضح النووي و ابراهيم والذان يقلان أن نتائج التعلم مستوى نجاح الطلاب في مادة التعلم في المدارس المذكورة في النتائج التي تم الحصول عليها من نتائج الاختبار مع معرفة عدد من المواد درس معين.

المقصود بنتائج تعلم الطلاب هو القدرة التي يحصل عليها الطلاب بعد المرور من خلال أنشطة التعلم. لأن تعلم هو عملية لشخص يحاول الحصول على شكل من أشكال التغييرات السلوكية التي تتم تسويتها نسبياً. في الأنشطة التعليمية، يقوم المعلمون عادة بتحديد أهداف التعلم. الطلاب الذين ينجحون في التعلم هم الذين ينجحون في تحقيق أهداف تعليمية.

لمعرفة التعلم الناجح يتحقق وفقاً للأهداف المرجوة يمكن أن يعرف من خلال التقييم. وكما وضح سونال، فإن التقييم

هو عملية استخدام المعلومات للنظر في مدى فعالية البرنامج في احتياجات الطلاب. باستخدام هذا التقييم كملاحظات أو متابعة أو طريقة لقياس مستوى إتقان الطلاب. تقدم نجاح الطلاب لا يحاسب من الناحية الفكرية فقط, بل من الناحية العاطفية و الحركية ايضا. وبذلك، تقييم نتائج تعلم الطلاب يشمل على الناحية الفكرية و الناحية العاطفية و الناحية الحركية و كل المواد المتعلقة بتعلمهم في المدرسة.²⁸

(b) انواع نتائج التعلم

تشمل نتائج التعلم كما يوضح له مفاهيم المفاهيم (الناحية الفكرية) ، ومهارة العملية (الناحية العاطفية) ، واتجاهة الطلاب (الناحية الحركية). لذلك، سيكون أن يوضح مما التالي:

١. الناحية الفكرية

الفهم بالقول "بلوم" هو قدرة على استيعاب معنى المادة التي دراستها. الفهم عند قوله هو قدرة الطلاب على قبول الدروس التي يمنحها المعلم للطلاب أو

²⁸ Ahmad Susanto, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*, (Jakarta: PRENADAMEDIA GROUP, 2013) hlm. 5-6

استيعابها أو فهمها، أو كم يستطيع الطلاب يفهمون ما يقرئون أو يشاهدون أو يجربون أو يشعرون به في نتائج بحث أو ملاحظة مباشرة.²⁹

٢. الناحية العاطفية

اقترح عثمان و ستياوتي، أن الناحية العاطفية هي مهارة التي تؤدي إلى تطوير القدرة العقلية والبدنية والاجتماعية الأساسية كمحرك للقدرة العليا في الطلاب الفردية. المهارة هي القدرة على استخدام الأفكار والعقل والإجراء بطريقة عاطفية وفعالة لتحقيق نتيجة معين، بما في ذلك الإبداع.

في الناحية العاطفية، يطور المواقف المرغوبة في وقت واحد ، مثل الإبداع والتعاون والمسؤول والانضباط، وفقا لتأكيد مجال الدراسة المعنية.³⁰

٣. الناحية الحركية

²⁹ Ahmad Susanto, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*,... hlm. 6

³⁰ Ahmad Susanto, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*,... hlm. 9

رأى لانغ كما نقله أزوار، فإن الناحية الحركية ليست الناحية النفسية فقط، ولكنها تشمل أيضا الناحية من الاستجابة الجسدية. لذلك، يجب أن يكون الناحية الحركية وفقا بين النفس والجسد. إذا بين النفس، فالناحية الحركية يظهره الشخص لم يضح بعده. كشف أزوار عن نظام الناحية الحركية على ثلاثة مكونات تدعم بعضها على بعض، وهي: المكونة الفكرية والعاطفية والمرتبطة. المكون الفكري هو تمثيل لما يعتقد صاحبه الناحية الحركية؛ المكون العاطفي، هو الشعور العاطفي. والمكون المرتبط هو ناحية إلى عملية معينة وفقاً للناحية الحركية الذي يتخذه الشخص.³¹

و قال سوديرمان، فإن الناحية الحركية هي ميل للقيام بشيء مع الطرق والأساليب والتقنية المعينة للعالم المحيط سواء في الأفراد وبعض الأشياء. تشير الناحية الحركية إلى أفعال الشخص أو سلوكه أو أعماله.

³¹ Ahmad Susanto, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*,... hlm. 10

الربط مع نتائج تعلم الطلاب، فإن الناحية الحركية أكثر إلمامًا بفهم المفهوم. في فهم المفاهيم، الناحية التي تساهم هي ناحية فكرية.^{٣٢}

(c) العوامل التي تؤثر نتائج التعلم

آراء مماثلة شرحه واسليمان أن نتائج التعلم التي حققها الطلاب هي نتيجة للتفاعل بين العوامل المختلفة التي تؤثر على كل من العوامل الداخلية والخارجية. وصف العوامل الداخلية والخارجية مما يلي:

١. العوامل الداخلية: العوامل الداخلية هي العوامل من الطلاب، والتي تؤثر على قدرة التعلم. وتشمل العوامل الداخلية: الذكاء والاهتمام ودوافع التعلم والمثابرة والموقف وعادة الدراسة، والظروف البدنية والصحية.

٢. العوامل الخارجية: العوامل من خارج الطلاب الذين يؤثرون على نتائج التعلم، هي الأسرة ومدرسة ومجتمع^{٣٣}

³² Ahmad Susanto, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*,... hlm. 11

³³ Ahmad Susanto, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*,... hlm. 12

يحدد روسفاندي العوامل التي تؤثر على نتائج التعلم إلى عشرة أنواع ، وهي :

- أ. ذكاء الطلاب
 - ب. استعداد أو نضج الطلاب
 - ج. موهبة الطلاب
 - د. الإرادة للدراسة
 - هـ. الحماسة
 - و. عرض نموذج لموضوع الدراسة
 - ز. الموقف الشخصي للمعلم
 - ح. بيئة التدريس
 - ط. كفاءة المعلم
 - ي. المجتمع^{٣٤}
- (d) المنهج الدراسيّ للإنشاء, منها:

(١) كتب عبارات في الجمل الإندونيسية و مع عبارة " نعت و منعوت " في تركيب

³⁴ Ahmad Susanto, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*,... hlm. 13

- (٢) كتب عبارات تنسيقية بالإندونيسية و مع عبارة "و عطف" في اللغة العربية
- (٣) كتب عبارة الجمع بين الإندونيسية بعبارة الإضافة "مضاف و مضاف اليه" باللغة العربية.
- (٤) كتب البنود الاسمية في الإندونيسية وما يعادلها مع تركيب "المبتداء و الخبر" في العربية
- (٥) كتب الجمل النشطة الإندونيسية وما يعادلها مع "مبني معلوم" في الإندونيسية
- (٦) كتب الجمل السلبية في الإندونيسية وما يعادلها مع "مبني مجهول" في الإندونيسية
- (٧) كتب الإنشاء الموجهة و املاء ورتب الجمل
- (٨) كتب تركيب المفاعل
- (٩) كتب الأساليب العربية (الاصطلاحات)

ج. الفرضية

الفرضية في الأساس مقترح أو افتراض قد يكون صحيحًا وغالبًا تُستخدم الفريضة أساسا لصنع القرار أو حل المشكلات أو أساسًا لمزيد من البحث. الإفتراض أو الإعتبار في فرضية هي بيانات أيضا، ولكن لأنها تمكن أن تكون خاطئة، إذا كانت الفريضة

سُتستخدم أساساً لصنع القرار فيجب أن يختبرها أولاً باستخدام

بيانات الرصد.³⁵

أقسام الفرضية هي:

١. الفرضية الصفرية (H_0) ، وهي فرضية تدل على عدم وجود

أثر بين متغيرات البحث.

٢. الفرضية العملية (H_a) ، وهي فرضية تدل على وجود أثر بين

متغيرات البحث.³⁶

بناءً على تحديد المسألة وأهداف البحث، فإن الفرضية هذه

البحث هي:

أ. الفرضية الصفرية: لا يوجد أثر فهم القواعد على قدرة الإنشاء

لطلاب قسم تعليم اللغة العربية والى سائماً الإسلامية الحكومية

سمازغ

ب. الفرضية العملية: يوجد أثر فهم القواعد على قدرة الإنشاء

لطلاب قسم تعليم اللغة العربية والى سائماً الإسلامية الحكومية

سمازغ

³⁵ Supranto, *Statistik Teori dan Aplikasi*, (Jakarta: Erlangga, 1998), hlm.168.

³⁶ S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan; Komponen MKDK*, (Jakarta: Erlangga, 2006), hlm. 67-68

الباب الثالث

مناهج البحث

١. نوع البحث

نوع البحث هو بحث كمي. كان البحث الذي تُبحث الباحثة "البحث ما بعد اكتشاف البعوض" (*ex-postfacto*). "البحث ما بعد اكتشاف البعوض" (*ex-postfacto*) هو البحث الذي حدث المتغير المستقل، عندما تبدأ الباحثة بملاحظة المتغير التابع في البحث. في هذه البحث، يرتبط بين المتغير المستقل والمتغير التابع، أو بين المتغير المستقل والمتغير التابع طبيعيًا، والباحثة بهذه الإعدادات تريد أن تبحث ما هو عامل سببي.^١

إن البحث ما بعد اكتشاف البعوض الذي اجري في مرحلة تجريبية نظامية، حيث لا تملك الباحثة سيطرة مباشرة على المتغير المستقل (*Independent Variable*) لأن ظاهرتها قد حدثت أو بسبب صعوبة التلاعب بالظاهرة".^٢

¹ Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Akasara, 2009), Cet. 7, hlm. 165

² Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2009), Cet. 7, hlm. 73

هذا البحث ما بعد اكتشاف البعوض " (*ex-postfacto*)، لأنه في هذا البحث، تبحث الباحثة شيئًا حدث في الحياة اليومية هو تطبيق لفهم القواعد العربية (النحو و الصرف) وهو متغيران مستقلان على قدرة الإنشاء. وقد حدث المتغير المستقل في هذا البحث، وبعبارة أخرى، فإن معرفة القواعد (النحو و الصرف) قد امتلكها الباحثة، والتي سيبحث اثره على قدرة الإنشاء هو متغير تابع.

٢. وقت و مكان البحث

وقت البحث: ٣١ مايو ٢٠١٨

مكان البحث: قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى ساعًا الإسلامية الحكومية سماراڠ

٣. مجتمع الإحصاء و العينة

أ. مجتمع الإحصاء

المجتمع لديه معاني مختلفة. وقال آري واخواته. فإن المجتمع هو جميع فئات محددة جيدا من الناس، وأحداث الأشياء. عند بابي ليست المجتمع عنصر البحث الذي يعيش ويصبح نظريا هدفا لنتائج البحث.^٣

³ Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, ...hlm. 53

المجتمع عبارة عن منطقة تعميم تتكون من كائنات
أو موضوعات لها صفات وخصائص معينة يحددها الباحثة
ليتم دراستها و يُستخلص النتائج.^٤

" المجتمع هو جميع الوحدة أو الفرد في النطق الذي
تريد الباحثة ببحثه."^٥

لذلك, أن المجتمع هو جميع عدد الأشياء التي
ستبحثها و تدرسها الباحثة.

في هذا البحث، كان مجتمع البحث جميع طلاب
قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية و تدرسين بجامعة والى
ساغما الإسلامية الحكومية سمارانج بدءًا من الفصل الدراسي
من عام ٢٠١١ إلى عام ٢٠١٧ عددهم ٥٣١ طلابًا نشطًا
في المستوى الشفعية عاما دراسيا ٢٠١٧/٢٠١٨ عندما
تبحث الباحثة بحثنا.

⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RD*,
(Bandung: CV Alfabeta, 2008), hlm. 80

⁵ Sugiarto, dkk, *Teknik Sampling*, (Jakarta: PT. Gramedia Pustaka
Utama, 2003), hlm. 2

ب. العينة

العينة هي جزء من عدد وخصائص المجتمع. إذا كان عدد المجتمع كبيراً، ولا تمكن الباحثة أن تتعلم كل هذا المجتمع، على سبيل المثال بسبب نقصان الأموال والطاقة والوقت، فتمكن للباحثة تستخدم العينة المأخوذة من المجتمع.^٦

"العينة جزء من أعضاء المجتمع الذي اختياره باستخدام الإجراء المعينة بحيث يتوقع منه توكيل المجتمع".^٧ لذلك، العينة كتوكيل مجتمع البحث لعدة أسباب حتى لا يكون إجراء البحث مباشرة على المجتمع، وتُحدد العينة بواسطة تقنية معينة بحيث يمكن للعينة قدر الإمكان أن يتوكل المجتمع.

طريقة المعاينة هي تقنية أخذ العينات لتحديد العينة التي سيستخدمها في البحث.^٨ إن طريقة المعاينة المستخدمة هي تقنية المعاينة الهدف (*Purposive Sampling*) هي

⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RD, ...* hlm. 81

⁷ Sugiarto, dkk, *Teknik Sampling, ...* hlm. 2

⁸ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RD, ...* hlm. 118

جزء من طريقة المعاينات غير العائد (*Non Probability Sampling*). طريقة المعاينة الهادف هي تقنية لتحديد العينة مع بعض الاعتبارات.⁹ يقال طريقة المعاينة الهادف، لأنها لتحديد الشخص ليكون عينة أو لا يعتمد على هدف معين، على المثال مع النظر المهنية التي تملكها الباحثة في محاولة للحصول على معلومة الصلة لغرض البحث.¹⁰

في هذا البحث، كانت عينة البحث هي قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية و تدرسين بجامعة والى ساغما الإسلامية الحكومية سمارانغ لعام ٢٠١٦، الذين أخذوا على مادة النحو الأول في المستوى الأولى، و مادة النحو الثاني في المستوى الثانية، ومادة الصرف الأول في المستوى الأولى ، ومادة الصرف الثاني في المستوى الرابعة، و مادة الإنشاء الأول في المستوى الرابعة و عددهم ١١٠ طلابا. و جمع البيانات لهذا البحث عاما دراسيا ٢٠١٧/٢٠١٨ في المستوى الشفعية

٤. متغير البحث

⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RD*, ... hlm. 124

¹⁰ Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, ... hlm. 64

لإجراء البحث فتُحدد موضوع البحث لتحديد شيء سيبحث على هذا الموضوع. ثم يسمى الشيء متغير البحث. "المتغير هو ظاهرة تتغيرة بحيث لا يكون الحدث في هذا العالم لا يمكن أن يطلق عليه متغير، يعتمد على كيفية جودة المتغير، وهو كيف تحدث التغيرات في الظاهرة."¹¹ في هذا البحث، هناك نوعان من المتغيرات هما النقطة الأساسية في البحث أو التركيز على البحث في موضوع البحث والذي سيبحث في البحث التالي.

أ. المتغير المستقل

المتغير المستقل (*Independent Variable*) هو متغير سيكون سبب التغيير أو ظهور متغير تابع (*dependent variable*).¹²

في هذا البحث هناك متغيرين حريين هما فهم النحو

(X_1) وفهم الصرف (X_2)

ب. المتغير التابع

¹¹ M. bungin, *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, (Jakarta: Kencana, 2006), hlm. 57-58

¹² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RD*, ... hlm. 39

المتغير التابع (*Dependent Variable*) هو متغير

سيكون نتيجة من المتغير المستقل.^{١٣}

في هذا البحث، المتغير التابع هو قدرة الإنشاء (Y)

٥. طريقة جمع البيانات

أ. التوثيق

الوثيقة هي سجل للحدث التي مرت. التوثيق هو

يبحث الوثيقة من بيانات عن أشياء أو متغيرات في شكل

الملاحظات والنصوص والكتب والصحف والمجلات والنقوش

ومحاضر الاجتماعات والمذكرات وجداول الأعمال و

غيرهم.^{١٤}

فحص التوثيق (دراسة وثائقية) التي اجرتها عن مواد

التوثيق الموجودة وربطها بأهداف البحث.^{١٥}

طريقة التوثيق في البحث الكمي لجمع المواد

بالشكل الانتقائي المستخدمة في الإطار أو النظرية و فرض

الفرضية بشكل حاد.^{١٦}

¹³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RD, ...* hlm. 39

¹⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hlm. 274

¹⁵ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2009), hlm. 30

في هذا البحث، استخدمت الباحثة طريقة التوثيق للحصول على قائمة بأسماء الطلاب المشمولين في المجتمع والعينة، أي طلاب قسم تعليم اللغة العربية من ٢٠١١ إلى ٢٠١٧، والحصول على البيانات التي جمعها من نتائج التعلم (قيمة) النحو الأول الثاني وقيمة الصرف الأول و الثاني، وقيمة الإنشاء الأول للطلاب قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٦، منهج النحو الأول و الثاني ومنهج الصرف الأول و الثاني ومنهج الإنشاء الأول والبيانات التاريخية والمراجعة الجغرافية و الرؤية و المهمة التي استخدمهما في اكتمال هذا البحث.

٦. تقنية تحليل بيانات البحث

البيانات ستحتل إحصائيًا بالانحدار مع متغيرين مستقلين ومتغير تابع. أما تقنية تحليل البيانات في هذا البحث هي:

أ. التحليل الوصفي

لحصول البيانات عن أثر فهم القواعد العربية (النحو و الصرف) على الإنشاء لطلاب قسم تعليم اللغة

¹⁶ Nurul Zuriah, *Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 191

العربية والى ساغنا الإسلامية الحكومية سماراغ استخدمت
الباحثة نتائج التعلم من قيمة مادة النحو (X_1) و قيمة
مادة الصرف (X_2) و قيمة مادة الإنشاء (Y). أما
خطوات التحليل الوصفي عن فهم القواعد العربية على
الإنشاء مما يلي:

(١) توصيف بيانات فهم النحو

أ. القيمة الأعلى (NT)

ب. القيمة الأدنى (NR)

ج. القيمة المتوسط (X)

$$X = \frac{\sum X_1}{n}$$

د. قيمة الانحراف المعياري

$$SD = \sqrt{s_x^2}$$

٥. جودة المتغير (X_1)

(٢) توصيف بيانات فهم الصرف (X_2)

أ. القيمة الأعلى (NT)

ب. القيمة الأدنى (NR)

ج. القيمة المتوسط (X)

$$X = \frac{\sum X_2}{n}$$

د. قيمة الانحراف المعياري

$$SD = \sqrt{S_x^2}$$

ه. جودة المتغير (X_2)

٣) توصيف بيانات قدرة الإنشاء (Y)

أ. القيمة الأعلى (NT)

ب. القيمة الأدنى (NR)

ج. القيمة المتوسط (X)

$$Y = \frac{\sum Y}{n}$$

د. قيمة الانحراف المعياري

$$SD = \sqrt{S_x^2}$$

٥. جودة المتغير (Y)

ب. اختبار الفرضية

يستخدم تحليل اختبار الفرضية في هذا البحث تحليلاً احصائياً بالانحدار المتعدد. حيث فهم النحو كمتغير X_1 وفهم الصرف كمتغير X_2 و الإنشاء كمتغير Y . أما الخطوات بتحليل الانحدار المتعدد كما يلي:

١. اثر فهم النحو (X_1) على الإنشاء (Y)

أ. البحث عن المعادلة Y'

$$Y' = a + b_1 X_1$$

Y' = القيمة الخامة للمتغير التابع

a = اعتراض

b_1 = معامل الانحدار أو الانحدار المصاحب للمتغير

الحري X_1 ^{١٧}

ب. اختبار الأهمية F

(١) اختبار معامل الانحدار

¹⁷ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*, (Semarang: Pustaka Zaman, 2014), hlm. 206

$$t = \frac{b_1}{S_{b_1}}$$

b_1 = التغييرات المتوقع حدوثها في المتغير التابع

S_{b_1} = قيمة الخطأ الافتراضية b_1 .¹⁸

(٢) اختبار الانحدار Y على X_1

$$F = \frac{JK_{reg}/dk_{reg}}{JK_{res}/dk_{res}} = \frac{RK_{reg}}{RK_{res}}$$

JK_{reg} = عدد مربعة الانحدار

dk_{reg} = درجة حرية الانحدار

JK_{res} = عدد مربعة البقايا

dk_{res} = درجة حرية البقايا

RK_{reg} = متوسط مربع الانحدار

RK_{res} = متوسط البقايا المربعة¹⁹

(٣) اختبار النسبة متنوعة الانحدار

¹⁸ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,.. hlm. 196

¹⁹ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,.. hlm. 198

$$F = \frac{R^2/k}{(1-R^2)(N-k-1)}$$

$$R^2 = \text{النسبة الممنوحة}$$

$$k = \text{عدد المتغير الحري}$$

$$N = \text{عدد الموضع في العينة}^{20}$$

ج. المساهمة X_1 على Y ($R_{y.1}^2$)

$$r_{y1} = \frac{S_{y1}}{S_y S_1}$$

$$R_{y1}^2 = (r_{y1})^2$$

$$S_{y1} = \text{التباين بين المتغير } Y \text{ و المتغير } X_1$$

$$S_y = \text{الانحراف المعياري للمتغير } Y$$

$$S_1 = \text{الانحراف المعياري للمتغير } X_1^{21}$$

٢. ا اثر فهم الصرف (X_2) على الإنشاء (Y)

أ. البحث عن المعادلة Y'

$$Y' = a +$$

²⁰ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,... hlm. 199

²¹ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,... hlm. 214

$$b_2 X_2$$

Y' = القيمة الخامة للمتغير التابع

a = اعتراض

b_2 = معامل الانحدار أو الانحدار المصاحب

للمتغير الحري X_2 ^{٢٢}

ب. اختبار الأهمية F

أ. اختبار معامل الانحدار

$$t = \frac{b_2}{S_{b_2}}$$

b_2 = التغيرات المتوقع حدوثها في المتغير التابع

S_{b_2} = قيمة الخطأ الافتراضية b .^{٢٣}

ب. اختبار الانحدار Y على X_1

²² Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,.. hlm. 206

²³ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,.. hlm. 196

$$F = \frac{JK_{reg}/dk_{reg}}{JK_{res}/dk_{res}} = \frac{RK_{reg}}{RK_{res}}$$

$$\text{عدد مربعة الانحدار} = JK_{reg}$$

$$\text{درجة حرية الانحدار} = dk_{reg}$$

$$\text{عدد مربعة البقايا} = JK_{res}$$

$$\text{درجة حرية البقايا} = dk_{res}$$

$$\text{متوسط مربع الانحدار} = RK_{reg}$$

$$\text{متوسط البقايا المربعة}^{24} = RK_{res}$$

ج. اختبار النسبة متنوعة الانحدار

$$F = \frac{R^2/k}{(1-R^2)(N-k-1)}$$

$$\text{النسبة الممنوحة} = R^2$$

$$\text{عدد المتغير الحري} = k$$

$$\text{عدد الموضع في العينة}^{25} = N$$

²⁴ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora...* hlm. 198

²⁵ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora...* hlm. 199

ج. المساهمة X_1 على Y (R_{y2}^2)

$$r_{y2} = \frac{S_{y2}}{S_y S_2}$$

$$R_{y2}^2 = (r_{y2})^2$$

S_{y2} = التباين بين المتغير Y و المتغير X_2

S_y = الانحراف المعياري للمتغير Y

S_2 = الانحراف المعياري للمتغير X_2 ^{٢٦}

٣. اثر فهم النحو (X_1) على الإنشاء (Y)

أ. البحث عن المعادلة Y'

$$Y' = a + b_1 X_1 + b_2 X_2$$

Y' = القيمة الخامة للمتغير التابع

a = اعترض

b_1 = معامل الانحدار أو الانحدار المصاحب للمتغير

الحرى X_1

²⁶ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,.. hlm. 214

b_2 = معامل الانحدار أو الانحدار المصاحب للمتغير

الحرى X_2 ^{٢٧}

ب. اختبار الأهمية F

• اختبار معامل الانحدار

$$t_{b_1} = \frac{b_1}{s_{b_1}}$$

$$\text{dan } t_{b_2} =$$

$$\frac{b_2}{s_{b_2}}$$

b_1 = التغيرات المتوقع حدوثها في المتغير التابع

X_1

b_2 = التغيرات المتوقع حدوثها في المتغير التابع

X_2

S_{b_1} = قيمة الخطأ الافتراضية b_1

S_{b_2} = قيمة الخطأ الافتراضية b_2 ^{٢٨}

• اختبار الانحدار Y على X_1 و X_2

²⁷ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*, ..., hlm. 206

²⁸ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,... hlm. 196

$$F = \frac{JK_{reg}/dk_{reg}}{JK_{res}/dk_{res}} = \frac{RK_{reg}}{RK_{res}}$$

$$\text{عدد مربعة الانحدار} = JK_{reg}$$

$$\text{درجة حرية الانحدار} = dk_{reg}$$

$$\text{عدد مربعة البقايا} = JK_{res}$$

$$\text{درجة حرية البقايا} = dk_{res}$$

$$\text{متوسط مربع الانحدار} = RK_{reg}$$

$$\text{متوسط البقايا المربعة}^{29} = RK_{res}$$

● اختبار النسبة متنوعة الانحدار

باستخدام متغيرين حريين (X) ، يمكن حساب

القيمة F التجريبية لاختبار الأهمية الإضافية

للنسب التي ساهم بها X_1 بعد الإضافة إلى نسبة

X_2 باستخدام الصيغة:

$$F = \frac{(R_{y.12}^2 - R_{y.2}^2)/(2-1)}{(1 - R_{y.12}^2)/(N-k-1)}$$

²⁹ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,.. hlm. 198

القيمة F التجريبية لاختبار أهمية النسب الإضافية التي ساهم بها X_2 بعد إضافتها إلى نسبة X_1 باستخدام الصيغة:³⁰

$$F = \frac{(R_{y.12}^2 - R_{y.1}^2)/(2-1)}{(1 - R_{y.12}^2)/(N-k-1)}$$

$$R^2 = \text{النسبة الممنوحة}$$

$$k = \text{عدد المتغير الحري}$$

$$N = \text{عدد الموضع في العينة}$$

$$r_{y1}^2 = \text{الإرتباط المربع بين المتغير } X_1$$

$$r_{y2}^2 = \text{الإرتباط المربع بين المتغير } X_2$$

$$r_{y12}^2 = \text{الإرتباط المربع بين المتغير } X_1 \text{ و } X_2$$

$$X_2$$

ج. المساهمة X_1 على Y ($R_{y.1}^2$)

$$R_{y.12}^2 = \frac{r_{y1}^2 + r_{y2}^2 - 2r_{y1}r_{y2}r_{12}}{1 - r_{12}^2}$$

$$r_{y1}^2 = \text{الإرتباط المربع بين المتغير } X_1$$

³⁰ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora...* hlm. 232-233

$$X_2 \text{ الإرتباط المربع بين المتغير } = r_{y2}^2$$

$$X_1 \text{ الإرتباط بين المتغير } = r_{y1}$$

$$X_2 \text{ الإرتباط بين المتغير } = r_{y2}$$

$$X_2 \text{ و } X_1 \text{ الإرتباط بين المتغير } = r_{12}$$

$$X_2 \text{ و } X_1 \text{ الإرتباط المربع بين المتغير } = r_{12}^2$$

٣١

³¹ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*,.. hlm. 221

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. الصورة العامة لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساغنا الإسلامية

الحكومية سماراغ

١. جامعة والي ساغنا الإسلامية الحكومية سماراغ

جامعة والي ساغنا هي احدى من الجامعات في سماراغ. عنوانها

شارع بروفييسور هامكا, غاليان سماراغ 50185 جاوى

الوسطى اندونيسي. اما الرؤية والهمة وهدفها مما يلي:

(a) رعية الجامعة

نموذج التعليم الإسلامي الموحد القائم على العلوم الموحدة في

الآسيان عام ٢٠٣٠

(b) همة الجامعة

(١) تنظيم التعليم والتعلم في مجال التعليم على أساس وحدة

العلوم لإنتاج المتخرجين المحترفين و الأخلاقي الكريمة

(٢) تحسين البحث النوعي في مجال التعليم بما يفيد مصالح

الإسلام والعلوم والمجتمع

(٣) تنظيم الخدمة التعليمية المفيدة لتنمية المجتمع

٤) استكشاف وتطوير وتطبيق قيم الحكمة المحلية في مجال

التعليم

٥) تحقيق إدارة المؤسسة التعليمية المهنية والوطنية القياسية

٦) تطوير التعاون في التعليم مع مختلف المؤسسة الإقليمية

والوطنية والدولية

(c) هدف الجامعة

١) إنتاج المتخرجين في مجال التعليم الذين لديهم كفاءات

أكاديمية ومهنية مع المجد الأخلاقي القادر على تطبيق

وتطوير الوحدة العلمية

٢) إنتاج البحث وخدمة المجتمع التي تساهم في مجال التعليم

لتحسين حياة الناس النوعية في الدين والأمة والدولة^١

٢. المنهج الدراسي بجامعة والي سائغا الإسلامية الحكومية سمارانغ

المنهج هو مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة بالعرض

والمحتوى ومواد التعلم، و الإجراءات المستخدمة لتحقيق الأهداف

التعليمية المعينة.

¹ FITK UIN Walisongo, *Buku Bimbingan Skripsi*, (Semarang: UIN Walisongo, 2017), hlm. 3

إعداد أو تطوير المنهج الدراسي من خلال الاهتمام بمبادئ تطوير العلوم و فائدة أو أهمية وموهبة الطلاب و شاملة ومنهجية والاهتمام بنتائج الدراسة التجريبية.

تنظيم المنهج في إشارة إلى معايير الكفاءة الدراسات العليا التي تشمل جوانب من المعرفة والمواقف والمهارات. المنهج في مجموعات من MKD (المقررات الأساسية) ، MKU (المقررات الرئيسية) ، MKP (المقررات الاختيارية).

أ. المقررات الأساسية (MKD) هي المادة التي يجب أن يتبعها جميع الطلاب من MKD (المقررات الأساسية) هي: علوم القرآن و تفسير و حديث و توحيد و اصول الفقه و فقه و تاريخ الحضارة الإسلامية و غيرهم.

ب. المقررات الرئيسية (MKU) هي المواد التي يجب أن يتبعها جميع الطلاب في قسم معين. مما يلي، احدى المواد من تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساعًا: نحو و صرف و إنشاء و بلاغة و قواعد الإملاء و ترجمة و مطالعة و علم اللغة و طريقة التعلم و تقييم التعلم و إحصاء تعليمي ، تطوير المناهج و أساسيات الإدارة

التربوية و وسائل تعليمي و علم التربية الإسلامية و علم النفس التربوي ، وغيرهم.

ج. المقررات الاختيارية (MKP) هي المادة التي يجب أن يتبعها كل الطلاب في قسم معين يكون اختياريًا بين المواد المقدمة. احدى المواد من تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساغما, مما يلي : خط و منطق و اللغة العربية العامية و تلاوة القرآن و تاريخ الآدب و علم الدلالة و نص الآدب و معاجم عربية و وغيرهم.^٢

٣. تقييم نتائج التعلم من المواد

أ. اجري محاضرون تقييم نتائج التعلم في نهاية المستوى بناءً على نتائج امتحان المستوى الدراسية المتوسطة (UTS) ، امتحان المستوى الدراسية النهائية (UAS) أو إدراج الاختبار و البحث العلمي و الاختبار و غيرهم لكل المواد.

² UIN Walisongo, *Buku Panduan Program Sarjana (S1) dan Diploma 3 (D3)*, (Semarang: UIN Walisongo, 2017), hlm.163-165

ب. استندت قيمة المادة إلى "متوسط النقاط"
(NIPURA) هو جميع القيمة التي إجراؤها لقياس
مستوى تحقيق الاختصاصية الموضوعية المعنية.

ج. يُعَبَّر الطالب بنجاحا في المادة المعنية إذا حصل على درجة
C (أقل من ٢,٠) في دراسة الدبلوم الخاصة والدراسة
المهنية و اليسانس (S1)

د. الطلاب الذين لا يصلون إلى القيمة الأدنى ففشل ويجب
حضور المادة في المستوى الدراسية الأخرى أو المستوى
الدراسية القصيرة.^٣

ب. توصيف بيانات البحث

اما توصيف البيانات للبحث عن أثر فهم القواعد على قدرة الإنشاء,
هو:

١. توصيف بيانات فهم النحو

أ. القيمة الأعلى (NT) هي ٤

ب. القيمة الأدنى (NR) هي ٢,٥

ج. القيمة المتوسطة (X)

³ UIN Walisongo, *Buku Panduan Program Sarjana (S1) dan Diploma 3 (D3)*,... hlm.173

$$\begin{aligned}
 \bar{X} &= \frac{\sum X_1}{n} \\
 &= \frac{400,55}{110} \\
 &= 3,641
 \end{aligned}$$

د. قيمة الانحراف المعياري

$$\begin{aligned}
 SD &= \sqrt{s_x^2} \\
 &= \sqrt{0,154} \\
 &= 0,393
 \end{aligned}$$

s_x^2 هي قيمة التباين المتغيرة:

$$\begin{aligned}
 s_x^2 &= \frac{\sum x^2}{d.k} = \\
 &= \frac{16,804}{109} = 0,154
 \end{aligned}$$

ه. جودة المتغير (X_1)

مقاييس	التكرر	التكرر
--------	--------	--------

الفترات	المطلق	النسبي
0,0	-	-
1,0 – 1,4	-	-
1,5 – 1,9	-	-
2,0 – 2,4	-	-
2,5 – 2,9	11	10%
3,0 – 3,4	18	16%
3,5 – 3,9	48	44%
4,0	30	30%
العدد	110	100%

مقاييس الفترات	معايير
0,0	E

1,0 – 1,4	D
1,5 – 1,9	D+
2,0 – 2,4	C
2,5 – 2,9	C+
3,0 – 3,4	B
3,5 – 3,9	B+
4,0	A

من الوصف أعلاه، تُعرّف نتائج تعلم الطلاب من فهم النحو في تعليم اللغة العربية لعام ٢٠١٦ متضمنة في فئة جيد جدًا (B+) ، وهي في مقاييس الفترات من ٣,٣٩ - ٣,٦٤١ بمتوسط ٣,٦٤١.

٢. توصيف بيانات فهم الصرف

أ. القيمة الأعلى (NT) هي ٤

ب. القيمة الأدنى (NR) هي ٢,٧٥

ج. القيمة المتوسطة (X)

$$\begin{aligned}
 X &= \frac{\sum X_2}{n} \\
 &= \frac{398,2}{110} \\
 &= 3,620
 \end{aligned}$$

د. قيمة الانحراف المعياري

$$0,315 = \sqrt{0,099} = \sqrt{s_x^2} = SD$$

s_x^2 هي قيمة التباين المتغيرة:

$$s_x^2 = \frac{\sum x^2}{d.k} = \frac{10,821}{109} = 0,099$$

هـ. جودة المتغير (X_1)

مقاييس	التكرار	التكرار النسبي
الفترات	المطلق	
0,0	-	-
1,0 – 1,4	-	-
1,5 – 1,9	-	-
2,0 – 2,4	-	-

2,5 – 2,9	5	4%
3,0 – 3,4	22	20%
3,5 – 3,9	82	75%
4,0	1	1%
العدد	110	100%

من الوصف أعلاه، تُعرف نتائج تعلم الطلاب من فهم
الصرف في تعليم اللغة العربية لعام ٢٠١٦ متضمنة في فئة جيد
جداً (B+) ، وهي في مقاييس الفترات من ٣,٣٩ - ٣,٤٩ ،
بمتوسط ٣,٦٢٠.

٣. توصيف بيانات قدرة الإنشاء

أ. القيمة الأعلى (NT) هي ٤

ب. القيمة الأدنى (NR) هي ٣

ج. القيمة المتوسطة (X)

$$X = \frac{\sum X_2}{n}$$

$$= \frac{397,9}{110}$$

$$= 3,617$$

د. قيمة الانحراف المعياري

$$0,268 = \sqrt{0,072} = \sqrt{s_x^2} = SD$$

s_x^2 هي قيمة التباين المتغيرة:

$$s_x^2 = \frac{\sum x^2}{d.k}$$
$$= \frac{7,857}{109} =$$
$$0,072$$

هـ. جودة المتغير (X_1)

مقاييس الفترات	التكرار المطلق	التكرار النسبي
0,0	-	-
1,0 – 1,4	-	-
1,5 – 1,9	-	-
2,0 – 2,4	-	-
2,5 – 2,9	5	4%
3,0 – 3,4	22	20%
3,5 – 3,9	82	75%
4,0	1	1%

العدد	110	100%
-------	-----	------

من الوصف أعلاه، تُعرف نتائج تعلم الطلاب من قدرة الإنشاء في تعليم اللغة العربية لعام ٢٠١٦ متضمنة في فئة جيد جداً (B+) ، وهي في مقاييس الفترات من ٣،٣٩ - ٣،٩ ، بمتوسط 3,617.

النمرة	المتغير	القيمة الأعلى	القيمة الأدنى	القيمة المتوسطة	قيمة الانحراف المعياري
١.	فهم النحو	٤	٢،٥	٣،٦٤١	٠،٣٩٣
٢.	فهم الصرف	٤	٢،٧٥	٣،٦٢٠	٠،٣١٥
٣.	قدرة الكتابة	٤	٣	٣،٦١٧	٠،٢٦٨

ج. تحليل اختبار الفرضية

في مرحلة تحليل اختبار الفرضية، اختبرت الباحثة فرضيةً، وهي أثر فهم النحو والصرف على قدرة الإنشاء للطلاب في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة والي ساشا الإسلامية الحكومية سماراغ. يجري تحليل اختبار الفرضية لإثبات قبول أو رفض الفرضية المقترحة في هذا البحث. استخدمت الباحثة هذا التحليل بالمعادلة تحليل الانحدار

لاثنين من التنبؤات أو الانحدار المتعدد. اما الخطوات في تحليل الانحدار المتعدد فيما يلي:

١. تحليل اثر فهم النحو (X_1) على قدرة الإنشاء (Y)

$$a. \text{ القيمة المتوسطة } Y : \bar{Y} = \frac{\sum Y}{N} = \frac{397.9}{110} = 3,617$$

$$b. \text{ القيمة المتوسطة } X : \bar{X} = \frac{\sum X_1}{N} = \frac{400,55}{110} = 3,641$$

c. الفرق بين كل من درجة Y مع المتوسطة $y = Y - \bar{Y}$ و يدخل النتيجة في العمود y

d. الفرق بين كل من درجة X مع المتوسطة $x = X - \bar{X}$ و يدخل النتيجة في العمود x

e. مجموع المربعات في المجموع عن طريق تربيع كل قيمة y وتدخل نتيجته في y^2 ثم إضافته $\sum y^2 = 7,857$

f. مجموع المربعة في المجموع عن طريق تربيع كل قيمة y وتدخل نتيجته في x^2 ثم إضافته $\sum x^2 = 16,804$

g. اضرب x و y وأدخل نتيجته في العمود xy ثم أضفها $\sum xy = 5,321$

h. درجة الحرية الكاملة: $dk_{tot} = 1 - N =$

$$= 1 - \frac{110}{109} =$$

$$= \text{i. الانحراف المعياري } s_x : X$$

$$\sqrt{(\sum x^2 / d.k.)}$$

$$= \sqrt{(16,804 /$$

$$0,393 = 109)$$

$$= \text{j. الانحراف المعياري } s_y : Y$$

$$\sqrt{(\sum y^2 / d.k.)}$$

$$= \sqrt{(7,857 / 109$$

$$0,268 =)$$

(١) حساب ثابت (مكون من معادلة الانحدار)

$$= \text{أ. قيمة معامل الانحدار / الانحدار مع المعادلة: } b$$

$$\frac{\sum xy}{\sum x^2}$$

$$= \frac{5,321}{16,804}$$

$$= 0,3$$

$$17$$

ب. قيمة اعتراض: $b\bar{X} - \bar{Y} = a$

$$- 3,617 = 3,641 \times 0,317$$

$$- 3,617 = 1,153$$

$$2,464 =$$

ج. قيمة معامل الانحدار القياسية: β

$$b(s_x/s_y) =$$

$$0,317 = (0,393/0,268)$$

$$0,463 =$$

د. قيمة النسبة $t : t$

$$b/s_b =$$

$$= 0,317 / 0,058 = 5,430$$

هـ. الخطأ الافتراضي المقدر: $s_{y.x}$

$$= \frac{\sqrt{JK_{res}/dk_{res}}}{}$$

$$=$$

و. معامل انحدار الخطأ الخام s_b

$$s_{y.x}/\sum x^2 =$$

$$0,239 / =$$

$$= \frac{\sqrt{16,804}}{0,058}$$

ز. معادلة الانحدار: Y'

$$b_1X_1 + a =$$

$$0,317x + 2,464 =$$

٢) حساب القيمة **F**:

أ. حساب عدد مربعات الانحدار:

$$\begin{aligned} \frac{(\sum xy)^2}{\sum x^2} &= JK_{res} \\ \frac{(5,321)^2}{16,804} &= \\ 1,685 &= \frac{28,32}{16,804} = \end{aligned}$$

ب. درجة حرية الانحدار = عدد المتغير المستقل (k) = ١

$$k = dk_{reg}$$

ج. متوسط الانحدار التربيعي: RK_{reg}

$$JK_{reg}/dk_{reg}$$

=

$$1,685/1$$

$$1,685 =$$

د. عدد البقايا المربعة؛ JK_{res}

$$\sum y^2 - JK_{reg} = 7,857 -$$

$$6,172 = 1,685$$

ه. درجة الحرية المتبقية: dk_{res}

$$N - k - 1 = 110 - 1 - 1 =$$

$$108 =$$

و. متوسط البقايا المربعة: RK_{res}

$$JK_{res}/dk_{res} = 6,172 / 108 =$$

$$0,057 =$$

$$JK_{tot}/dk_{tot} = RK_{tot} \text{ : متوسط الكلي المربع:}$$

$$7,857 / 109 =$$

$$0,072 =$$

$$\frac{RK_{reg}}{RK_{res}} = \text{ح. القيمة F}$$

$$29,487 = \frac{1,69}{0,057} =$$

(٣) حساب مساهمة X على المتغيرات Y

$$\frac{(\sum xy)^2}{\sum x^2 \sum y^2} = R^2$$

$$\frac{(5,321)^2}{16,804 \times 7,857} =$$

$$21,4\% = 0,214 = \frac{28,31739471}{132,034} =$$

$$0,057 / - 1 = RK_{res}/RK_{tot} - 1 = R^2$$

$$20,7\% = 0,207 = 0,072$$

النتيجة	-F	F	متوسط المربعة (RK)	درجة الحرية (d k)	مجموع المربعة (JK)	مصدر المتغير
حرجة على مستوى العلامة. %٥,٠						
دال	٠,٠٢	٢٩,٤٤	١,٦	١	1,6	الانحد

	٠٧	٨٧	٨٥		85	ار
			٠٠	١٠	6,1	بقايا
			٥٥	٧	72	
				١٠	7,8	مجمو
				٩	57	ع

٢. تحليل اثر فهم الصرف (X_2) على قدرة الإنشاء (Y)

$$\text{أ. القيمة المتوسطة } Y: \bar{Y} = \frac{\sum Y}{N} = \frac{397,9}{110} = 3,617$$

$$\text{ب. القيمة المتوسطة } X: \bar{X} = \frac{\sum X_2}{N} = \frac{398,2}{110} = 3,620$$

ج. الفرق بين كل من درجة Y مع المتوسطة y - $Y = y$

\bar{Y} و يدخل النتيجة في العمود y

د. الفرق بين كل من درجة X مع المتوسطة x - $X = x$ و

يدخل النتيجة في العمود x

هـ. مجموع المربعات في المجموع عن طريق تربيع كل قيمة y

$$7,857 = \sum y^2 \text{ ثم إضافته}$$

و. مجموع المربعات في المجموع عن طريق تربيع كل قيمة x

$$10,821 = \sum x^2 \text{ ثم إضافته}$$

ز. اضرب X و y وأدخل نتيجته في العمود XY ثم أضفها

$$3,737 = \sum xy$$

ح. درجة الحرية الكاملة: $dk_{tot} = 1 - N =$

$$= 1 - 110 = 109$$

ط. الانحراف المعياري X: $s_x =$

$$\sqrt{(\sum x^2 / d.k.)}$$

=

$$\sqrt{(10,821 / 0,315 = 109)}$$

=

ي. الانحراف المعياري Y: $s_y =$

$$\sqrt{(\sum y^2 / d.k.)}$$

=

$$\sqrt{(7,857 / 109 = 0,268)}$$

١. حساب ثابت (مكون من معادلة الانحدار)

= أ. قيمة معامل الانحدار / الانحدار مع المعادلة: $b =$

$$\frac{\sum xy}{\sum x^2}$$

=

$$\frac{3,737}{10,821}$$

=

0,3

45

ب. قيمة الاعتراض: $b\bar{X} - \bar{Y} = a$

$$- 3,617 = 3,620 \times 0,345$$

$$- 3,617 = 1,250$$

$$2,367 =$$

ج. قيمة معامل الانحدار القياسية: $b(s_x/s_y) = \beta$

$$0,345 =$$

$$=(0,315/0,268)$$

$$0,405$$

د. قيمة النسبة t: $t = b/s_b$

$$= 0,345 / 0,075 =$$

$$5,607$$

ه. الخطأ الافتراضي المقدر: $s_{y.x}$

$$\sqrt{(JK_{res}/dk_{res})}$$

=

$$= \sqrt{(6,567/108)}$$

$$0,247$$

و. عامل الانحدار الخطأ الخام $s_b = s_{y.x}/\sum x^2$

$$0,247 / =$$

$$0,075 = \sqrt{10,821}$$

$$b_2 X_2 + a = Y' \text{ معادلة الانحدار:}$$

$$0,317x + 2,464 =$$

٢. حساب القيمة **F**:

أ. حساب عدد المربعة الانحدار:

$$\frac{(\sum xy)^2}{\sum x^2} = JK_{res}$$

$$\frac{(3,737)^2}{10,821} =$$

$$1,291 = \frac{13,97}{10,821} =$$

ب. درجة حرية الانحدار = عدد المتغير المستقل (k) ،

$$1 = k = dk_{reg}$$

ج. متوسط الانحدار التربيعي: RK_{reg}

$$JK_{reg}/dk_{reg}$$

=

$$= 1,291/1$$

$$1,291$$

د. عدد البقايا المربعة؛ $JK_{res} = \sum y^2 - JK_{reg}$

$$7,857 - =$$

$$6,567 = 1,291$$

ه. درجة الحرية المتبقية: $dk_{res} = N - k - 1$

$$110 - 1 - 1 =$$

$$108 =$$

و. متوسط البقايا المربعة: RK_{res}

$$JK_{res}/dk_{res} = 6,567 / 108 = 0,061 =$$

ز. متوسط الكلي المربع: RK_{tot}

$$JK_{tot}/dk_{tot} = 7,857 / 109 = 0,072 =$$

ح. القيمة F

$$\frac{RK_{reg}}{RK_{res}} = \frac{1,29}{0,061} = 21,226 =$$

٣. حساب مساهمة X على المتغيرات Y

$$R^2 = \frac{(\sum xy)^2}{\sum x^2 \sum y^2} = \frac{(3,373)^2}{10,821 \times 7,857} = \frac{13,965169}{85,023} = 0,164 = 16,4\%$$

$$0,061 / - 1 = RK_{res}/RK_{tot} - 1 = R^2$$

$$15,7\% = 0,157 = 0,072$$

نتيجة	-F	F	متوسط	درجة	مجموع	مصدر
حرة	حرية		ط	الحر	المربعة	ر
على	على		المربعة	ية	(JK)	المتغير
مستوى	مستوى		(RK	(dk		
ى	ى))		

	العلامة · %,٥,٠					
الانحدار	0,15	21,2	1,29	1	1,29	
بقايا	7	26	0,06	10	6,56	
			1	8	7	
مجموع				10	7,85	
				9	7	

٣. تحليل اثر فهم النحو (X_1) و الصرف (X_2) على قدرة

الإنشاء (Y)

أ. نسبة المساهمة X_1 و X_2 في الصيغة Y

(١) نسبة المساهمة X_1 و X_2 في الصيغة Y بشكل

فردى أو منفصل:

(a) نسبة المساهمة X_1 في الصيغة Y: R_{y1}^2

$$\frac{(\sum yx_1)^2}{\sum x_1^2 \sum y^2} =$$

$$= \frac{(5.321)^2}{16.804 \times 7.857}$$

$$= \frac{28.31739471}{132.0344047}$$

$$= 0,214$$

$$= 21,4\%$$

(b) نسبة المساهمة X_2 في الصيغة $Y: R_{y2}^2$

$$\frac{(\sum yx_2)^2}{\sum x_2^2 \sum y^2} =$$

$$= \frac{(3,737)^2}{10.821 \times 7,857}$$

$$= \frac{13,965169}{85,02256445}$$

$$= 0,164$$

$$= 16,4\%$$

(٢) نسبة المساهمة X_1 و X_2 في الصيغة $Y:$

$$\frac{JK_{reg}}{JK_{tot}} = R_{y12}^2$$

$$25,79\% = 0,257 = \frac{2,016}{7,857} =$$

(٣) نسبة المساهمة X_1 و X_2 في الصيغة Y معا:

$$\frac{RK_{res}}{RK_{tot}} - ١ = R_{y12-disesuaikan}^2$$

$$0,243 = \frac{0,055}{0,072} - ١ =$$

$$24,3\% =$$

(٤) زيادة نسبة الصيغة Y التي أضافتها X_2 بعد X_1

$$0,214 - 0,257 = R_{y1}^2 - R_{y12}^2$$

$$4,2\% = 0,042 =$$

(٥) زيادة نسبة الصيغة Y التي أضافتها X_1 بعد X_2

$$0,164 - 0,257 = R_{y1}^2 - R_{y12}^2$$

$$9,2\% = 0,092 =$$

ب. معامل الارتباط

(١) معامل الارتباط بين Y و X_1 : r_{y1} =

$$\frac{\sum yx_1}{\sqrt{\sum x_1^2 \sum y^2}}$$

$$=$$

$$\frac{5,321}{\sqrt{16,804 \times 7,857}}$$

$$\begin{aligned}
\frac{5,321}{11,491} &= \\
0,463 &= \\
&= r_{y2} : X_2 \text{ و } Y \text{ بين الارتباط (٢)} \\
&= \frac{\sum yx_2}{\sqrt{\sum x_2^2 \sum y^2}} \\
&= \\
\frac{3,737}{\sqrt{10,821 \times 7,857}} &= \\
&= \frac{3,737}{9,221} = \\
&= 0,405
\end{aligned}$$

(٣) معامل الارتباط بين X_2 و X_1 :

$$\begin{aligned}
\frac{\sum x_1x_2}{\sum x_1^2 \sum x_2^2} &= r_{12} \\
\frac{6,589}{\sqrt{16,804 \times 10,821}} &= \\
0,489 &= \frac{6,589}{13,485} =
\end{aligned}$$

(٤) معامل الارتباط الجزئي بين Y و X_1 بعد إزالة تأثير

$$\begin{aligned}
&: X_2 \\
\frac{r_{y1} - (r_{12} \cdot r_{y2})}{\sqrt{(1 - r_{12}^2)(1 - r_{y2}^2)}} &= r_{y1.2} \\
\frac{0,463 - 0,489 \cdot 0,405}{(\sqrt{1 - 0,489^2})(1 - 0,405^2)} &= \\
0,332 &= \frac{0,265}{0,798} =
\end{aligned}$$

٥) معامل الارتباط الجزئي بين Y و X₂ بعد إزالة تأثير

X₁

$$r_{y2.1} = \frac{r_{y2} - (r_{12} \cdot r_{y1})}{\sqrt{(1 - r_{12}^2)(1 - r_{y1}^2)}} = \frac{0,405 - 0,489 \cdot 0,463}{\sqrt{(1 - 0,489^2)(1 - 0,463^2)}} = \frac{0,179}{0,773} = 0,231$$

ج. خطوة التحصير

بيانات	$\sum Y$	$\sum X_1$	$\sum X_2$
مجموع	397,9	400,55	398,2

بيانات	\bar{Y}	\bar{X}_1	\bar{X}_2
مجموع	3,617	3,641	3,620

بيانات	$\sum Y^2$	$\sum X_1^2$	$\sum X_2^2$
مجموع	1447,17	1475,352	1452,305
		5	

بيانات	$\sum YX_1$	$\sum YX_2$	$\sum X_1X_2$
مجموع	1454,22	1444,135	1456,58

بيانات	$\sum y^2$	$\sum x_1^2$	$\sum x_2^2$
مجموع	7,857	16,804	10,821

بيانات	$\sum yx_1$	$\sum yx_2$	$\sum x_1x_2$
مجموع	5,321	3,737	6,589

د. حساب ثابت (مكون معادلة الانحدار)

$$= (١) \text{ قيمة المنحدر } ١ : (b_1) = b_1$$

$$= \frac{(\sum x_2^2)(\sum xy_1) - (\sum x_1x_2)(\sum yx_2)}{(\sum x_1^2)(\sum x_2^2) - (\sum x_1x_2)^2}$$

$$= \frac{(10,821)(5,321) - (6,589)(3,737)}{(16,804)(10,821) - (6,589)^2}$$

$$0,238 = \frac{32,960}{138,424} = \frac{57,583 - 24,623}{181,839 - 43,415}$$

$$= b_2 \quad : (b_2) \quad \text{قيمة المنحدر } ٢$$

$$= \frac{(\sum x_1^2)(\sum xy_2) - (\sum x_1x_2)(\sum yx_1)}{(\sum x_1^2)(\sum x_2^2) - (\sum x_1x_2)^2}$$

$$= \frac{(16,804)(3,737) - (6,589)(5,321)}{(16,804)(10,821) - (6,589)^2}$$

$$0,200 = \frac{27,735}{138,424} = \frac{62,798 - 35,063}{181,839 - 43,415}$$

$$b_2 \bar{X}_2 - b_1 \bar{X}_1 - \bar{Y} = \alpha \quad \text{قيمة التقاطع: } \alpha$$

$$(0,238) - 3,617 =$$

$$(0,200) - (3,641)$$

$$(3,620)$$

$$- 0,867 - 3,617 =$$

$$0,725$$

$$2,025 =$$

$$= b_2 \bar{X}_2 + b_1 \bar{X}_1 + \alpha = \bar{Y} \quad \text{(٤) معادلة الانحدار:}$$

$$0,200X_2 + 0,238X_1 + 2,025$$

٥. القيمة F

$$= \sum y^2 = JK_{tot} \quad \text{إجمالي المجموع التربيعي: } (١)$$

$$7,857$$

$$= JK_{reg} \quad \text{مجموع الغنحدار المربع: } (٢)$$

$$b_2 \sum yx_2 + b_1 \sum yx_1$$

$$0,238 =$$

$$+ x \ 5,321$$

$$0,200 \quad x$$

$$3,737$$

$$1,267 =$$

$$0,749 +$$

$$2,016 =$$

(٣) درجة حرية الانحدار = عدد المتغير المستقل ($k = 2$)

$$\nu = dk_{reg} =$$

(٤) متوسط الانحدار $RK_{reg} = JK_{reg}$ /

$$dk_{reg}$$

$$= \nu / 2,016 =$$

$$1,008$$

(٥) عدد ساحة البقايا: $JK_{res} = JK_{tot}$ -

$$JK_{reg}$$

$$- \ 7,857 =$$

$$٥,٨٤١ = 2,016$$

(٦) درجة الحرية المتبقية: $dk_{res} = N - k - 1$

$$110 - 2 - 1 =$$

$$١٠٧ =$$

(٧) متوسط مربع من بقايا: $RK_{res} = JK_{res}$ /

$$dk_{res}$$

$$\begin{aligned} & / 5,841 = \\ & = \frac{107}{0,055} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \frac{RK_{reg}}{RK_{res}} = F \text{ القيمة } (F) \\ & 18,463 = \frac{1,008}{0,055} = \end{aligned}$$

النتيجة	-F حرجة على مستوى العلامة %. ٥ .	F	متوسط ط المربعة (RK)	درجة الحر ية (dk)	مجموع المربعة (JK)	مصدر المتغير
دال	3,08 1	18,4 63	1,00	2	2,01	الانحدار
			8		6	
			0,05	10	5,84	بقايا
			5	7	1	
				10	7,85	مجموع
				9	7	

د. تفسير نتائج البحث

التحليل هو عملية تبسيط البيانات إلى نموذج يسهل قراءته وتفسيره. تستخدم الباحثة التحليل الإحصائي في هذه العملية، و إحدى وظائفها تبسيط البيانات في كمية كبيرة في البيانات أبسط وأسهل في فهمها.

بعد معرفة نتيجة الحساب، لمعرفة أهمية أثر فهم النحو و الصرف على قدرة الإنشاء بجامعة والي ساغما الإسلامية الحكومية سماراغ بمقارنة F_{tabel} و F_{reg} في المستوى ٥ %.

استنادًا إلى نتيجة اختبار الفرضية باستخدام تحليل الانحدار المتعدد، نعرف أن معادلة خط الانحدار هي $b_1X_1 + a = Y$ و $0,200X_2 + 0,238X_1 + 2,025 = b_2X_2 + F_{reg}$ اختبار أهمية معادلة الانحدار باستخدام تحليل التباين للانحدار بالحصول عليها ١٨,٤٦٣. ثم تشاور مع F_{tabel} على مستوى دلالة ٥ % وهي ٣,٠٨١. لأن $F_{reg} > F_{tabel}$ ، يعني أن الفرضية مقبولة. نتيجته تدل على وجود أثر فهم النحو و الصرف على قدرة طلاب قسم تعليم اللغة العربية في جامعة والي ساغما الإسلامية الحكومية سماراغ.

ومع ذلك، يستخدم اختبار الفرضية تحليل الانحدار البسيط أيضاً لمعرفة أثر فهم النحو على قدرة الإنشاء مع معادلة الانحدار $0,317X + 2,464 = b_1X_1 + a = Y'$ وقيمة اختبار F_{reg} للدلالة هي ٢٩،٤٨٧ ثم استشارتها على F_{tabel} هي 0,207، و معرفة أثر فهم الصرف على قدرة الإنشاء باستخدام اختبار فرضية انحدار بسيط مع معادلة الانحدار $0,345X + 2,367 = b_2X_2 + a = Y'$ والحصول على اختبار أهمية F_{reg} من ٢١،٢٢٦ ثم استشارته على F_{tabel} ، وهو ٠،١٥٧. يظهر كلاهما أن $F_{reg} > F_{tabel}$ ، لذلك كان أثر فهم النحو على قدرة الإنشاء، وهناك وجود أثر فهم الصرف على قدرة الإنشاء.

من هذا البيانات، فهم النحو للمساهمة على قدرة الإنشاء $R_1^2 = 0,214 = 21,4\%$ وفهم الصرف للمساهمة على قدرة الإنشاء $R_2^2 = 0,164 = 16,4\%$. ومعامل تحديد متغيرين مستقلين ومتغير تابع واحد، بالحصول على $R_{y12}^2 = 0,257$. لذلك يدل على وجود اثر فهم النحو و فهم الصرف على قدرة الإنشاء يساوي ٢٥،٧٩٪، وتتأثر بقية ٧٤،٢١٪ من نتائج تعلم

الطلاب بعوامل أخرى. هذه العوامل يمكن أن تكون عوامل داخلية أو خارجية.

٥. مقيد البحث

في هذا البحث, فإن الباحثة لديها بعض القيود. فإن الباحثة قامت بإجراء البحث بجدية وفقاً للإجراء واستناداً إلى الظروف. اما القيود في هذا البحث مما يلي:

١. مكان البحث

يقتصر البحث الذي أجرات الباحثة على مكان واحد فقط، وهو بجامعة والي سائغا الإسلامية الحكومية سماراغ

٢. وقت البحث

تقتصر نتائج هذه البحث على الوقت الذي أجرات فيه الباحثة، والنتائج لا تكون دائماً في أوقات مختلفة.

٣. بيانات البحث

تضمن هذا البحث على ١١٠ عينة فقط من ٥٣١ طلابا في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة والي سائغا الإسلامية الحكومية سماراغ.

القيود التي وصفتها الباحثة أعلاه أن هذا العيب أو النقص من البحث الذي فعلته الباحثة في جامعة والي سائفا الإسلامية الحكومية سماراغ. على الرغم من وجود العقبات التي تواجهه في إجراء البحث، إلا أن الباحثة ممتنون لأن هذا البحث يمكن أن يتم بشكل جيد وسهل.

الباب الخامس

الإختتام

أ. الخلاصة

بعد أن تبحث الباحثة هذا الموضوع في الأبواب السابقة، لا تصلح للباحثة إلا أن تقدم النتائج منه. ولذلك في هذا الباب ستقوم الباحثة بتلخيص نتائج البحث التي تمكننا الاستفادة. بناء على ذلك تستلخص الباحثة نتائج البحث فيما يلي:

١. وجود أثر فهم النحو على الإنشاء بتحليل الانحدار البسيط.

$F_{reg} > F_{tabel}$ فيدل على أثر فهم النحو على الإنشاء

دالا. و ساهم فهم النحو على قدرة الإنشاء ٢١,٤%

٢. وجود أثر فهم الصرف على الإنشاء بتحليل الانحدار البسيط.

$F_{reg} > F_{tabel}$ فيدل على أثر فهم الصرف على الإنشاء

دالا. و ساهم فهم الصرف على قدرة الإنشاء ١٦,٤%

٣. وجود أثر فهم النحو و الصرف على الإنشاء بتحليل الانحدار

المتعدد. $F_{reg} > F_{tabel}$ فيدل على أثر فهم النحو و

الصرف على الإنشاء دالا. و ساهم فهم النحو و الصرف على

قدرة الإنشاء ٢٥،٧٩ %

لذلك كان فهم القواعد العربية تأثيراً إيجابياً على قدرة الإنشاء لطلاب

تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساعثا الإسلامية الحكومية سماراغ.

ب. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث والمناقشة والاستنتاج, تقدم الباحثة اقتراحات

مفيدة للآخرين, وهي:

١. للكلية أو الجامعة

في هذه الحالة, ينبغي أن توفر دوافع للطلاب ليكونوا أكثر

نشاطا في التعلم

٢. للطلاب

يُرجي أن يجهتد الطلاب في التعلم اللغة العربية, خاصة في تعلم

القواعد العربية اى النحو والصرف والإنشاء و غيرهم

٣. للباحثة

يرجي منه مواصلة البحث في تطبيق تعلم القواعد العربية و ثم

القيام بالبحث الأوسع عن الأحوال ذات الأثر على قدرة

الإنشاء العربي.

ج. الاختتام

الحمد لله رب العالمين حتى ينتهي هذا البحث. تدرك الباحثة هذا البحث بعيد عن الكمال. تتوقع الباحثة الاقتراحات والنقد البناء. وبالتالي, تأمل الباحثة لعل نتائج هذا البحث مفيد للباحثة والقارئ.

المصادر و المراجع

محمد عبد القادر احمد, طرق تعليم اللغة العربية, القاهرة: دار المعارف,

١٩٩٧

محمد زهرى, علم الصرف والنحو, سمارنج: رسائل ميدي غروف, ٢٠٠٩

Al-Gulayain, Mustafa, *Jami`u Ad-Durus al- Arabiyyah*, Kairo:
+Maktabah asy-Syuruq ad-Duwaliyyah, 2008

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan
Praktek*, Jakarta: Rineka Cipta, 2002

Arsyad, Azhar, *Media Pembelajaran*, Jakarta: Rajawali Press,
2003

Asikin, Alis, *Pengantar Ilmu Sharaf Untuk Mahasiswa*,
Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, 2015

Asikin, Alis, *RPS Shorof 1 dan 2*, dikutip pada tanggal 16
Januari 2019, pukul 21.10

Dalman, *Keterampilan Membaca*, Jakarta: Raja Grafindo
Persada, 2014

Daryanto, *Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 2014

FITK UIN Walisongo, *Buku Bimbingan Skripsi*, Semarang: UIN
Walisongo, 2017

- Fuadi, Mukhlis, *Otomatisasi Harakat Bahasa Arab Menggunakan Pemrograman Java*, Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2010
- Hadjar, Ibnu, *Dasar-Dasar Statistik untuk Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*, Semarang: Pustaka Zaman, 2014
- Hasona, Ahmad Hasmi, *Ilmu Sharaf 1*, Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, 2015
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011
- M. bungin, *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, Jakarta: Kencana, 2006
- Mawanti, Dwi, *Analisis Konstrain Proses Performansi Qowaid Pada Mahasiswa UIN Walisongo Semarang*, Semarang: UIN Walisongo Semarang, 2015
- Mawanti, Dwi, *RPS Insya' 1*, dikutip pada tanggal 16 Januari 2019, pukul 21.20
- Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, Bogor: Ghalia Indonesia, 2009
- Muradi, Ahmad, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif*, Jakarta: Prenada Media Group, 2015
- Purwanto, Ngalim, *Prinsip-Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, Cet. XV, Bandung: PT Remaja Roskarya, 2009
- S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan; Komponen MKDK*, Jakarta: Erlangga, 2006

- Sa'adah, Fina, *RPS Nahwu 1, 2, dan 3*, dikutip pada tanggal 16 Januari 2019, pukul 21.00
- Sudijono, Anas, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Rajawali Pers, 2011
- Sudijono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2009
- Sudjana, Nana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, Cet. XIV, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2009
- Sugiarto, dkk, *Teknik Sampling*, Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama, 2003
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RD*, Bandung: CV Alfabeta, 2008
- Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Bumi Akasara, 2009
- Sunaryo Kuswana, Wowo, *Taksonomi Kognitif*, Bandung: Remaja Rosdakarya Offset, 2012
- Supranto, *Statistik Teori dan Aplikasi*, Jakarta: Erlangga, 1998
- Susanto, Ahmad, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*, Jakarta: PRENADAMEDIA GROUP, 2013
- Tholhah Manshur, Ibnu, *Sastra Dua Bahasa Arab-Indonesia*, Kediri: Pondok Pesantren Al-Kautsar
- UIN Walisongo, *Buku Panduan Program Sarjana (S1) dan Diploma 3 (D3)*, Semarang: UIN Walisongo, 2017

Wilis Dahar, Ratna, *Teori-Teori Belajar & Pembelajaran*,
Jakarta: Penerbit Erlangga, 2011

Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*,
Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2014

Zuriah, Nurul, *Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan*,
Jakarta: Bumi Aksara, 2007

Lampiran 1

Nilai Nahwu, Shorof dan Insyah'

Nomer	Responden	X1	X2	Y
1	Responden-1	2.85	3.15	3.3
2	Responden-2	4	3.8	4
3	Responden-3	3.1	3.1	3.4
4	Responden-4	3.8	3.8	3.5
5	Responden-5	3.85	3.8	3.5
6	Responden-6	3.15	3.45	3.5
7	Responden-7	3.65	3.75	4
8	Responden-8	3.8	3.8	3.3
9	Responden-9	3.55	3.85	3.9
10	Responden-10	2.85	3	3.5
11	Responden-11	3.4	3.85	3.5
12	Responden-12	2.55	3	3
13	Responden-13	2.7	3.25	3.2
14	Responden-14	3.4	3.2	3.4
15	Responden-15	3.8	3.35	3.8
16	Responden-16	3.25	2.85	3.2

17	Responden-17	3.25	3.15	3.3
18	Responden-18	2.95	2.9	3.5
19	Responden-19	4	3.8	4
20	Responden-20	3.45	3.9	3.7
21	Responden-21	3.9	3.8	3.2
22	Responden-22	4	3.9	4
23	Responden-23	3.3	3.65	4
24	Responden-24	4	3.8	3.5
25	Responden-25	4	3.75	3.8
26	Responden-26	3.7	3.65	3.5
27	Responden-27	2.5	2.75	3.6
28	Responden-28	4	3.75	3.7
29	Responden-29	3.05	3	3.8
30	Responden-30	3.2	3.65	3.4
31	Responden-31	3.6	3.25	3.2
32	Responden-32	3.65	3.3	3.4
33	Responden-33	4	3.8	3.6
34	Responden-34	2.95	2.85	3.3
35	Responden-35	3.3	3.65	3.8

36	Responden-36	3.7	3.8	3.5
37	Responden-37	3.4	3.8	3.4
38	Responden-38	2.9	3.5	3.6
39	Responden-39	3.65	3.15	3.4
40	Responden-40	4	3.75	4
41	Responden-41	4	3.75	3.5
42	Responden-42	4	3.75	3.9
43	Responden-43	3.5	3.1	3.5
44	Responden-44	3.75	3.5	3.3
45	Responden-45	3.55	3.5	3.3
46	Responden-46	3.85	3.8	3.4
47	Responden-47	4	3.8	3.7
48	Responden-48	3.85	3.7	3.8
49	Responden-49	2.85	3.8	3.4
50	Responden-50	4	3.75	3.6
51	Responden-51	3.95	3.9	4
52	Responden-52	2.95	3.85	3.4
53	Responden-53	4	3.8	4
54	Responden-54	3.4	3.8	3.2

55	Responden-55	4	3.9	4
56	Responden-56	3.75	3.8	3.7
57	Responden-57	4	3.7	3.5
58	Responden-58	3.8	3.85	3.9
59	Responden-59	4	3.8	4
60	Responden-60	4	3.8	3.9
61	Responden-61	4	3.8	4
62	Responden-62	3.9	3.85	3.8
63	Responden-63	3.65	3.9	3.5
64	Responden-64	3.95	3.85	3.6
65	Responden-65	4	3.85	3.9
66	Responden-66	4	3.9	3.5
67	Responden-67	3.95	3.8	3.3
68	Responden-68	3.9	3.8	3.5
69	Responden-69	3.75	3.3	3.6
70	Responden-70	3.7	3.85	3.3
71	Responden-71	3.3	3.6	3.7
72	Responden-72	4	3.85	4
73	Responden-73	3.6	3.6	3.7

74	Responden-74	4	3.7	4
75	Responden-75	3.7	3.8	3.9
76	Responden-76	3.5	3.65	3.9
77	Responden-77	4	3.9	4
78	Responden-78	4	3.8	3.9
79	Responden-79	3.75	3.75	4
80	Responden-80	3.7	3.85	3.7
81	Responden-81	4	3.8	3.5
82	Responden-82	3.65	2.95	3.3
83	Responden-83	4	3.8	4
84	Responden-84	4	3.55	4
85	Responden-85	3.95	3	3.3
86	Responden-86	3.65	3	3.7
87	Responden-87	3.9	3.15	3.9
88	Responden-88	3.95	3.8	3.5
89	Responden-89	4	3.85	3.4
90	Responden-90	4	3.9	3.8
91	Responden-91	3.8	3.65	3.9
92	Responden-92	3.75	3.8	3.5

93	Responden-93	3.95	3.65	3.5
94	Responden-94	3.35	3.75	3.5
95	Responden-95	3.95	3	3.2
96	Responden-96	2.65	3.8	3
97	Responden-97	3.8	3.9	3.3
98	Responden-98	3.65	3.7	3.6
99	Responden-99	3.6	3.8	3.6
100	Responden-100	3.5	3.4	3.4
101	Responden-101	2.85	3.9	3.6
102	Responden-102	3.6	3.8	3.5
103	Responden-103	4	4	4
104	Responden-104	3.4	3.7	3.4
105	Responden-105	4	3.85	3.9
106	Responden-106	3.8	3.7	3.7
107	Responden-107	4	3.85	4
108	Responden-108	3.35	3.9	3.9
109	Responden-109	3.55	3	3.4
110	Responden-110	3.2	3.9	3.6
Total		400.55	398.2	397.9
Rata-rata		3.641363636	3.62	3.617273

Max	4	4	4
Min	2.5	2.75	3

Lampiran 2

Nomer Responden	Insya' (Y)	Nahwu (X1)	y	x	y^2	x^2	xy
Responden-1	3.3	2.85	-0.317273	-0.79136	0.100662	0.626256	0.251078
Responden-2	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-3	3.4	3.1	-0.217273	-0.54136	0.047207	0.293075	0.117624
Responden-4	3.5	3.8	-0.117273	0.158636	0.013753	0.025165	-0.0186
Responden-5	3.5	3.85	-0.117273	0.208636	0.013753	0.043529	-0.02447
Responden-6	3.5	3.15	-0.117273	-0.49136	0.013753	0.241438	0.057624
Responden-7	4	3.65	0.382727	0.008636	0.14648	7.46E-05	0.003305
Responden-8	3.3	3.8	-0.317273	0.158636	0.100662	0.025165	-0.05033
Responden-9	3.9	3.55	0.282727	-0.09136	0.079935	0.008347	-0.02583
Responden-10	3.5	2.85	-0.117273	-0.79136	0.013753	0.626256	0.092805
Responden-11	3.5	3.4	-0.117273	-0.24136	0.013753	0.058256	0.028305
Responden-12	3	2.55	-0.617273	-1.09136	0.381026	1.191075	0.673669
Responden-13	3.2	2.7	-0.417273	-0.94136	0.174117	0.886165	0.392805
Responden-14	3.4	3.4	-0.217273	-0.24136	0.047207	0.058256	0.052442
Responden-15	3.8	3.8	0.182727	0.158636	0.033389	0.025165	0.028987
Responden-16	3.2	3.25	-0.417273	-0.39136	0.174117	0.153165	0.163305
Responden-17	3.3	3.25	-0.317273	-0.39136	0.100662	0.153165	0.124169
Responden-18	3.5	2.95	-0.117273	-0.69136	0.013753	0.477984	0.081078
Responden-19	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726

Responden-20	3.7	3.45	0.082727	-0.19136	0.006844	0.03662	-0.01583
Responden-21	3.2	3.9	-0.417273	0.258636	0.174117	0.066893	-0.10792
Responden-22	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-23	4	3.3	0.382727	-0.34136	0.14648	0.116529	-0.13065
Responden-24	3.5	4	-0.117273	0.358636	0.013753	0.12862	-0.04206
Responden-25	3.8	4	0.182727	0.358636	0.033389	0.12862	0.065533
Responden-26	3.5	3.7	-0.117273	0.058636	0.013753	0.003438	-0.00688
Responden-27	3.6	2.5	-0.017273	-1.14136	0.000298	1.302711	0.019714
Responden-28	3.7	4	0.082727	0.358636	0.006844	0.12862	0.029669
Responden-29	3.8	3.05	0.182727	-0.59136	0.033389	0.349711	-0.10806
Responden-30	3.4	3.2	-0.217273	-0.44136	0.047207	0.194802	0.095896
Responden-31	3.2	3.6	-0.417273	-0.04136	0.174117	0.001711	0.01726
Responden-32	3.4	3.65	-0.217273	0.008636	0.047207	7.46E-05	-0.00188
Responden-33	3.6	4	-0.017273	0.358636	0.000298	0.12862	-0.00619
Responden-34	3.3	2.95	-0.317273	-0.69136	0.100662	0.477984	0.219351
Responden-35	3.8	3.3	0.182727	-0.34136	0.033389	0.116529	-0.06238
Responden-36	3.5	3.7	-0.117273	0.058636	0.013753	0.003438	-0.00688
Responden-37	3.4	3.4	-0.217273	-0.24136	0.047207	0.058256	0.052442
Responden-38	3.6	2.9	-0.017273	-0.74136	0.000298	0.54962	0.012805
Responden-39	3.4	3.65	-0.217273	0.008636	0.047207	7.46E-05	-0.00188
Responden-40	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-41	3.5	4	-0.117273	0.358636	0.013753	0.12862	-0.04206

Responden-42	3.9	4	0.282727	0.358636	0.079935	0.12862	0.101396
Responden-43	3.5	3.5	-0.117273	-0.14136	0.013753	0.019984	0.016578
Responden-44	3.3	3.75	-0.317273	0.108636	0.100662	0.011802	-0.03447
Responden-45	3.3	3.55	-0.317273	-0.09136	0.100662	0.008347	0.028987
Responden-46	3.4	3.85	-0.217273	0.208636	0.047207	0.043529	-0.04533
Responden-47	3.7	4	0.082727	0.358636	0.006844	0.12862	0.029669
Responden-48	3.8	3.85	0.182727	0.208636	0.033389	0.043529	0.038124
Responden-49	3.4	2.85	-0.217273	-0.79136	0.047207	0.626256	0.171942
Responden-50	3.6	4	-0.017273	0.358636	0.000298	0.12862	-0.00619
Responden-51	4	3.95	0.382727	0.308636	0.14648	0.095256	0.118124
Responden-52	3.4	2.95	-0.217273	-0.69136	0.047207	0.477984	0.150214
Responden-53	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-54	3.2	3.4	-0.417273	-0.24136	0.174117	0.058256	0.100714
Responden-55	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-56	3.7	3.75	0.082727	0.108636	0.006844	0.011802	0.008987
Responden-57	3.5	4	-0.117273	0.358636	0.013753	0.12862	-0.04206
Responden-58	3.9	3.8	0.282727	0.158636	0.079935	0.025165	0.044851
Responden-59	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-60	3.9	4	0.282727	0.358636	0.079935	0.12862	0.101396
Responden-61	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-62	3.8	3.9	0.182727	0.258636	0.033389	0.066893	0.04726
Responden-63	3.5	3.65	-0.117273	0.008636	0.013753	7.46E-05	-0.00101

Responden-64	3.6	3.95	-0.017273	0.308636	0.000298	0.095256	-0.00533
Responden-65	3.9	4	0.282727	0.358636	0.079935	0.12862	0.101396
Responden-66	3.5	4	-0.117273	0.358636	0.013753	0.12862	-0.04206
Responden-67	3.3	3.95	-0.317273	0.308636	0.100662	0.095256	-0.09792
Responden-68	3.5	3.9	-0.117273	0.258636	0.013753	0.066893	-0.03033
Responden-69	3.6	3.75	-0.017273	0.108636	0.000298	0.011802	-0.00188
Responden-70	3.3	3.7	-0.317273	0.058636	0.100662	0.003438	-0.0186
Responden-71	3.7	3.3	0.082727	-0.34136	0.006844	0.116529	-0.02824
Responden-72	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-73	3.7	3.6	0.082727	-0.04136	0.006844	0.001711	-0.00342
Responden-74	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-75	3.9	3.7	0.282727	0.058636	0.079935	0.003438	0.016578
Responden-76	3.9	3.5	0.282727	-0.14136	0.079935	0.019984	-0.03997
Responden-77	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-78	3.9	4	0.282727	0.358636	0.079935	0.12862	0.101396
Responden-79	4	3.75	0.382727	0.108636	0.14648	0.011802	0.041578
Responden-80	3.7	3.7	0.082727	0.058636	0.006844	0.003438	0.004851
Responden-81	3.5	4	-0.117273	0.358636	0.013753	0.12862	-0.04206
Responden-82	3.3	3.65	-0.317273	0.008636	0.100662	7.46E-05	-0.00274
Responden-83	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-84	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-85	3.3	3.95	-0.317273	0.308636	0.100662	0.095256	-0.09792

Responden-86	3.7	3.65	0.082727	0.008636	0.006844	7.46E-05	0.000714
Responden-87	3.9	3.9	0.282727	0.258636	0.079935	0.066893	0.073124
Responden-88	3.5	3.95	-0.117273	0.308636	0.013753	0.095256	-0.03619
Responden-89	3.4	4	-0.217273	0.358636	0.047207	0.12862	-0.07792
Responden-90	3.8	4	0.182727	0.358636	0.033389	0.12862	0.065533
Responden-91	3.9	3.8	0.282727	0.158636	0.079935	0.025165	0.044851
Responden-92	3.5	3.75	-0.117273	0.108636	0.013753	0.011802	-0.01274
Responden-93	3.5	3.95	-0.117273	0.308636	0.013753	0.095256	-0.03619
Responden-94	3.5	3.35	-0.117273	-0.29136	0.013753	0.084893	0.034169
Responden-95	3.2	3.95	-0.417273	0.308636	0.174117	0.095256	-0.12879
Responden-96	3	2.65	-0.617273	-0.99136	0.381026	0.982802	0.611942
Responden-97	3.3	3.8	-0.317273	0.158636	0.100662	0.025165	-0.05033
Responden-98	3.6	3.65	-0.017273	0.008636	0.000298	7.46E-05	-0.00015
Responden-99	3.6	3.6	-0.017273	-0.04136	0.000298	0.001711	0.000714
Responden-100	3.4	3.5	-0.217273	-0.14136	0.047207	0.019984	0.030714
Responden-101	3.6	2.85	-0.017273	-0.79136	0.000298	0.626256	0.013669
Responden-102	3.5	3.6	-0.117273	-0.04136	0.013753	0.001711	0.004851
Responden-103	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726
Responden-104	3.4	3.4	-0.217273	-0.24136	0.047207	0.058256	0.052442
Responden-105	3.9	4	0.282727	0.358636	0.079935	0.12862	0.101396
Responden-106	3.7	3.8	0.082727	0.158636	0.006844	0.025165	0.013124
Responden-107	4	4	0.382727	0.358636	0.14648	0.12862	0.13726

Responden-108	3.9	3.35	0.282727	-0.29136	0.079935	0.084893	-0.08238
Responden-109	3.4	3.55	-0.217273	-0.09136	0.047207	0.008347	0.019851
Responden-110	3.6	3.2	-0.017273	-0.44136	0.000298	0.194802	0.007624

Lampiran 3

Nomer Responden	Insya' (Y)	Shorof (X2)	y	x	y^2	x^2	xy
Responden-1	3.3	3.15	-0.317273	-0.47	0.100662	0.2209	0.149118
Responden-2	4	3.8	0.382727	0.18	0.14648	0.0324	0.068891
Responden-3	3.4	3.1	-0.217273	-0.52	0.047207	0.2704	0.112982
Responden-4	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-5	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-6	3.5	3.45	-0.117273	-0.17	0.013753	0.0289	0.019936
Responden-7	4	3.75	0.382727	0.13	0.14648	0.0169	0.049755
Responden-8	3.3	3.8	-0.317273	0.18	0.100662	0.0324	-0.05711
Responden-9	3.9	3.85	0.282727	0.23	0.079935	0.0529	0.065027
Responden-10	3.5	3	-0.117273	-0.62	0.013753	0.3844	0.072709
Responden-11	3.5	3.85	-0.117273	0.23	0.013753	0.0529	-0.02697
Responden-12	3	3	-0.617273	-0.62	0.381026	0.3844	0.382709
Responden-13	3.2	3.25	-0.417273	-0.37	0.174117	0.1369	0.154391
Responden-14	3.4	3.2	-0.217273	-0.42	0.047207	0.1764	0.091255
Responden-15	3.8	3.35	0.182727	-0.27	0.033389	0.0729	-0.04934
Responden-16	3.2	2.85	-0.417273	-0.77	0.174117	0.5929	0.3213
Responden-17	3.3	3.15	-0.317273	-0.47	0.100662	0.2209	0.149118
Responden-18	3.5	2.9	-0.117273	-0.72	0.013753	0.5184	0.084436
Responden-19	4	3.8	0.382727	0.18	0.14648	0.0324	0.068891

Responden-20	3.7	3.9	0.082727	0.28	0.006844	0.0784	0.023164
Responden-21	3.2	3.8	-0.417273	0.18	0.174117	0.0324	-0.07511
Responden-22	4	3.9	0.382727	0.28	0.14648	0.0784	0.107164
Responden-23	4	3.65	0.382727	0.03	0.14648	0.0009	0.011482
Responden-24	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-25	3.8	3.75	0.182727	0.13	0.033389	0.0169	0.023755
Responden-26	3.5	3.65	-0.117273	0.03	0.013753	0.0009	-0.00352
Responden-27	3.6	2.75	-0.017273	-0.87	0.000298	0.7569	0.015027
Responden-28	3.7	3.75	0.082727	0.13	0.006844	0.0169	0.010755
Responden-29	3.8	3	0.182727	-0.62	0.033389	0.3844	-0.11329
Responden-30	3.4	3.65	-0.217273	0.03	0.047207	0.0009	-0.00652
Responden-31	3.2	3.25	-0.417273	-0.37	0.174117	0.1369	0.154391
Responden-32	3.4	3.3	-0.217273	-0.32	0.047207	0.1024	0.069527
Responden-33	3.6	3.8	-0.017273	0.18	0.000298	0.0324	-0.00311
Responden-34	3.3	2.85	-0.317273	-0.77	0.100662	0.5929	0.2443
Responden-35	3.8	3.65	0.182727	0.03	0.033389	0.0009	0.005482
Responden-36	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-37	3.4	3.8	-0.217273	0.18	0.047207	0.0324	-0.03911
Responden-38	3.6	3.5	-0.017273	-0.12	0.000298	0.0144	0.002073
Responden-39	3.4	3.15	-0.217273	-0.47	0.047207	0.2209	0.102118
Responden-40	4	3.75	0.382727	0.13	0.14648	0.0169	0.049755
Responden-41	3.5	3.75	-0.117273	0.13	0.013753	0.0169	-0.01525

Responden-42	3.9	3.75	0.282727	0.13	0.079935	0.0169	0.036755
Responden-43	3.5	3.1	-0.117273	-0.52	0.013753	0.2704	0.060982
Responden-44	3.3	3.5	-0.317273	-0.12	0.100662	0.0144	0.038073
Responden-45	3.3	3.5	-0.317273	-0.12	0.100662	0.0144	0.038073
Responden-46	3.4	3.8	-0.217273	0.18	0.047207	0.0324	-0.03911
Responden-47	3.7	3.8	0.082727	0.18	0.006844	0.0324	0.014891
Responden-48	3.8	3.7	0.182727	0.08	0.033389	0.0064	0.014618
Responden-49	3.4	3.8	-0.217273	0.18	0.047207	0.0324	-0.03911
Responden-50	3.6	3.75	-0.017273	0.13	0.000298	0.0169	-0.00225
Responden-51	4	3.9	0.382727	0.28	0.14648	0.0784	0.107164
Responden-52	3.4	3.85	-0.217273	0.23	0.047207	0.0529	-0.04997
Responden-53	4	3.8	0.382727	0.18	0.14648	0.0324	0.068891
Responden-54	3.2	3.8	-0.417273	0.18	0.174117	0.0324	-0.07511
Responden-55	4	3.9	0.382727	0.28	0.14648	0.0784	0.107164
Responden-56	3.7	3.8	0.082727	0.18	0.006844	0.0324	0.014891
Responden-57	3.5	3.7	-0.117273	0.08	0.013753	0.0064	-0.00938
Responden-58	3.9	3.85	0.282727	0.23	0.079935	0.0529	0.065027
Responden-59	4	3.8	0.382727	0.18	0.14648	0.0324	0.068891
Responden-60	3.9	3.8	0.282727	0.18	0.079935	0.0324	0.050891
Responden-61	4	3.8	0.382727	0.18	0.14648	0.0324	0.068891
Responden-62	3.8	3.85	0.182727	0.23	0.033389	0.0529	0.042027
Responden-63	3.5	3.9	-0.117273	0.28	0.013753	0.0784	-0.03284

Responden-64	3.6	3.85	-0.017273	0.23	0.000298	0.0529	-0.00397
Responden-65	3.9	3.85	0.282727	0.23	0.079935	0.0529	0.065027
Responden-66	3.5	3.9	-0.117273	0.28	0.013753	0.0784	-0.03284
Responden-67	3.3	3.8	-0.317273	0.18	0.100662	0.0324	-0.05711
Responden-68	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-69	3.6	3.3	-0.017273	-0.32	0.000298	0.1024	0.005527
Responden-70	3.3	3.85	-0.317273	0.23	0.100662	0.0529	-0.07297
Responden-71	3.7	3.6	0.082727	-0.02	0.006844	0.0004	-0.00165
Responden-72	4	3.85	0.382727	0.23	0.14648	0.0529	0.088027
Responden-73	3.7	3.6	0.082727	-0.02	0.006844	0.0004	-0.00165
Responden-74	4	3.7	0.382727	0.08	0.14648	0.0064	0.030618
Responden-75	3.9	3.8	0.282727	0.18	0.079935	0.0324	0.050891
Responden-76	3.9	3.65	0.282727	0.03	0.079935	0.0009	0.008482
Responden-77	4	3.9	0.382727	0.28	0.14648	0.0784	0.107164
Responden-78	3.9	3.8	0.282727	0.18	0.079935	0.0324	0.050891
Responden-79	4	3.75	0.382727	0.13	0.14648	0.0169	0.049755
Responden-80	3.7	3.85	0.082727	0.23	0.006844	0.0529	0.019027
Responden-81	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-82	3.3	2.95	-0.317273	-0.67	0.100662	0.4489	0.212573
Responden-83	4	3.8	0.382727	0.18	0.14648	0.0324	0.068891
Responden-84	4	3.55	0.382727	-0.07	0.14648	0.0049	-0.02679
Responden-85	3.3	3	-0.317273	-0.62	0.100662	0.3844	0.196709

Responden-86	3.7	3	0.082727	-0.62	0.006844	0.3844	-0.05129
Responden-87	3.9	3.15	0.282727	-0.47	0.079935	0.2209	-0.13288
Responden-88	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-89	3.4	3.85	-0.217273	0.23	0.047207	0.0529	-0.04997
Responden-90	3.8	3.9	0.182727	0.28	0.033389	0.0784	0.051164
Responden-91	3.9	3.65	0.282727	0.03	0.079935	0.0009	0.008482
Responden-92	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-93	3.5	3.65	-0.117273	0.03	0.013753	0.0009	-0.00352
Responden-94	3.5	3.75	-0.117273	0.13	0.013753	0.0169	-0.01525
Responden-95	3.2	3	-0.417273	-0.62	0.174117	0.3844	0.258709
Responden-96	3	3.8	-0.617273	0.18	0.381026	0.0324	-0.11111
Responden-97	3.3	3.9	-0.317273	0.28	0.100662	0.0784	-0.08884
Responden-98	3.6	3.7	-0.017273	0.08	0.000298	0.0064	-0.00138
Responden-99	3.6	3.8	-0.017273	0.18	0.000298	0.0324	-0.00311
Responden-100	3.4	3.4	-0.217273	-0.22	0.047207	0.0484	0.0478
Responden-101	3.6	3.9	-0.017273	0.28	0.000298	0.0784	-0.00484
Responden-102	3.5	3.8	-0.117273	0.18	0.013753	0.0324	-0.02111
Responden-103	4	4	0.382727	0.38	0.14648	0.1444	0.145436
Responden-104	3.4	3.7	-0.217273	0.08	0.047207	0.0064	-0.01738
Responden-105	3.9	3.85	0.282727	0.23	0.079935	0.0529	0.065027
Responden-106	3.7	3.7	0.082727	0.08	0.006844	0.0064	0.006618
Responden-107	4	3.85	0.382727	0.23	0.14648	0.0529	0.088027

Responden-108	3.9	3.9	0.282727	0.28	0.079935	0.0784	0.079164
Responden-109	3.4	3	-0.217273	-0.62	0.047207	0.3844	0.134709
Responden-110	3.6	3.9	-0.017273	0.28	0.000298	0.0784	-0.00484

Lampiran 4

Nomer Responden	Insyah' (Y)	Nahwu (X1)	Shorof (X2)	Y^2	X_1^2	X_2^2	YX_1	YX_2	X_1X_2
Responden-1	3.3	2.85	3.15	10.89	8.1225	9.9225	9.405	10.395	8.9775
Responden-2	4	4	3.8	16	16	14.44	16	15.2	15.2
Responden-3	3.4	3.1	3.1	11.56	9.61	9.61	10.54	10.54	9.61
Responden-4	3.5	3.8	3.8	12.25	14.44	14.44	13.3	13.3	14.44
Responden-5	3.5	3.85	3.8	12.25	14.8225	14.44	13.475	13.3	14.63
Responden-6	3.5	3.15	3.45	12.25	9.9225	11.9025	11.025	12.075	10.8675
Responden-7	4	3.65	3.75	16	13.3225	14.0625	14.6	15	13.6875
Responden-8	3.3	3.8	3.8	10.89	14.44	14.44	12.54	12.54	14.44
Responden-9	3.9	3.55	3.85	15.21	12.6025	14.8225	13.845	15.015	13.6675
Responden-10	3.5	2.85	3	12.25	8.1225	9	9.975	10.5	8.55
Responden-11	3.5	3.4	3.85	12.25	11.56	14.8225	11.9	13.475	13.09
Responden-12	3	2.55	3	9	6.5025	9	7.65	9	7.65
Responden-13	3.2	2.7	3.25	10.24	7.29	10.5625	8.64	10.4	8.775
Responden-14	3.4	3.4	3.2	11.56	11.56	10.24	11.56	10.88	10.88
Responden-15	3.8	3.8	3.35	14.44	14.44	11.2225	14.44	12.73	12.73
Responden-16	3.2	3.25	2.85	10.24	10.5625	8.1225	10.4	9.12	9.2625
Responden-17	3.3	3.25	3.15	10.89	10.5625	9.9225	10.725	10.395	10.2375
Responden-18	3.5	2.95	2.9	12.25	8.7025	8.41	10.325	10.15	8.555
Responden-19	4	4	3.8	16	16	14.44	16	15.2	15.2
Responden-20	3.7	3.45	3.9	13.69	11.9025	15.21	12.765	14.43	13.455
Responden-21	3.2	3.9	3.8	10.24	15.21	14.44	12.48	12.16	14.82
Responden-22	4	4	3.9	16	16	15.21	16	15.6	15.6

Responden-23	4	3.3	3.65	16	10.89	13.3225	13.2	14.6	12.045
Responden-24	3.5	4	3.8	12.25	16	14.44	14	13.3	15.2
Responden-25	3.8	4	3.75	14.44	16	14.0625	15.2	14.25	15
Responden-26	3.5	3.7	3.65	12.25	13.69	13.3225	12.95	12.775	13.505
Responden-27	3.6	2.5	2.75	12.96	6.25	7.5625	9	9.9	6.875
Responden-28	3.7	4	3.75	13.69	16	14.0625	14.8	13.875	15
Responden-29	3.8	3.05	3	14.44	9.3025	9	11.59	11.4	9.15
Responden-30	3.4	3.2	3.65	11.56	10.24	13.3225	10.88	12.41	11.68
Responden-31	3.2	3.6	3.25	10.24	12.96	10.5625	11.52	10.4	11.7
Responden-32	3.4	3.65	3.3	11.56	13.3225	10.89	12.41	11.22	12.045
Responden-33	3.6	4	3.8	12.96	16	14.44	14.4	13.68	15.2
Responden-34	3.3	2.95	2.85	10.89	8.7025	8.1225	9.735	9.405	8.4075
Responden-35	3.8	3.3	3.65	14.44	10.89	13.3225	12.54	13.87	12.045
Responden-36	3.5	3.7	3.8	12.25	13.69	14.44	12.95	13.3	14.06
Responden-37	3.4	3.4	3.8	11.56	11.56	14.44	11.56	12.92	12.92
Responden-38	3.6	2.9	3.5	12.96	8.41	12.25	10.44	12.6	10.15
Responden-39	3.4	3.65	3.15	11.56	13.3225	9.9225	12.41	10.71	11.4975
Responden-40	4	4	3.75	16	16	14.0625	16	15	15
Responden-41	3.5	4	3.75	12.25	16	14.0625	14	13.125	15
Responden-42	3.9	4	3.75	15.21	16	14.0625	15.6	14.625	15
Responden-43	3.5	3.5	3.1	12.25	12.25	9.61	12.25	10.85	10.85
Responden-44	3.3	3.75	3.5	10.89	14.0625	12.25	12.375	11.55	13.125
Responden-45	3.3	3.55	3.5	10.89	12.6025	12.25	11.715	11.55	12.425
Responden-46	3.4	3.85	3.8	11.56	14.8225	14.44	13.09	12.92	14.63
Responden-47	3.7	4	3.8	13.69	16	14.44	14.8	14.06	15.2

Responden-48	3.8	3.85	3.7	14.44	14.8225	13.69	14.63	14.06	14.245
Responden-49	3.4	2.85	3.8	11.56	8.1225	14.44	9.69	12.92	10.83
Responden-50	3.6	4	3.75	12.96	16	14.0625	14.4	13.5	15
Responden-51	4	3.95	3.9	16	15.6025	15.21	15.8	15.6	15.405
Responden-52	3.4	2.95	3.85	11.56	8.7025	14.8225	10.03	13.09	11.3575
Responden-53	4	4	3.8	16	16	14.44	16	15.2	15.2
Responden-54	3.2	3.4	3.8	10.24	11.56	14.44	10.88	12.16	12.92
Responden-55	4	4	3.9	16	16	15.21	16	15.6	15.6
Responden-56	3.7	3.75	3.8	13.69	14.0625	14.44	13.875	14.06	14.25
Responden-57	3.5	4	3.7	12.25	16	13.69	14	12.95	14.8
Responden-58	3.9	3.8	3.85	15.21	14.44	14.8225	14.82	15.015	14.63
Responden-59	4	4	3.8	16	16	14.44	16	15.2	15.2
Responden-60	3.9	4	3.8	15.21	16	14.44	15.6	14.82	15.2
Responden-61	4	4	3.8	16	16	14.44	16	15.2	15.2
Responden-62	3.8	3.9	3.85	14.44	15.21	14.8225	14.82	14.63	15.015
Responden-63	3.5	3.65	3.9	12.25	13.3225	15.21	12.775	13.65	14.235
Responden-64	3.6	3.95	3.85	12.96	15.6025	14.8225	14.22	13.86	15.2075
Responden-65	3.9	4	3.85	15.21	16	14.8225	15.6	15.015	15.4
Responden-66	3.5	4	3.9	12.25	16	15.21	14	13.65	15.6
Responden-67	3.3	3.95	3.8	10.89	15.6025	14.44	13.035	12.54	15.01
Responden-68	3.5	3.9	3.8	12.25	15.21	14.44	13.65	13.3	14.82
Responden-69	3.6	3.75	3.3	12.96	14.0625	10.89	13.5	11.88	12.375
Responden-70	3.3	3.7	3.85	10.89	13.69	14.8225	12.21	12.705	14.245
Responden-71	3.7	3.3	3.6	13.69	10.89	12.96	12.21	13.32	11.88
Responden-72	4	4	3.85	16	16	14.8225	16	15.4	15.4

Responden-73	3.7	3.6	3.6	13.69	12.96	12.96	13.32	13.32	12.96
Responden-74	4	4	3.7	16	16	13.69	16	14.8	14.8
Responden-75	3.9	3.7	3.8	15.21	13.69	14.44	14.43	14.82	14.06
Responden-76	3.9	3.5	3.65	15.21	12.25	13.3225	13.65	14.235	12.775
Responden-77	4	4	3.9	16	16	15.21	16	15.6	15.6
Responden-78	3.9	4	3.8	15.21	16	14.44	15.6	14.82	15.2
Responden-79	4	3.75	3.75	16	14.0625	14.0625	15	15	14.0625
Responden-80	3.7	3.7	3.85	13.69	13.69	14.8225	13.69	14.245	14.245
Responden-81	3.5	4	3.8	12.25	16	14.44	14	13.3	15.2
Responden-82	3.3	3.65	2.95	10.89	13.3225	8.7025	12.045	9.735	10.7675
Responden-83	4	4	3.8	16	16	14.44	16	15.2	15.2
Responden-84	4	4	3.55	16	16	12.6025	16	14.2	14.2
Responden-85	3.3	3.95	3	10.89	15.6025	9	13.035	9.9	11.85
Responden-86	3.7	3.65	3	13.69	13.3225	9	13.505	11.1	10.95
Responden-87	3.9	3.9	3.15	15.21	15.21	9.9225	15.21	12.285	12.285
Responden-88	3.5	3.95	3.8	12.25	15.6025	14.44	13.825	13.3	15.01
Responden-89	3.4	4	3.85	11.56	16	14.8225	13.6	13.09	15.4
Responden-90	3.8	4	3.9	14.44	16	15.21	15.2	14.82	15.6
Responden-91	3.9	3.8	3.65	15.21	14.44	13.3225	14.82	14.235	13.87
Responden-92	3.5	3.75	3.8	12.25	14.0625	14.44	13.125	13.3	14.25
Responden-93	3.5	3.95	3.65	12.25	15.6025	13.3225	13.825	12.775	14.4175
Responden-94	3.5	3.35	3.75	12.25	11.2225	14.0625	11.725	13.125	12.5625
Responden-95	3.2	3.95	3	10.24	15.6025	9	12.64	9.6	11.85
Responden-96	3	2.65	3.8	9	7.0225	14.44	7.95	11.4	10.07
Responden-97	3.3	3.8	3.9	10.89	14.44	15.21	12.54	12.87	14.82

Responden-98	3.6	3.65	3.7	12.96	13.3225	13.69	13.14	13.32	13.505
Responden-99	3.6	3.6	3.8	12.96	12.96	14.44	12.96	13.68	13.68
Responden-100	3.4	3.5	3.4	11.56	12.25	11.56	11.9	11.56	11.9
Responden-101	3.6	2.85	3.9	12.96	8.1225	15.21	10.26	14.04	11.115
Responden-102	3.5	3.6	3.8	12.25	12.96	14.44	12.6	13.3	13.68
Responden-103	4	4	4	16	16	16	16	16	16
Responden-104	3.4	3.4	3.7	11.56	11.56	13.69	11.56	12.58	12.58
Responden-105	3.9	4	3.85	15.21	16	14.8225	15.6	15.015	15.4
Responden-106	3.7	3.8	3.7	13.69	14.44	13.69	14.06	13.69	14.06
Responden-107	4	4	3.85	16	16	14.8225	16	15.4	15.4
Responden-108	3.9	3.35	3.9	15.21	11.2225	15.21	13.065	15.21	13.065
Responden-109	3.4	3.55	3	11.56	12.6025	9	12.07	10.2	10.65
Responden-110	3.6	3.2	3.9	12.96	10.24	15.21	11.52	14.04	12.48

SILABUS

Fakultas	: Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Program studi	: Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Mata kuliah/ Kode	: Insyah I/ PBA- 11022
Bobot	: 4 SKS
Semester	: IV
Dosen	: Dr. Dwi Mawanti, MA
Matakuliah prasyarat	: Mahasiswa menguasai dengan baik sistem dan pola kalimat bahasa Indonesia dan lebih ditekankan lagi sistem dan pola kalimat bahasa Arab.
Standar kompetensi	: Mahasiswa mampu menulis pola kalimat Bahasa Indonesia ke dalam pola kalimat Bahasa Arab dengan cara memadankan kedua pola kalimat tersebut, sehingga dapat menghindari kesalahan berbahasa dalam menulis dari Bahasa Indonesia sebagai bahasa sumber ke dalam pola kalimat Bahasa Arab sebagai bahasa target dengan benar.
Deskripsi mata kuliah:	Mata kuliah ini membekali mahasiswa dengan kemampuan dan keterampilan menulis berbagai kata, frase, klausa dan kalimat sederhana dari bahasa Indonesia ke dalam bahasa Arab dengan benar. Agar mahasiswa dapat mengalihkan amanat bahasa sumber ke dalam bahasa penerima dengan tepat dan untuk mengurangi adanya kesalahan berbahasa. Dalam pelaksanaan proses pembelajaran dilakukan secara integratif dengan keterampilan yang lain (tata bahasa dan kosakata) dengan pola yang sudah ditentukan dan dengan cara menganalisis kesalahan-kesalahan (<i>Tahlii Akhto</i>) dalam terjemah tersebut.

Kompetensi Dasar	Indikator	Pengalaman Belajar	Materi pokok	Alokasi waktu	Sumber Bahan	Penilaian
Mempunyai pemahaman menulis frase atribut dalam kalimat bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase na'at al-man'ut dalam tarkib bahasa Arab.	Mampu menulis frase atribut dalam kalimat bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase na'at al-man'ut dalam tarkib	a. Menulis frase atribut dalam kalimat bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase na'at al-man'ut dalam tarkib Dan Mentahili Ahtha' terjemahan tarkib tersebut	Menulis frase atribut (na'at al-man'ut)	3X pertemuan	Eckehard Schulz, اللغة العربية الناصرة وتصمت دليل الكاتب والترجمة Moyo Segoro Agung نظرات المدحاح محمد توماند اللغة العربية في جداول ولوحات منكهة لسان Kunjana Rahardi, Bahasa Indonesia untuk Perguruan Tinggi, Penerbit Erlangga, Jakarta:2009. Abdul Chaer, Tata Bahasa Praktis Bahasa Indonesia, Rineka Cipta, Jakarta: 2011	
Mempunyai pemahaman menulis frase koordinatif bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase wau 'athof (parallel) dalam tarkib bahasa Arab.	Mampu menulis frase koordinatif bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase wau 'athof (parallel) dalam tarkib bahasa Arab	a. Menulis frase koordinatif bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase wau 'athof (parallel) dalam tarkib bahasa Arab b. Menrahi Ahtha' dalam terjemahan frasa tersebut	Menulis frase koordinatif (athof dengan huruf waw)		Eckehard Schulz, اللغة العربية الناصرة وتصمت دليل الكاتب والترجمة Moyo Segoro Agung نظرات المدحاح محمد توماند اللغة العربية في جداول ولوحات منكهة لسان Ida Bogus Putrayasa, Kalimat Efektif (Diksi, Struktur, dan Logika) PT Refika Aditama,Bandung: 2009	

Mahasiswa mempunyai pemahaman menulis frase gabungan genitif Bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase <i>Idhofy</i>	Mampu menulis frase gabungan genitif Bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase <i>Idhofy</i> (<i>mudhof wa mudhof 'lah</i>) dalam bahasa Arab.	<p>a. Menulis frase gabungan genitif Bahasa Indonesia dan padanannya dengan frase <i>Idhofy</i> (<i>mudhof wa mudhof 'lah</i>) dalam bahasa Arab.</p> <p>a. <i>Mentahil Ahtha'</i> terjemahan frase tersebut</p>	Menulis frase gabungan genitif (<i>Mudhof wa mudhof 'lah</i>)	3X pertemuan	Eckehard Schulz, اللغة العربية المعاصرة، روست Moh. Mansur, دليل الكاتب والناقد، Moyo Segoro Agung خطوات المدائح معجم قواعد اللغة العربية في جدول ولوحات مكتبة لسان
Mahasiswa mempunyai pemahaman menulis klausa nominal dalam bahasa Indonesia dan padanannya dengan tarkib <i>al-mubtada' wa al-khobar</i>	Mampu menulis klausa nominal dalam bahasa Indonesia dan padanannya dengan tarkib <i>al-mubtada' wa al-khobar</i> dalam bahasa Arab	<p>a. Menulis klausa nominal dalam bahasa Indonesia dan padanannya dengan tarkib <i>al-mubtada' wa al-khobar</i> dalam bahasa Arab</p> <p>b. <i>Mentahil Ahtha'</i> terjemahan klausa tersebut.</p>	Menulis klausa nominal (<i>al-mubtada' wa al-khobar</i>)	3X pertemuan	Eckehard Schulz, اللغة العربية المعاصرة، روست Moh. Mansur, دليل الكاتب والناقد، Moyo Segoro Agung خطوات المدائح معجم قواعد اللغة العربية في جدول ولوحات مكتبة لسان
Mahasiswa mempunyai pemahaman menulis kalimat aktif bahasa Indonesia dan padanannya dengan <i>mabni ma'lum</i> dalam bahasa Indonesia	Mampu menulis kalimat aktif bahasa Indonesia dan padanannya dengan <i>mabni ma'lum</i> dalam bahasa Indonesia	<p>a. Menulis kalimat aktif bahasa Indonesia dan padanannya dengan <i>mabni ma'lum</i> dalam bahasa Indonesia</p> <p>b. <i>Mentahil Ahtha'</i> terjemahan kalimat tersebut</p>	Menulis kalimat aktif (<i>Mabni majhul</i>)	3X pertemuan	Eckehard Schulz, اللغة العربية المعاصرة، روست Moh. Mansur, دليل الكاتب والناقد، Moyo Segoro Agung خطوات المدائح معجم قواعد اللغة العربية في جدول ولوحات مكتبة لسان

Mahasiswa mempunyai pemahaman menulis kalimat pasif bahasa Indonesia dan padanannya dengan mabni majhul dalam bahasa Indonesia	Mampu menulis kalimat pasif bahasa Indonesia dan padanannya dengan mabni majhul dalam bahasa Indonesia	<p>a. Menulis kalimat pasif bahasa Indonesia dan padanannya dengan mabni majhul dalam bahasa Indonesia</p> <p>b. Mentahlil' ahtho' terjemahan kalimat tersebut</p>	Menulis kalimat pasif (mabni majhul)	3X pertemuan	Eckehard Schulz, اللغة العربية المعاصرة، بيروت دليل الكاتب والمترجم، Moh. Mansur, Moyo Segoro Agung اصطلاح الصحاح معجم قواعد اللغة العربية في جدول وروحات مكتبة لبنان	
Mahasiswa mempunyai pemahaman menulis Insya' Muajjah imla' al-fargh dan rattib al-jumal	Mampu menulis Insya' Muajjah imla' al-fargh dan rattib al-jumal	<p>a. Menulis Insya' Muajjah imla' al-fargh dan rattib al-jumal</p> <p>b. Mentahlil' ahtho'</p>	Menulis Insya' Muajjah imla' al-fargh dan rattib al-jumal	3X		
Mahasiswa mempunyai pemahaman menulis Tarkib al-mafa'il	Mampu menulis Tarkib al-mafa'il	<p>a. Menulis Tarkib al-mafa'il</p> <p>b. Mentahlil' ahtho'</p>	Mampu menulis Tarkib al-mafa'il	4X		
al-Asalib al-'Arabiyyah (Idiom	Mampu menulis al-Asalib al-'Arabiyyah (Idiom	<p>a. Menulis al-Asalib al-'Arabiyyah (Idiom</p> <p>b. Mentahlil' ahtho'</p>	Mampu menulis al-Asalib al-'Arabiyyah (Idiom	4x		



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO

Jl. Walisongo No. 3-5 Semarang
Telp. (024) 7604554, Fax (024) 7601293 website: walisongo.ac.id, email: uin@walisongo.ac.id

Formulir

RENCANA PERKULIAHAN SEMESTER (RPS)

No. Dokumen 5.2.3-01		No Revisi 0		Tanggal Terbit 1 Maret 2017				
Mata Kuliah (Kode MK) :	Nahwu I (PBA-)	SKS :	2 SKS	Semester : Gasal 2016-2017				
Program Studi :	Pendidikan Bahasa Arab	Dosen :	Fina Sa'adah, M.Pd.I.					
Capaian Pembelajaran :	Menguasai kaidah-kaidah dasar sintaksis Bahasa Arab sebagai salah satu alat pokok dalam penguasaan ketrampilan berbahasa Arab, baik istima', kalam, qiraah, kitabah, maupun terjemah.							
Deskripsi Mata Kuliah :	Matakuliah ini merupakan bagian pertama dari rangkaian matakuliah Nahwu. Melalui pendekatan analisis kesalahan dan analisis kontrastif, matakuliah ini membekali siswa dengan kaidah-kaidah sintaksis Arab tingkat dasar dengan memfokuskan proses pembelajaran pada latihan-latihan penerapan kaidah dalam contoh-contoh kalimat dengan melihat sisi-sisi persamaan dan perbedaannya dengan kaidah bahasa Indonesia serta posisi-posisi penerapan kaidah yang menjadi wilayah rawan kesalahan							
Minggu Ke-	Kemampuan yang Diharapkan	Bahan Kajian	Metode Pembelajaran	Konten Unity of Sciences	Waktu	Evaluasi	Kriteria/Indikator	Bobot
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Memahami visi misi lembaga, tujuan matakuliah dan kontrak belajar serta menerapkannya secara konsisten	1. Visi dan Misi Universitas 2. Visi dan Misi FITK 3. Visi dan Misi Prodi PBA 4. RPS 5. Kontrak Belajar	Ceramah Curah Gagasan	Integrasi nilai-nilai keislaman dan kebahasaan dalam visi dan misi, RPS, dan kontrak belajar	2x50'	Observasi sikap	1. Menyebutkan visi dan misi UIN Walisongo 2. Menyebutkan visi dan misi FITK 3. Menyebutkan visi dan misi Prodi PBA 4. Menyebutkan tujuan matakuliah 5. Menerapkan kontrak belajar dalam perkuliahan	5%
2	Menguasai macam-macam isim dari segi jenis (muzakkar dan muannats)	1. Definisi isim muzakkar dan isim muannats 2. Tanda-tanda isim mudzakkar dan isim muannats 3. Isim yang bisa dan yang tidak bisa diubah jenisnya	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	1x50'	Tes tertulis	1. Menyebutkan macam-macam isim dari segi jenis dan menjelaskan definisi masing-masing 2. Menyebutkan kelompok isim muannats dan isim muzakkar beserta contoh masing-masing 3. Membedakan isim yang bisa dan yang tidak bisa diubah jenisnya 4. Mengubah isim dari muannats menjadi muzakkar 5. Mengidentifikasi contoh-contoh isim-isim muzakkar maupun muannats dalam teks	2,5%

3	Menguasai pembagian isim berdasarkan jumlahnya (mufrad, mutsanna, jamak)	4. Definisi isim mufrad, mutsanna dan jamak 5. Rumus pembentukan isim mufrad, mutsanna, dan jamak	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	1x50'	Tes tertulis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menyebutkan macam-macam isim dari segi jumlah dan menjelaskan definisi masing-masing 2. Menjelaskan rumus pembentukan isim mufrad, mutsanna dan jamak 3. Mengubah bentuk dari mufrad ke mutsanna dan jamak, dan sebaliknya 4. Mengidentifikasi contoh-contoh isim mufrad, mutsanna, dan jamak dalam teks 5. Membuat contoh isim mufrad, mutsanna, dan jamak 	2,5%
4	Menguasai pembagian isim berdasarkan kejelasan objeknya (nakirah dan ma'rifat)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi isim nakirah dan isim ma'rifat 2. Ciri isim nakirah 3. Kelompok isim ma'rifat 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes tertulis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menyebutkan macam-macam isim dari segi kejelasan objeknya dan menjelaskan definisi masing-masing 2. Menyebutkan ciri isim nakirah 3. Menyebutkan jenis-jenis isim ma'rifat dan contoh masing-masing 4. Mengidentifikasi contoh-contoh isim nakirah dan isim ma'rifat 5. Membuat contoh isim nakirah dan isim ma'rifat 	5%
5	Menguasai pembagian fi'il berdasarkan kala (fi'il madli, mudharif, dan amr)	1. Bentuk-bentuk perubahan fi'il madhi, mudhari, dan amr sesuai pelakunya	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	1x50'	Tes tertulis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menyebutkan macam-macam fi'il dari segi kala dan menjelaskan definisi masing-masing 2. Menjelaskan rumus fi'il madli, mudhari' dan amr 3. Hafal 14 perubahan bentuk fi'il madhil dan mudhari serta 6 perubahan bentuk fi'il amr 4. Menunjukkan bentuk fi'il madhi, mudhari, atau amar sesuai dhamir yang disebutkan 	2,5%
6	Menguasai kaidah Dlamir munfashil dan dlamir muttashil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi dhamir munfashil, macam-macamnya, dan penggunaannya 2. Definisi dhamir muttashil, macam-macamnya, dan penggunaannya 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	1x50'	Tes tertulis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hafal 14 dhamir munfashil dan 14 dhamir muttashil 2. Menyebutkan pasangan dhamir muttashil untuk dhamir munfashil atau sebaliknya dengan benar 3. Menyebutkan posisi-posisi penggunaan dhamir munfashil dan dhamir muttashil 4. Mengidentifikasi contoh-contoh dhamir munfashil dan dhamir muttashil dalam teks 	2,5%
7	Menguasai kaidah Jumlah fi'liyyah	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi jumlah fi'liyyah 2. Unsur-unsur jumlah fi'liyyah 3. Ketentuan fi'il dalam jumlah fi'liyyah 4. Definisi fa'il dan Ketentuan2nya 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes tertulis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi jumlah fi'liyyah 2. Menyebutkan unsure-unsur utama jumlah fi'liyyah dan definisi masing-masing 3. Menyebutkan ketentuan-ketentuan yang berlaku pada fi'il dan fa'il sebagai 2 unsur utama dalam jumlah fi'liyyah 4. Menyebutkan tanda-tanda rafa' isim 5. Membedakan antara jumlah fi'liyyah dengan fa'il berupa isim zhahir dan jumlah fi'liyyah dengan fa'il berupa dhamir dan ketentuan masing-masing 6. Mengidentifikasi contoh-contoh jumlah fi'liyyah dalam teks dan 	5%

							menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 7. Membuat contoh kalimat dalam susunan jumlah fi'liyyah	
8	Menguasai kaidah Ma'ul bih	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi Ma'ul bih 2. Tanda nashab isim 3. Ma'ul bih dari jenis isim zahir dan dhamir 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes tertulis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi ma'ul bih dan i'rabnya 2. Menyebutkan tanda-tanda nashab isim 3. Mengidentifikasi contoh-contoh ma'ul bih dalam teks 4. Membuat contoh kalimat yang mengandung ma'ul bih 5. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan ma'ul bih dalam kalimat dan membetulkannya 	5%
9	UJIAN TENGAH SEMESTER							20 %
10	Menguasai kaidah huruf jar dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi huruf jar 2. Macam-macam huruf jar 3. Tanda jar masing-masing bentuk isim 4. Contoh-contoh penerapan huruf jar dalam kalimat 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes tertulis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi huruf jar 2. Menyebutkan macam-macam huruf jar dan maknanya 3. Menyebutkan tanda jar masing-masing isim (mufrad dan jamak taksir, mutsanna, jamak muzakkar, jamak muannats) 4. Mengidentifikasi contoh-contoh huruf jar dalam teks 5. Menterjemahkan kalimat yang mengandung huruf jar baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya 6. Membuat contoh kalimat dengan menggunakan huruf jar 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan huruf jar dan membetulkannya. 	5%
11	Menguasai kaidah zharaf dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi zharaf 2. Pembagian zharaf (zaman dan makan) dan contoh-contohnya 3. I'rab zharaf dan mazhruf 4. Contoh-contoh penerapan zharaf dalam kalimat 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes tertulis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi zharaf 2. Menyebutkan pembagian zharaf (zaman dan makan) beserta contoh-contohnya 3. Menjelaskan i'rab zharaf dan mazhrufnya 4. Mengidentifikasi contoh-contoh zharaf dalam teks 5. Menterjemahkan kalimat yang mengandung zharaf baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya 6. Membuat contoh kalimat dengan penerapan zharaf 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan zharaf dan membetulkannya. 	5%

12-13	Menguasai kaidah jumlah ismiyyah dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi jumlah ismiyyah 2. Unsur-unsur jumlah ismiyyah 3. I'rab mubtada' dan khabar serta tandatandanya 4. Kesuaian khabar terhadap mubtada' 5. Khabar muqaddam 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	4x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi jumlah ismiyyah 2. Menyebutkan unsure-unsur utama jumlah ismiyyah dan definisi masing-masing 3. Menjelaskan ketentuan-ketentuan mubtada 4. Menyebutkan macam-macam khabar dan ketentuan masing-masing 5. Mengidentifikasi contoh-contoh jumlah ismiyyah dalam teks dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 6. Mengidentifikasi mubtada dan khabar dari sebuah jumlah ismiyyah 7. Mengidentifikasi dan membuat contoh jumlah ismiyyah dengan susunan khabar muqaddam dan mubtada' muakhhhar 8. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan jumlah ismiyyah dan membetulkannya 	10%
14	Menguasai kaidah na'at dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi na'at 2. Pembagian naat dan ketentuan masing-masing 3. Contoh-contoh penerapan na'at dalam kalimat 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi na'at 2. Menyebutkan macam-macam pembagian na'at beserta ketentuan masing-masing 3. Mengidentifikasi contoh-contoh na'at dalam teks 4. Menterjemahkan kalimat yang mengandung na'at baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya 5. Membuat contoh-contoh penerapan masing-masing jenis na'at dalam kalimat. 6. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan na'at dan membetulkannya. 	5%
15	Menguasai kaidah idhafah dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi idhafah 2. Ketentuan-ketentuan dalam idhafah 3. Perbedaan antara susunan idhafah dan susunan man'ut-na'at 4. Contoh-contoh penerapan idhafah dalam kalimat 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 9. Menjelaskan definisi idhafah 10. Menyebutkan ketentuan-ketentuan dalam idhafah 11. Mengidentifikasi contoh-contoh idhafah dalam kalimat dan membedakannya dengan man'ut-na'at 12. Menterjemahkan kalimat yang mengandung idhafah baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya. 13. Membuat contoh kalimat dengan penerapan idhafah. 14. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan idhafah dan membetulkannya. 	5%
16	UJIAN AKHIR SEMESTER REFERENSI							30%
<p>١. السيد أحمد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية</p> <p>٢. مصطفى الغلابي، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة المصرية، ١٩٨٧)</p>								

٣. حفي بك ناصف وآخرون، قواعد اللغة العربية (وزارة المعارف العربية، بدون سنة)

٤. النحو الواضح

TUGAS MAHASISWA

1. Membuat rangkuman setiap materi dan menyiapkan sebuah pertanyaan tentang materi
2. Menjelaskan materi di depan kelas secara sekilas
3. Membuat contoh-contoh kalimat dengan penerapan kaidah yang sudah diajarkan
4. Mencari contoh-contoh kalimat atau menterjemahkan kalimat-kalimat yang mengandung kaidah yang telah diajarkan



KEMENTERIAN AGAMA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO

Jl. Walisongo No. 3-5 Semarang

Telp. (024) 7604554, Fax (024) 7601293 website: walisongo.ac.id, email: uin@walisongo.ac.id

Formulir

RENCANA PERKULIAHAN SEMESTER (RPS)

No. Dokumen 5.2.3-01		No Revisi 0		Tanggal Terbit 1 Maret 2017				
Mata Kuliah (Kode MK)	: Nahwu II (PBA-)	SKS	: 2 SKS	Semester : Gasal 2016-2017				
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab	Dosen	: Fina Sa'adah, M.Pd.I.					
Capaian Pembelajaran	: Menguasai kaidah-kaidah sintaksis Bahasa Arab lanjutan sebagai salah satu alat pokok dalam penguasaan ketrampilan berbahasa Arab, baik istima', kalam, qiraah, kitabah, maupun terjemah.							
Deskripsi Mata Kuliah	: Matakuliah ini merupakan bagian kedua dari rangkaian matakuliah Nahwu. Melalui pendekatan analisis kesalahan dan analisis kontrastif, matakuliah ini membekali siswa dengan kaidah-kaidah sintaksis Arab tingkat menengah dengan memfokuskan proses pembelajaran pada latihan-latihan penerapan kaidah dalam contoh-contoh kalimat dengan melihat sisi-sisi persamaan dan perbedaannya dengan kaidah bahasa Indonesia serta posisi-posisi penerapan kaidah yang menjadi wilayah rawan kesalahan							
Minggu Ke- 1	Kemampuan yang Diharapkan 2	Bahan Kajian 3	Metode Pembelajaran 4	Konten Unity of Sciences 5	Waktu 6	Evaluasi 7	Kriteria/Indikator 8	Bobot 9
1	Memahami visi misi lembaga, tujuan matakuliah dan kontrak belajar serta menerapkannya secara konsisten	1. Visi dan Misi Universitas 2. Visi dan Misi FITK 3. Visi dan Misi Prodi PBA 4. RPS 5. Kontrak Belajar	Ceramah Curah Gagasan	Integrasi nilai-nilai keislaman dan kebahasaan dalam visi dan misi, RPS, dan kontrak belajar	2x50'	Observasi sikap	1. Menyebutkan visi dan misi UIN Walisongo 2. Menyebutkan visi dan misi FITK 3. Menyebutkan visi dan misi Prodi PBA 4. Menyebutkan tujuan matakuliah 5. Menerapkan kontrak belajar dalam perkuliahan	5%
2	Menguasai kaidah <i>الاسماء السمة</i> dan penerapannya dalam kalimat	1. Definisi <i>الاسماء السمة</i> 2. Isim-isim yang tergolong dalam <i>الاسماء السمة</i> 3. Syarat-syarat <i>الاسماء السمة</i> 4. Tanda <i>l'rab</i> <i>الاسماء السمة</i> 5. Contoh-contoh penerapan <i>الاسماء السمة</i> dalam kalimat	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (<i>istima'</i> , kalam, qiraah, kitabah, dan terjemah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	1. Menjelaskan definisi <i>الاسماء السمة</i> 2. Menyebutkan isim-isim yang tergolong dalam <i>الاسماء السمة</i> beserta artinya 3. Menjelaskan syarat-syarat dalam <i>الاسماء السمة</i> 4. Menyebutkan tanda <i>l'rab</i> untuk masing-masing posisi 5. Mengidentifikasi contoh-contoh <i>الاسماء السمة</i> dalam teks 6. Menterjemahkan kalimat yang mengandung <i>الاسماء السمة</i> baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya 7. Membuat contoh kalimat dengan penerapan <i>الاسماء السمة</i> 8. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan isim <i>الاسماء السمة</i> dalam dan membetulkannya	5%

3	Menguasai kaidah isim ghair munsharif dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi isim ghair munsharif 2. Macam-macam isim ghair munsharif 3. Fathah sebagai tanda jar isim ghair munsharif 4. Kembalinya tanda jar isim ghair munsharif ke kasrah 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (istima', kalam, qiraah, kitabah, dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi isim ghair munsharif 2. Menyebutkan macam-macam isim yang tergolong isim ghair munsharif 3. Menyebutkan tanda jar isim ghair munsharif 4. Mengidentifikasi contoh-contoh isim ghair munsharif dalam teks 5. Membuat contoh kalimat yang mengandung isim ghair munsharif 6. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan isim ghair munsharif dalam dan membetulkannya 	
4	Menguasai kaidah nawashibil fi'l (mudhari') dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 5. Definisi nawashibil fi'l (mudhari') 6. Huruf-huruf yang masuk dalam nawashibil fi'l (mudhari') dan maknanya 7. Tanda-tanda nashab fi'il (mudhari') 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi nawashibil fi'l (mudhari') 2. Menyebutkan huruf-huruf yang masuk dalam nawashibil fi'l beserta maknanya 3. Menyebutkan tanda-tanda nashab fi'il (mudhari') 4. Mengidentifikasi contoh-contoh penggunaan huruf nashab beserta fi'il yang dinashabkannya dalam teks. <ol style="list-style-type: none"> 1. Menterjemahkan kalimat yang mengandung fi'il manshub baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya. 5. Membuat contoh penerapan huruf nashab dalam kalimat 6. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan nawashibil fi'l dan membetulkannya. 	5%
5	Menguasai kaidah mashdar sharih dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi mashdar sharih 2. Rumus pembentukan mashdar sharih 3. Posisi-posisi penggunaan mashdarsharih 4. Contoh-contoh penerapan mashdar sharih dalam kalimat 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi mashdar sharih 2. Menyebutkan bentuk mashdar dari masing-masing fi'il 3. Menyebutkan posisi-posisi penggunaan mashdar sharih 4. Mengidentifikasi kalimat-kalimat yang mengandung mashdar sharih dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 5. Membuat contoh penerapan mashdar sharih dalam kalimat 6. Menterjemahkan dari Indonesia ke Arab kalimat yang menandung mashdar sharih 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan mashdar sharih dan membetulkannya 	5%
6	Menguasai kaidah mashdar muawwal dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi mashdar muawwal 2. Rumus pembentukan mashdar muawwal 3. Posisi-posisi penggunaan mashdar muawwal 4. Contoh-contoh penerapan mashdar muawwal dalam 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menyebutkan definisi mashdar muawwal 2. Menyebutkan bentuk fi'il dari setiap mashdar 3. Menjelaskan rumus penyusunan mashdar muawwal 4. Menyebutkan posisi-posisi penggunaan mashdar muawwal dan contoh masing-masing 5. Mengubah bentuk dari mashdar sharih ke mashdar muawwal dan sebaliknya 6. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung mashdar muawwal dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 	5%

		kalimat 5. Perubahan bentuk dari mashdar sharih ke mashdar muawwal dan sebaliknya					7. Membuat contoh penerapan mashdar muawwal dalam kalimat 8. Menterjemahkan dari Indonesia ke Arab kalimat yang mengandung mashdar muawwal 9. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan mashdar muawwal dan membetulkannya	
7	Menguasai kaidah tentang <i>إِنْ</i> dan penerapannya dalam kalimat	1. Huruf-huruf <i>إِنْ</i> dan makna masing-masing 2. Amal <i>إِنْ</i>	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	1. Menjelaskan amal <i>إِنْ</i> dalam kalimat 2. Menyebutkan huruf-huruf <i>إِنْ</i> dan makna masing-masing 3. Menjelaskan ketentuan-ketentuan yang berlaku pada isim dan khabar <i>إِنْ</i> 4. Menyebutkan tanda nasab dan rafa' isim sebagai <i>إِنْ</i> isim dan khabar <i>إِنْ</i> 5. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung <i>إِنْ</i> dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 6. Membuat contoh penerapan untuk masing-masing huruf <i>إِنْ</i> dalam kalimat 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan <i>إِنْ</i> dan membetulkannya	5%
8	Menguasai kaidah tentang <i>كَنْ</i> dan penerapannya dalam kalimat	1. Huruf-huruf <i>كَنْ</i> dan makna masing-masing 2. Amal <i>كَنْ</i>	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	1. Menjelaskan amal <i>كَنْ</i> dalam kalimat 2. Menyebutkan huruf-huruf <i>كَنْ</i> dan makna masing-masing 3. Menjelaskan ketentuan-ketentuan yang berlaku pada isim dan khabar <i>كَنْ</i> 4. Menyebutkan tanda rafa' dan nasab isim sebagai <i>إِنْ</i> isim dan khabar <i>كَنْ</i> 5. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung <i>كَنْ</i> dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 6. Membuat contoh penerapan untuk masing-masing huruf <i>كَنْ</i> dalam kalimat 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan <i>كَنْ</i> dan membetulkannya	5%
9	UJIAN TENGAH SEMESTER							20%
10	PEMBAHASAN JAWABAN UJIAN TENGAH SEMESTER							-
11	Menguasai kaidah haal dan penerapannya dalam kalimat	1. Definisi haal dan maknanya 2. Rumus pembentukan haal 3. <i>إِنْ</i> haal	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	1. Menjelaskan definisi dan makna haal 2. Menjelaskan rumus penyusunan haal 3. Menjelaskan <i>إِنْ</i> haal dan tanda-tandanya 4. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung haal dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 5. Membuat contoh penerapan haal dalam kalimat 6. Menterjemahkan dari Indonesia ke Arab kalimat yang mengandung haal 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan haal	5%

							dan membetulkannya	
12	Menguasai kaidah ma'ful muthlaq dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi ma'ful muthlaq 2. I'rab ma'ful muthlak 3. Fungsi-fungsi ma'ful muthlaq dan rumus pembentukan masing-masing 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi dan makna ma'ful muthlaq 2. Menyebutkan fungsi-fungsi ma'ful muthlaq dan rumus penyusunan masing-masing 3. Menjelaskan rumus pembentukan ma'ful muthlaq 4. Mengubah bentuk dari fi'il ke mashdar sebagai bagalan dari rumus penyusunan ma'ful muthlaq 5. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung ma'ful muthlaq dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 6. Membuat contoh kalimat dengan penerapan ma'ful muthlaq. 7. Menterjemahkan dari Indonesia ke Arab kalimat yang mengandung ma'ful muthlaq 8. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan ma'ful muthlaq dan membetulkannya 	5%
13	Menguasai kaidah ma'ful li ajlih dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi ma'ful li ajlih dan maknanya 2. I'rab ma'ful li ajlih 3. Rumus pembentukan ma'ful li ajlih 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi dan makna ma'ful li ajlih 2. Menjelaskan rumus penyusunan ma'ful li ajlih 3. Menjelaskan i'rab ma'ful li ajlih dan tandanya 4. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung haal dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 5. Membuat contoh penerapan haal dalam kalimat 6. Menterjemahkan dari Indonesia ke Arab kalimat yang mengandung haal 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan haal dan membetulkannya 	5%
14	Menguasai kaidah tamyiz dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi tamyiz dan fungsinya 2. I'rab tamyiz 3. Posisi-posisi penggunaan 4. Rumus pembentukan tamyiz 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Tes (tertulis dan lisan)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi dan makna tamyiz 2. Menjelaskan rumus penyusunan tamyiz 3. Menyebutkan posisi-posisi penggunaan tamyiz 4. Menjelaskan i'rab tamyiz dan tandanya 5. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung tamyiz dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 6. Membuat contoh penerapan tamyiz dalam kalimat 7. Menterjemahkan dari Indonesia ke Arab kalimat yang mengandung tamyiz 8. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan tamyiz dan membetulkannya 	5%
15	Pendalaman Materi, Persiapan UAS							
16	UJIAN AKHIR SEMESTER							30%
REFERENSI								

- ١ . السيد أحمد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية
- ٢ . مصطفى الغلايني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة المصرية، ١٩٨٧)
- ٣ . حنفي بك ناصف وآخرون، قواعد اللغة العربية (وزارة المعارف العربية، بدون سنة)
- ٤ . النحو الواضح

TUGAS MAHASISWA

1. Membuat rangkuman setiap materi dan menyiapkan sebuah pertanyaan tentang materi
2. Menjelaskan materi di depan kelas secara sekilas
3. Membuat contoh-contoh kalimat dengan penerapan kaidah yang sudah diajarkan
4. Mencari contoh-contoh kalimat atau menterjemahkan kalimat-kalimat yang mengandung kaidah yang telah diajarkan



KEMENTERIAN AGAMA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO

Jl. Walisongo No. 3-5 Semarang

Telp. (024) 7604554, Fax (024) 7601293 website: walisongo.ac.id, email: uin@walisongo.ac.id

Formulir

RENCANA PERKULIAHAN SEMESTER (RPS)

No. Dokumen
5.2.3-01No Revisi
0Tanggal Terbit
5 Agustus 2016

Mata Kuliah (Kode MK)	: Nahwu III (PBA-)	SKS	: 2 SKS	Semester	: Gasal 2016-2017
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab	Dosen	: Fina Sa'adah, M.Pd.I.		
Capaian Pembelajaran	: Menguasai kaidah-kaidah sintaksis Bahasa Arab lanjutan sebagai alat mendasar dalam penguasaan ketrampilan berbahasa Arab, baik istima', kalam, qiraah, kitabah, maupun terjemah.				
Deskripsi Mata Kuliah	: Matakuliah ini merupakan bagian akhir dari rangkaian matakuliah Nahwu. Melalui pendekatan analisis kesalahan dan analisis kontrasitif, matakuliah ini membekali siswa dengan kaidah-kaidah sintaksis Arab tingkat lanjut dengan memfokuskan proses pembelajaran pada latihan-latihan penerapan kaidah dalam contoh-contoh kalimat dengan melihat sisi-sisi persamaan dan perbedaannya dengan kaidah bahasa Indonesia serta posisi-posisi penerapan kaidah yang menjadi wilayah rawan kesalahan				

Minggu Ke-	Kemampuan yang Diharapkan	Bahan Kajian	Metode Pembelajaran	Konten Unity of Sciences	Waktu	Evaluasi	Kriteria/Indikator	Bobot
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Memahami visi dan misi Universitas, Fakultas dan Prodi serta kontrak belajar dan menerapkannya secara konsisten	1. Visi dan Misi Universitas 2. Visi dan Misi FITK 3. Visi dan Misi Prodi PBA 4. RPS 5. Kontrak Belajar	Ceramah Curah Gagasan	Integrasi nilai-nilai keislaman dan kebahasaan dalam visi dan misi, RPS, dan kontrak belajar	2x50'	Observasi sikap	1. Menyebutkan visi dan misi UIN Walisongo 2. Menyebutkan visi dan misi FITK 3. Menyebutkan visi dan misi Prodi PBA 4. Menerapkan kontrak belajar dalam perkuliahan	5%

2	Menguasai kaidah ثائب الفاعل dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi ثائب الفاعل 2. I'rab ثائب الفاعل 3. Rumus penyusunan ثائب الفاعل 4. F'il mabni III majhul dan rumus pembentukannya 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi dan makna ثائب الفاعل 2. Menjelaskan rumus penyusunan ثائب الفاعل 3. Menjelaskan I'rab ثائب الفاعل dan tandanya 4. Menjelaskan rumus pembentukan f'il mabni III majhul (baik madhi maupun mudharif) sebagai unsur penyerta ثائب الفاعل 5. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung ثائب الفاعل dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 6. Membuat contoh penerapan ثائب الفاعل dalam kalimat 7. Menterjemahkan dari Indonesia ke Arab kalimat yang mengandung ثائب الفاعل 8. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan ثائب الفاعل dan membetulkannya 	5%
3	Menguasai kaidah kalimat pasif berpelaku dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi kalimat pasif berpelaku 2. Rumus penyusunan kalimat pasif berpelaku 3. Titik-titik perbedaan kalimat pasif berpelaku dengan ثائب الفاعل 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (khususnya qiraah, kitabah, dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi kalimat pasif berpelaku 2. Menjelaskan rumus penyusunan kalimat pasif berpelaku 3. Menjelaskan titik-titik perbedaan kalimat pasif berpelaku dengan ثائب الفاعل 4. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat pasif berpelaku dalam kalimat 5. Menterjemahkan teks yang mengandung kalimat pasif berpelaku baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya 6. Membuat contoh-contoh penerapan kalimat pasif berpelaku 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan penerapan kalimat pasif berpelaku dan membetulkannya 	5%
4	Menguasai kaidah اسم التفضيل dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi اسم التفضيل 2. Rumus pembentukan اسم التفضيل 3. I'rab اسم التفضيل 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam kemahiran berbahasa Arab (khususnya kitabah dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi dan makna اسم التفضيل 2. Menjelaskan fungsi dan rumus penyusunan اسم التفضيل masing-masing 3. Menjelaskan tanda-tanda I'rab اسم التفضيل 4. Mengidentifikasi contoh-contoh kalimat yang mengandung اسم التفضيل dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Indonesia 5. Membuat contoh penerapan اسم التفضيل dalam kalimat untuk masing-masing fungsinya 6. Menterjemahkan dari Indonesia ke Arab kalimat yang mengandung اسم التفضيل 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan اسم التفضيل dan membetulkannya 	5%

5-6	Menguasai kaidah التمييز dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi التمييز 2. Macam-macam التمييز 3. Rumus التمييز dan tanda f'rabnya 4. Letak-letak penggunaan التمييز 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (Istima', kalam, qiraah, kitabah, dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi التمييز 2. Menyebutkan macam-macam penggunaan التمييز dan maknanya 3. Menjelaskan rumus pembentukan التمييز 4. Mengidentifikasi contoh-contoh التمييز dalam teks 5. Menterjemahkan kalimat yang mengandung التمييز baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya 6. Membuat contoh kalimat untuk masing-masing penggunaan التمييز 7. 	5%
7	Menguasai kaidah الاستثناء dan penerapannya dalam kalimat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi الاستثناء 2. Huruf-huruf الاستثناء 3. Unsur-unsur dalam الاستثناء 4. Macam-macam الاستثناء beserta rumus dan tanda f'rabnya 5. Contoh-contoh penerapan الاستثناء 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (Istima', kalam, qiraah dan kitabah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi الاستثناء 2. Menyebutkan unsur-unsur الاستثناء 3. Menyebutkan macam-macam huruf الاستثناء 4. Mengidentifikasi contoh-contoh الاستثناء dalam teks dan menjelaskan unsur-unsurnya 5. Menterjemahkan kalimat-kalimat yang mengandung الاستثناء baik dari Arab ke Indonesia atau sebaliknya 6. Membuat contoh-contoh kalimat dengan penerapan الاستثناء 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan الاستثناء dan membetulkannya 	5%
8	Menguasai kaidah لا النافية للجنس	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisi لا النافية للجنس 2. Amal لا النافية للجنس 3. f'rab isim لا النافية للجنس 4. Contoh-contoh penerapan لا النافية للجنس 	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (Istima', kalam, qiraah dan kitabah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Menjelaskan definisi لا النافية للجنس 2. Menjelaskan fungsi لا النافية للجنس 3. Menjelaskan f'rab isim لا النافية للجنس 4. Mengidentifikasi contoh-contoh لا النافية للجنس dalam teks 5. Menterjemahkan kalimat-kalimat yang mengandung لا النافية للجنس baik dari Arab ke Indonesia atau sebaliknya 6. Membuat contoh-contoh kalimat dengan penerapan لا النافية للجنس 7. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan لا النافية للجنس dan membetulkannya 	
9	UJIAN TENGAH SEMESTER							20%
10	PEMBAHASAN JAWABAN UJIAN TENGAH SEMESTER							

11	Menguasai kaidah <i>التنزيح</i> dan penerapannya dalam kalimat	5. Definisi <i>التنزيح</i> 6. Syarat-syarat <i>التنزيح</i> 7. Rumus <i>التنزيح</i> 8. Bentuk-bentuk penerapan <i>التنزيح</i> dalam kalimat	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (<i>Istima'</i> , kalam, qiraah, kitabah, dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	2x50'	Analisis kesalahan	1. Menjelaskan definisi <i>التنزيح</i> 2. Menyebutkan syarat-syarat <i>التنزيح</i> 3. Menjelaskan rumus <i>التنزيح</i> 4. Mengidentifikasi contoh-contoh <i>التنزيح</i> dalam kalimat 5. Mengubah kalimat dari <i>التنزيح</i> ke non- <i>التنزيح</i> dan sebaliknya 6. Menterjemahkan kalimat yang mengandung <i>التنزيح</i> baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya 7. Membuat contoh kalimat dengan penerapan <i>التنزيح</i> 8. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan <i>التنزيح</i> dan membetulkannya	5%
12-13	Menguasai kaidah <i>العدد والمحدود</i> dan penerapannya dalam kalimat	1. Definisi <i>العدد والمحدود</i> 2. Pembagian kelompok <i>العدد والمحدود</i> 3. Rumus penyusunan masing-masing kelompok <i>العدد والمحدود</i>	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (<i>Istima'</i> , kalam, qiraah, kitabah, dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	4x50'	Analisis kesalahan	1. Menyebutkan kelompok-kelompok <i>العدد والمحدود</i> 2. Membedakan susunan antara kelompok <i>العدد والمحدود</i> yang satu dan yang lain beserta alamat 'rab masing-masing 3. Membunyikan <i>العدد والمحدود</i> baik secara lisan maupun tertulis 4. Membuat contoh kalimat untuk masing-masing bentuk <i>العدد والمحدود</i> 5. Mengidentifikasi kesalahan-kesalahan dalam penerapan <i>العدد والمحدود</i> dan membetulkannya	5%
14-15	Menguasai kaidah <i>الجملة الشرطية</i> dan penerapannya dalam kalimat	1. Definisi <i>الجملة الشرطية</i> 2. Unsur-unsur <i>الجملة الشرطية</i> 3. Kelompok <i>الشرط</i> yang menjazamkan dua <i>ف</i> dan yang tidak menjazamkan 4. Jawab syarat yang menggunakan dan yang tidak menggunakan <i>ف</i> jawab	Ceramah Tanya jawab Latihan	Penerapan kaidah dalam berbagai kemahiran berbahasa Arab (<i>Istima'</i> , kalam, qiraah, kitabah, dan tarjamah) serta beberapa sisi perbandingannya dengan bahasa Indonesia	4x50'	Analisis kesalahan	1. Menjelaskan definisi <i>الجملة الشرطية</i> 2. Menyebutkan unsur-unsur <i>الجملة الشرطية</i> 3. Menyebutkan adawat syart yang menjazamkan dan adawat syart yang tidak menjazamkan beserta artinya 4. Mengidentifikasi contoh-contoh <i>الجملة الشرطية</i> dalam teks dan menyebutkan bagian-bagiannya 5. Menyebutkan bentuk-bentuk jawab syarat yang menggunakan <i>ف</i> jawab dan yang tidak menggunakan <i>ف</i> jawab 6. Menterjemahkan <i>الجملة الشرطية</i> baik dari Arab ke Indonesia maupun sebaliknya 7. Membuat contoh <i>الجملة الشرطية</i>	5%
16	UJIAN AKHIR SEMESTER							30%
REFERENSI								
<p>١. السيد أحمد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية</p> <p>٢. مصطفى الغلايني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة المصرية، ١٩٨٧)</p>								

٣. حفيي بك ناصف وآخرون، قواعد اللغة العربية (وزارة المعارف العربية، بدون سنة)

٤. محمد بن عبد الرحمن وآخرون، العربية بين يديك (الرياض: العربية للجميع)

TUGAS MAHASISWA

1. Membuat rangkuman setiap materi dan menyiapkan sebuah pertanyaan tentang materi
2. Menjelaskan materi di depan kelas secara sekilas
3. Membuat contoh-contoh kalimat dengan penerapan kaidah yang sudah diajarkan
4. Mencari contoh-contoh teks yang mengandung kaidah yang telah diajarkan atau menterjemahkan kalimat-kalimat penerapan kaidah yang sudah diajarkan

RENCANA PEMBELAJARAN SEMESTER

Nama Matakuliah : Sharf I	SKS : 2	Semester Gasal 2017/2018
Program Studi : PBA	Dosen: Alis Asikin	
<p>Capaian Pembelajaran Matakuliah Sharf I dimaksudkan untuk mengantarkan mahasiswa memahami perubahan kata, baik dari kata dasar (KK) bentuk lampau, sekarang ataupun Imperatif (Amar) disamping juga untuk mendapatkan kemahiran dalam menentukan perubahan kata sesuai dengan tujuan yang diinginkan (baik dalam kepentingan menulis, atau memahami teks)</p>		
<p>Deskripsi Matakuliah Matakuliah Sarf I ini adalah bagian bahasa Arab yang berbicara tentang perubahan kata per kata, baik dari bentuk Lampau, sekarang, Amar, pelaku, tempat dan peristiwa suatu aktifitas terjadi. MK ini membekali mahasiswa untuk bisa membedakan perubahan, menentukan perubahan yang diinginkan serta memahami maksud perubahan kata dalam sebuah teks</p>		

Minggu ke	Kemampuan yang diharapkan	Bahan Kajian	Metode Pembelajaran	Content Unity of Science	Waktu	Evaluasi	Kriteria/Indikator	Bobot
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I	Memahami Visi-Misi Universitas, Fakultas dan Jurusan, kontrak kerja serta pelaksanaannya secara konsekuen	- Visi Misi UIN - Visi-Misi Fakultas -Visi-Misi PBA -Kontrak Kerja -RPS	Ceramah, Curah Gagasan dan Diskusi	Integrasi keislaman, Sains, Kearifan Lokal, Visi-Misi, Kontrak Belajar dan RPS	1 x 90'	Observasi Sikap	-Menyebutkan Visi-Misi UIN -Menyebutkan Visi-Misi FITK -Menyebutkan Visi-Misi PBA -Pelaksanaan Kontrak Kerja dalam perkuliahan	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
II	Memahami Makna Sharf dan Cakupan	Makna Sharf, Lughah dan	Ceramah, diskusi	Integrasi keislaman,	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Menyebutkan pengertian Sharf dan	Kehadiran 10%

		Istilah		Sains, Kearifan Lokal,			manfaatnya	Keaktifan 10%
III	Memahami pentingnya belajar Sharfi	Fungsi Sharf dalam pemahaman teks	Ceramah. Diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman, Kearifan Lokal,	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Menyebutkan fungsi Sharf dalam pemahaman teks	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
IV	Makna Sighat (bentuk kata dalam bahasa Arab) ; Fiil madly, Fiil Mudlari', Fiil Amar	Definisi Sighat dan macamnya	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman, Kearifan Lokal,	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari macam sighat dalam ayat al-quran/ teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
IV	Makna Sighat-2; Isim masdar, Isim Fail, Isim Maf'ul, Isim Zaman/makan, isim Alat	Pengertian Isim Masdar, Isim fail, isim maf'ul, isim z/m, alat dan wazannya	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman, Kearifan Lokal,	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari macam sighat dalam ayat al-quran/ teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
V	Penjelasan Wazan Tsulatsi Mujarrad; 6 bab dan Ruba'i Mujarrad	Wazan asli 6 bab yang berlaku dan 1 bab ruba'i	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman, Kearifan Lokal,	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari macam sighat dalam ayat al-quran/ teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
VI	Penjelasan Wazan Tsulatsi Mazid dan macamnya	Wazan fiil ruba'i, khumasi	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman, Kearifan Lokal,	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari macam sighat dalam ayat al-quran/ teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
VII	Penjelasan Wazan Tsulatsi dan Ruba'i mazid dan macamnya (2)	Wazan fiil sudasi dan Rubai mazid	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman, Kearifan Lokal,	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari macam sighat dalam ayat al-quran/ teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%

VIII	Bina; Definisi dan macamnya	Bina Shahih, mudha'af, mitsal, Ajwaf	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari macam sighat dalam ayat al-quran/ teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
IX	Bina; Definisi dan macamnya (2)	Bina Naqis dan pembagiannya	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari macam sighat dalam ayat al-quran/ teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
X	Bina ; Definisi dan macamnya (3)	Bina' mahmuz, Laff dan campuran	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari macam sighat dalam ayat al-quran/ teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
XI	UTS	Semua materi yang telah diajarkan	Penugasan	Integrasi keislaman	1 x 90'	Tes lisan (setoran)	Amtsilah tashrifiiyah	30 %
XII	UTS (2)	Semua materi yang telah diajarkan	Penugasan	Integrasi keislaman	1 x 90'	Tes lisan (setoran)	Amtsilah tashrifiiyah	30 %
XIII	Fiil Mabni Fail dan mabni majhul	Makna dan fungsi mabni Fail dan mabni majhul	Ceramah, diskusi dan penugasan	Integrasi keislaman	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari kata dalam al-Quran/ teks arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
XIV	Penulisan Hamzah; antara Qatha' dan Washal	Perbedaan Hamzah Qatha' dan Hamzah Washal	Ceramah dan penugasan	Integrasi keislaman	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Mencari kata dalam al-Quran/teks Arab	Kehadiran 10% Keaktifan 10%
XV	Bentuk Tulisan	Cara penulisan	Ceramah dan	Integrasi	1 x 90'	Tes	Mencari kata dalam	Kehadiran

	Hamzah	Hamzah menurut posisinya	penugasan	keislaman		tulis/lisan	al-Quran/teks Arab	10% Keaktifan 10%
XVI	UAS	Semua materi yang tercakup dalam MK Sharf I	Tes tulis / lisan	Integrasi keislaman, Kearifan Lokal,	1 x 90'	Tes tulis/lisan	Menjawab soal sesuai dengan instruksi	50 %

REFERENSI :

Abd al 'Azizi ibn Muhammad al Futuh wa al-Akharun, *Tahdzib-Syarh Ibn Aqil li Alfyyah ibn Malik*, Saudi: Wizarat al-Ta'lim al-'Aliy bi Jami'ah al Imam Muhammad Ibn Sa'ud, 1420 H

Ahmad Madkur, *Tadris Funun al Lughah al 'Arabiyyah*, Kuwait: Maktabah al-Falah, 1983

Ahmad Musthafa al-Maraghiy Wa Muhammad Salim Ali, *Tahdzib al Taudliih –Qism al-Sharf*, Kairo: Maktabah al Adab, 2005

Akmahd Muzakki, *Al-Huda Fi 'Ilm al-Sharf*, Malang: UIN Maliki Press, 2010

Anton Dahdah, *Mu'jam Qawaid al-Lughah al-'Arabiyyah Fi Jadawil Wa Lauhat*, Beirut: Maktabah Lubnan, 1989, Cet.4

Alis Asikin, *Pengantar Ilmu Sharf*, Semarang: Yayasan Darul Hasanah, 2003

Hasan Muhammad Ahmad, *Kitab al-Sharf-I*, Bangil: Raihan Bangil, Tt

Jami'ah Muhammad Ibn Sa'ud al-Islamiyah, *Silsilah al-Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah – Al-Sharf*, Jakarta: Jami'ah al-Dakwah wa al-Ta'lim, 1422

Muhammad Ajib, *Pelajaran Ilmu Sharaf (Juz-1)*, Semarang: Ma'had Aliy al-Falah, 2012

**RENCANA PERKULIAHAN SEMESTER
MATA KULIAH SHARF II**

MATA KULIAH : SHARF II
 FAKULTAS : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
 UIN WALISONGO SEMARANG

CODE MATA KULIAH : PBA-6205

BOBOT SKS : 2 SKS

STANDAR KOMPETENSI : Melalui mata kuliah ini diharapkan mahasiswa mengetahui tentang perbedaan penggunaan wazan-wazan dalam Bahasa Arab, sekaligus makna dan penggunaannya sehingga mampu mengetahui arti yang diinginkan serta mampu menggunakannya secara tepat dalam bahasa tulis atau lisan.

No	Kompetensi Dasar	Indikator	Materi Pokok	Strategi Pembelajaran	Alokasi Waktu	Penilaian
1	Kemampuan untuk mengetahui pembentukan sighat serta maknanya	<ul style="list-style-type: none"> Mampu menentukan kata sesuai dengan sighat yang diinginkan 	<ul style="list-style-type: none"> Fiil Tsulatsi Mujarrad dengan semua sighatnya 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen melakukan brain storming tentang materi Shorof I, untuk mengetahui penguasaan sighat fiil 	1X	Penilaian; 10% kehadiran, 12% keaktifan perkuliahan, 25% UTS dan 50% UAS
2	Kemampuan mengetahui makna Wazn فعل (Ziadah Syiddah Fauq ain fi'il)	<ul style="list-style-type: none"> Mampu mengetahui bentuk mata karena perubahan sighat dan wazn serta makna penggunaannya 	<ul style="list-style-type: none"> Wazn فعل dan maknanya 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya Dosen memberikan contoh dalam kalimat 	1X	Penilaian; 10% kehadiran, 12% keaktifan perkuliahan, 25% UTS dan 50% UAS
3	Kemampuan mengetahui makna	<ul style="list-style-type: none"> Mampu mengetahui bentuk 	<ul style="list-style-type: none"> Wazn فاعل dan 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta 	1x	Penilaian; 10%

	Wazn فاعل (Ziyadah Alif ba'da fa' fiil)	mata karena perubahan sighat dan wazn serta makna penggunaannya	manknanya	manknanya • Dosen memberikan contoh dalam kalimat		kehadiran, 12 % keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
4	Kemampuan mengetahui makna Wazn تفاعل (Ziyadah Ta fil Bidayah wal alif ba'da Fail fiil)	• Mampu mengetahui bentuk mata karena perubahan sighat dan wazn serta makna penggunaannya	• Wazn تفاعل	• Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya • Dosen memberikan contoh dalam kalimat	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12 % keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
5	Kemampuan mengetahui makna Wazn تفعل (Ziyadah Ta' fi bidayah wa Syiddah fauqa at-Ta)	• Mampu mengetahui bentuk mata karena perubahan sighat dan wazn serta makna penggunaannya	• Wazn تفعل dan maknanya	• Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya • Dosen memberikan contoh dalam kalimat	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12 % keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
6	Kemampuan mengetahui makna wazn افتعل	• Mampu mengetahui bentuk mata karena perubahan sighat dan wazn serta makna penggunaannya	• Wazn افتعل dan maknanya	• Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya • Dosen memberikan contoh dalam kalimat	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12 % keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
7	Mid Semester (UTS)	• Mahasiswa menguasai semua materi yang telah diberikan, berikut	• المواد جميعها في التطبيق	• Dosen menggunakan kertas kerja untuk diselesaikan oleh mahasiswa	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12 % keaktifan

		penerapannya dan proses penerjemahan				perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
8	Kemampuan mengetahui makna wazn انفعال	<ul style="list-style-type: none"> Mampu mengetahui bentuk mata karena perubahan sighat dan wazn serta makna penggunaannya 	<ul style="list-style-type: none"> Wazn انفعال dan maknanya 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya Dosen memberikan contoh dalam kalimat 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12 % keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
9	Kemampuan mengetahui makna wazn فاعل	<ul style="list-style-type: none"> Mampu mengetahui perubahan kata sesuai dengan sighatnya 	<ul style="list-style-type: none"> Wazn فاعل dan maknanya 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya Dosen memberikan contoh dalam kalimat 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12 % keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
10	Kemampuan mengetahui makna wazn تفاعل	<ul style="list-style-type: none"> Mampu mengetahui perubahan kata sesuai dengan sighatnya 	<ul style="list-style-type: none"> Wazn تفاعل dan maknanya 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya Dosen memberikan contoh dalam kalimat 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12 % keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
11	Kemampuan mengetahui makna Wazn استفعال	<ul style="list-style-type: none"> Mampu mengetahui perubahan kata sesuai dengan sighatnya 	<ul style="list-style-type: none"> Wazn استفعال 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya Dosen memberikan contoh dalam kalimat 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12 % keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS

12	Kemampuan mengetahui makna Wazn افعال	<ul style="list-style-type: none"> Mampu mengetahui perubahan kata sesuai dengan sighatnya 	<ul style="list-style-type: none"> Wazn الفعال 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menerangkan perubahan wazn, sighat serta maknanya Dosen memberikan contoh dalam kalimat 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12% keaktifan perkuliahan, 25% UTS dan 50% UAS
13	Ujian perbaikan dan penyempurnaan UTS	<ul style="list-style-type: none"> Mahasiswa semakin paham dan piawai dalam mengenal teks Arab dan mampu menterjemahkannya 	<ul style="list-style-type: none"> المواد جميعها في التطبيق 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menggunakan kertas kerja untuk diselesaikan oleh mahasiswa 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12% keaktifan perkuliahan, 25% UTS dan 50% UAS
14	Muraja'ah, meninjau kembali pemahaman mahasiswa tentang teori dan praktek menterjemah	<ul style="list-style-type: none"> Mahasiswa dapat bertanya tentang semua hal terkait dengan terjemah 	<ul style="list-style-type: none"> المواد جميعها في التطبيق 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen siap untuk menerima semua pertanyaan terkait dengan teori dan praktek menterjemahkan 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12% keaktifan perkuliahan, 25% UTS dan 50% UAS
15	At-Tamrinat al muwassa'ah	<ul style="list-style-type: none"> Mahasiswa mendapatkan pengalaman menghadapi teks Arab yang beragam 	<ul style="list-style-type: none"> ورقات التمرينات 	<ul style="list-style-type: none"> Dosen menyiapkan beberapa tipe teks Arab untuk dijadikan bahan latihan mahasiswa dalam menterjemahkan. 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12% keaktifan perkuliahan, 25% UTS dan 50% UAS
16	Al-Imtihan al-Nihaiy (UAS)	<ul style="list-style-type: none"> Mahasiswa membuktikan 	<ul style="list-style-type: none"> 	<ul style="list-style-type: none"> Sebagaimana jadwal fakultas ورقات الامتحان النهائي كما 	1x	Penilaian; 10% kehadiran, 12%

		penguasaan dalam menguasai dan menerima perkuliahan MK terjemah I		في الجدول		% keaktifan perkuliahan, 25 % UTS dan 50 % UAS
--	--	---	--	-----------	--	--

Semarang, Januari 2018

Dosen,

Alis Asikin, MA

Referensi :

1. علي الحارم و مصطفى أمين، النحو الوضع للندارس الثانوية الجزء ٣، ٢٠١١
2. مصطفى العالين، جامع الدروس العربية
3. محمد بكر اسما عيل، قواعد الرف بأسلوب العصر
4. منذ تلبر، إبدال الصرف
5. نماء الدين عبدالله ابن عليل، شرح ابن عليل على النية ابن مالك
6. عبدالله محمد الاسطى، الطريف في علم التصريف
7. محمد معصوم علي، الامثلة التصريفية

عبدالله الدريس، دراسة في علم العصر

TABEL III
NILAI-NILAI r PRODUCT MOMENT

N	Tarf Signifikan		N	Tarf Signifikan		N	Tarf Signifikan	
	5%	1%		5%	1%		5%	1%
3	0,997	0,999	27	0,381	0,487	55	0,266	0,345
4	0,950	0,990	28	0,374	0,478	60	0,254	0,330
5	0,878	0,959	29	0,367	0,470	65	0,244	0,317
6	0,811	0,917	30	0,361	0,463	70	0,235	0,306
7	0,754	0,874	31	0,355	0,456	75	0,227	0,296
8	0,707	0,834	32	0,349	0,449	80	0,220	0,286
9	0,666	0,798	33	0,344	0,442	85	0,213	0,278
10	0,632	0,765	34	0,339	0,436	90	0,207	0,270
11	0,602	0,735	35	0,334	0,430	95	0,202	0,263
12	0,576	0,708	36	0,329	0,424	100	0,195	0,256
13	0,553	0,684	37	0,325	0,418	125	0,176	0,230
14	0,532	0,661	38	0,320	0,413	150	0,159	0,210
15	0,514	0,641	39	0,316	0,408	175	0,148	0,194
16	0,497	0,623	40	0,312	0,403	200	0,138	0,181
17	0,482	0,606	41	0,308	0,398	300	0,113	0,148
18	0,468	0,590	42	0,304	0,393	400	0,098	0,128
19	0,456	0,575	43	0,301	0,389	500	0,088	0,115
20	0,444	0,561	44	0,297	0,384	600	0,080	0,105
21	0,433	0,549	45	0,294	0,380	700	0,074	0,097
22	0,423	0,537	46	0,291	0,376	800	0,070	0,091
23	0,413	0,526	47	0,288	0,372	900	0,065	0,086
24	0,404	0,515	48	0,284	0,368	1000	0,062	0,081
25	0,396	0,505	49	0,281	0,364			
26	0,388	0,496	50	0,279	0,361			



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG

LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN

KEPADA MASYARAKAT (LP2M)

Jalan Walisongo Nomor 3-5 Semarang 50185

telep: fax: (024) 7615923, website: lppm.walisongo.ac.id, email: lp2m@walisongo.ac.id

PIAGAM

Nomor : B-289/Un.10.0/L/PP.03.06/05/2017

Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LP2M) Universitas Islam Negeri (UIN) Walisongo Semarang, menerangkan bahwa :

Nama : **ALIYATUR ROFLAH**

NIM : **133211056**

Fakultas : **ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Telah melaksanakan kegiatan Kuliah Kerja Nyata (KKN) Reguler Angkatan ke-68 Semester Genap Tahun Akademik 2016/2017 dari tanggal 29 Maret 2017 sampai tanggal 12 Mei 2017 di Kabupaten Semarang, dengan nilai :

86 (..... **4,0 / A**)



Semarang, 19 Mei 2017
Ketua

Dr. H. Sholihan, M.Ag.
NIP. 19600604 199405 1004



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA

Jl. Prof. Dr. Hamka KM. 02 Kampus III Ngaliyan Telp./Fax. (024) 7614453 Semarang 50185
email : ppb@walisongo.ac.id

Certificate

Nomor : B-2269/Um.10.0/P3/PP.00.9/05/2017

This is to certify that

ALIYATUR ROFI'AH

Student Reg. Number: 133211056

the TOEFL Preparation Test

conducted by

Language Development Center of State Islamic University (UIN) "Walisongo"
Semarang

On April 10th, 2017

and achieved the following scores:

<i>Listening Comprehension</i>	<i>Structure and Written Expression</i>	<i>Reading Comprehension</i>	<i>Total</i>
40	41	39	400



Semarang, May 23rd, 2017

Director,

M. Muhammad Saifullah, M.Ag
NIP. 19700321 198603 1 003

Certificate Number : 120171199

© TOEFL is registered trademark by Educational Testing Service.
This program or test is not approved or endorsed by ETS.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA

Jl. Prof. Dr. Hamka KM. 02 Kampus III Ngaliyan Telp./Fax. (024) 7614453 Semarang 50185
email : ppb@walisongo.ac.id

شهادة

B-0840/Uh.10.0/P3/PP.00.9/03/2017

يشهد مركز تنمية اللغة جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية بأن

ALİYATUR ROFF'AH : الطالبة

Jepara, 27 Januari 1995 : تاريخ و محل الميلاد

133211056 : رقم القيد

قد نجحت في اختبار معيار الكفاءة في اللغة العربية (IMKA) بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠١٧

بتقدير: مقبول (٣٣٤)

وحررت لها الشهادة بناء على طلبها.

٢٠ مارس ٢٠١٧

مدير،

دكتور محمد سيف الله الحاج

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٢٢١١٩٩٦٠٣١٠٠٣



تمتاز : ٤٥٠ - ٥٠٠

جيد جدا : ٤٠٠ - ٤٤٩

جيد : ٣٥٠ - ٣٩٩

مقبول : ٣٠٠ - ٣٤٩

راسب : ٢٩٩ وأدناها

رقم الشهادة : 220170412



ترجمة الباحثة

الاسم : عالية الرفيعة
المكان و تاريخ الميلاد : جفارا , ٢٧ يناير ١٩٩٥
العنوان الحالي : بندا ساري قرية جينغوتان , ٠٥/٠٥ كيمباغ جفارا
اسم الأب : سومادي
اسم الأم : كاسمياتي
رقم الطالبة : ١٣٣٢١١٠٥٦
الكلية و القسم : علوم التربية و التدريس / تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٥٦٤٠٥٩٢١٥٤
البيد الإلكتروني : alyaturarturrr@gmail.com
السيرة التربوية :

١. مدرسة الإبتدائية الحكومية جفاغا ٤ (٢٠٠١-٢٠٠٧)
٢. مدرسة الثانوية مطاح العلوم باغسري (٢٠٠٧-٢٠١٠)
٣. مدرسة العالية دار الفلاح باطي (٢٠١٠-٢٠١٣)
٤. قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية و التدريس (٢٠١٣-٢٠١٩)